

MINIGRAVEMASKINE

VEJLEDNING FOR BETJENING OG VEDLIGEHOLDELSE LDKB08-30

! ADVARSEL

- Forsøg aldrig at sætte denne minigravemaskine i drift eller bruge den, før De har læst og forstået alle gældende sikkerhedsmeddelelser, der er anført i vejledningen.

Manglende overholdelse af sikkerhedsmeddelelserne kan medføre personskader.

- Læg altid vejledningen tilbage på dens plads, når den ikke bruges, så den altid er tilgængelig for andre brugere af minigravemaskinen.

Model B08-3

AMMANN - YANMAR

Takker for Deres valg af en YANMAR minigravemaskine

INDLEDING

Læs omhyggeligt denne vejledning for at blive bekendt med maskinens drift og vedligeholdelse. Hvis sikkerhedsreglerne ikke følges, kan det medføre personskade eller skader på udstyret.

Denne vejledning bør indgå som en del af maskinen og må ikke fjernes, når maskinen sælges eller udlejes/udlånes.

Maskinen er konstrueret efter det metriske system. Alle mål, der er angivet i vejledningen, er metriske med de traditionelle japanske mål bagefter.

Brug kun metrisk materiel og værktøj, hvis det er nødvendigt.

Højre og venstre side er defineret på følgende måde: Maskinføreren sidder på sin plads i førerhuset med skovlbladet i køreretningen.

Garantien indgår i supportprogrammet for YANMAR's produkter for de kunder, der bruger og vedligeholder deres udstyr i henhold til anvisningerne i denne vejledning. Hvis udstyret bliver udsat for forkert brug, eller der bliver udført ændringer på udstyret med henblik på at ændre maskinens ydeevne ud over fabrikkens oprindelige specifikationer, bortfalder garantien. Brug af brændstof, som ikke er i overensstemmelse med de påkrævede specifikationer, medfører ligeledes at garantien bortfalder.

Alle informationer, illustrationer og specifikationer i denne vejledning er baseret på de seneste produktoplysninger, der var tilgængelige, da vejledningen blev trykt. Denne vejledning kan ændres uden forudgående varsel.

REFERENCEOPLYSNINGER

Anfør de korrekte oplysninger om Yanmar minigravemaskinen på linjerne herunder. Brug altid disse oplysninger i forbindelse med Yanmar minigravemaskinen.

Modelnavn : _____
Serie-Nummer : _____
Motorens Serie-Nummer : _____
Deres Yanmar-forhandler : _____
Adresse : _____
Telefon.Nr. : _____

1. Indledning

Denne vejledning for betjening og vedligeholdelse af minigravemaskinen YANMAR B08-3 indeholder vigtige oplysninger og nødvendige anvisninger til sikker og effektiv brug af maskinen.

De bedes læse vejledningen, før De tager maskinen i brug for at blive bekendt med fremgangsmåder og instruktioner for brug, kontroleftersyn og vedligeholdelse. Husk at det kan medføre alvorlige uheld, hvis de forholdsregler, der er anført i vejledningen, ikke følges, eller hvis der bruges fremgangsmåder, som ikke er i overensstemmelse med denne vejledning.

! ADVARSEL

Forkert brug af maskinen kan medføre alvorlige personskader og eventuelt dødsfald. De personer, som bruger og vedligeholder maskinen, skal læse de relevante anvisninger i denne vejledning, før de påbegynder arbejdet.

- Start ikke maskinen, før De har læst denne vejledning for betjening og vedligeholdelse.
- De personer, som er ansvarlige for brug af maskinen, skal altid have denne vejledning ved hånden og med jævne mellemrum læse den.
- Hvis vejledningen bliver væk eller beskadiget, skal De med det samme bestille et nyt eksemplar hos forhandleren.
- Når De sælger maskinen til en anden bruger, skal De huske også at aflevere vejledningen til den nye ejer.
- YANMAR's produkter er fremstillet i overensstemmelse med gældende lovgivning og de industristandarder, der finder anvendelse i de pågældende lande. Hvis De bruger en YANMAR-maskine, som De har importeret fra et andet land, og som De har købt direkte af en person eller et selskab i det pågældende land, bør De være opmærksom på, at visse sikkerhedsforanstaltninger kan mangle på maskinen. Kontakt venligst Deres forhandler for at få at vide, om maskinen er i overensstemmelse med gældende lovgivning og industristandarder i brugslandet.
- En del af maskinens tekniske specifikationer kan variere fra de oplysninger, der er anført i vejledningen, på grund af en forbedring af maskinens design og ydeevne. Hvis De er i tvivl om vejledningens indhold, er De velkommen til at kontakte Deres forhandler for at få yderligere oplysninger.
- Vejledningens afsnit 1 indeholder en beskrivelse af de anvendte sikkerhedsmærkater og sikkerhedsmeddelelser. Læs disse sider, og vær opmærksom på sikkerhedsanvisningerne, før De bruger maskinen.

2. Sikkerhedsanvisninger

- Følgende signaler anvendes i denne vejledning og på sikkerhedsmærkaterne for at angive, hvilke farer der kan opstå i tilfælde af manglende overholdelse af advarslerne, f.eks.:

! FARE

Kan medføre dødsfald eller alvorlige personskader.

! ADVARSEL

Kan medføre personskader.

! FORSIGTIG

Kan medføre materielle skader.

! VIGTIGT

Signalet "VIGTIGT" bruges i denne vejledning til at angive de anvisninger, brugeren skal følge, for at sikre korrekt og sikker drift og vedligeholdelse af minigravemaskinen.

- ADVARSEL:** Forsøg aldrig at sætte minigravemaskinen i drift eller at reparere den, før De har læst og forstået alle gældende advarsler og anvisninger til brugeren, der er anført i vejledningen, samt alle sikkerhedsmærkater, der sidder på minigravemaskinen.

Manglende overholdelse af de gældende sikkerhedsanvisninger kan medføre personskader.

- ADVARSEL:** Der må aldrig foretages ændringer af minigravemaskinens eller motorens design. Fjern, eller deaktiver aldrig de monterede beskyttelses- eller sikkerhedsanordninger. Brug aldrig udstyr, som ikke er godkendt til brug med dette udstyr.

Udførelse af ændringer på maskinens design, som ikke er godkendt, eller brug af udstyr, som ikke er godkendt, kan medføre personskader.

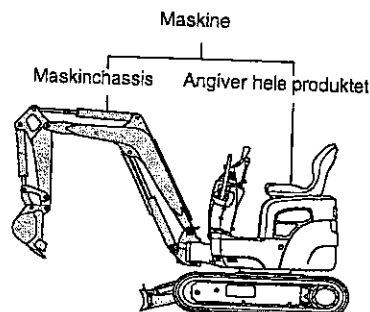
I det omfang at disse handlinger udgør en udtrykkelig krænkelse af bestemmelserne i Yanmar's produktgaranti, bortfalder den gældende garanti.

I vejledningen henvises der til maskinens væsentligste bestanddele på følgende måde:

Maskine . Angiver en del af maskinen bestående af en overbygning og undervognen.

Angiver hele produktet .Udstyr

Maskinchassis .Angiver en del af maskinen bestående af et udstyr, en gravearm, en udligger og en forgravearm.



3. Generel oversigt over maskinen

3-1. Anvendelser

- Minigravemaskinen B08-3 er beregnet til at udføre følgende opgaver :
- Udgravning
- Nivellering af jord
- Skovling
- Grøfte- og rendegravning
- Læsning

Maskinen må ikke anvendes til andre end de herover anførte opgaver.

Ønsker De yderligere oplysninger om anvendelse af maskinen, henvises til kapitlet DRIFT "13-13. Arbejde med skovlen".

3-2. Tilkørsel

Maskinen må ikke bruges med kraftig belastning, lige når den tages i brug, selv om den er klargjort og kontrolleret før afsendelse fra fabrikken. Ellers risikerer man, at maskinens ydeevne hurtigt bliver forringet og levetiden forkortet. Som følge heraf er det meget vigtigt at køre maskinen til i løbet af de første hundrede driftstimer (aflæs på driftstimetælleren).

Under tilkørsel af maskinen skal man sørge for at:

- Opvarme motoren ved at lade den køre i 5 minutter i tomgang, efter at den er startet.
- Ikke sætte maskinen i gang med tung belastning eller ved høj hastighed.
- Ikke starte og ikke accelerere maskinen pludseligt og ikke stoppe den pludseligt flere gange efter hinanden.
- Ikke ændre forflytningsforløbet.

Sikkerhedsanvisningerne for brug og vedligeholdelse, der er anført i denne vejledning, gælder kun for de anvendelser, maskinen er beregnet til. Hvis maskinen bruges til en opgave, der ikke er omfattet af denne vejledning, er De selv ansvarlig for Deres egen sikkerhed. Udfør aldrig opgaver, der er anført som forbudte i denne vejledning.

4. Brugertilladelse

Før maskinen tages i brug, skal det undersøges i henhold til gældende lovgivning, om der kræves en speciel tilladelse til at bruge maskinen.

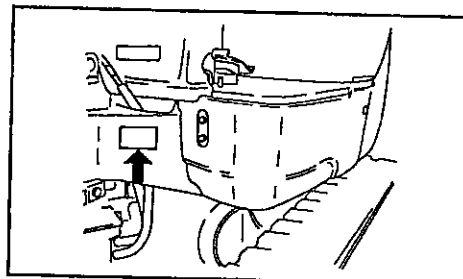
Overhold al gældende lovgivning.

Kontakt Deres forhandler med hensyn til tilladelse.

5. Bestilling af reservedele

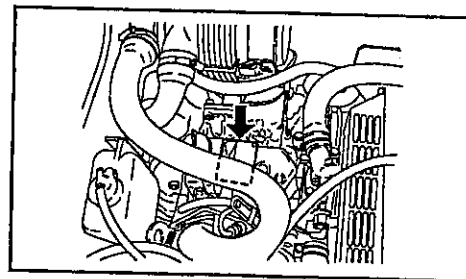
5-1. Skilt med maskinens serienummer

Skiltet med maskinens serienummer sidder på den drejelige ramme som vist på tegningen til højre. Skiltet med serienummer må under ingen omstændigheder tages af.



5-2. Skilt med motorens serienummer

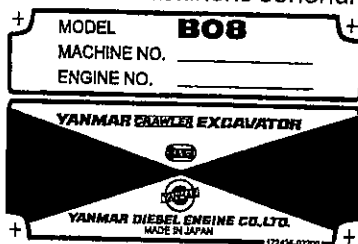
Skiltet med motorens serienummer sidder øverst på cylindertoppens dæksel. Skiltet med motorens serienummer må under ingen omstændigheder tages af.



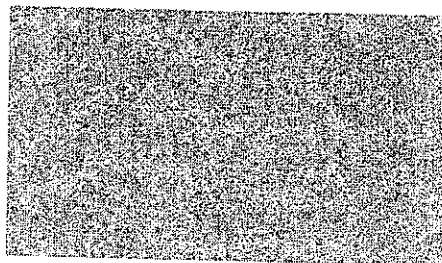
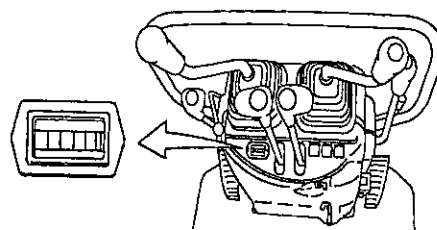
5-3. Bestilling af reservedele

Når De bestiller reservedele eller ringer med et servicespørgsmål, bedes De opgive maskinens modelbetegnelse og serienummer samt motorens serienummer til YANMAR - forhandleren sammen med aflæsningen på driftstimetælleren.

- Skilt med maskinens serienummer



- Timetæller



SIKKERHED

! ADVARSEL

Forsøg aldrig at sætte denne minigravemaskine i drift eller vedligeholde den, før De har læst og forstået alle gældende sikkerhedsmeddelelser, der er anført i vejledningen.

Manglende overholdelse af sikkerhedsmeddelelserne kan medføre personskader.

7. Grundlæggende forholdsregler

Overhold de sikkerhedsregler, der gælder for Deres arbejdsplads

- Kun kvalificerede personer må bruge og vedligeholde denne maskine.
- Overhold alle sikkerhedsregler, forholdsregler og regler for fremgangsmåder.
- Alle signaler skal aftales på forhånd for opgaver, der udføres i hold eller i samarbejde med en hjælper.

Sæt alle sikkerhedsanordninger på plads

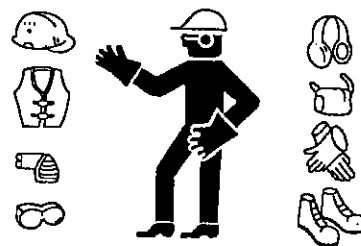
- Sørg for, at alle beskyttelsesanordninger og dæksler er monteret i den rigtige stilling. Hvis nogle af dem er beskadiget, skal de øjeblikkeligt repareres.
 - Sikkerhedsanordninger såsom låsegreb skal bruges rigtigt, og brugeren skal kende anvisningerne for brug heraf.
 - Tag aldrig sikkerhedsanordningerne af. Sørg altid for, at de virker korrekt.
- Se afsnit 13-17: "Parkering af maskinen" med hensyn til låsegrebene.**
- Ukorrekt drift af sikkerhedsanordningerne risikerer at medføre alvorlige personskader og i værste fald død.

Brug passende arbejdstøj og bær beskyttelsesudstyr

- Brug aldrig løsthængende tøj eller smykker, som kan hænge fast i betjeningsgreb eller andre maskindele. Undgå ligeledes arbejdstøj med oliepletter, da der kan gå ild i det.
- Sørg for altid at bære hjelm, sikkerhedsbriller, sikkerhedsfodtøj, maske, handsker og andet personligt beskyttelsesudstyr afhængigt af arbejdsforholdene. Bær altid beskyttelsestøj, f.eks. briller, hjelm og især handsker, når metalstumper eller stumper af andre faste stoffer risikerer at springe op, når De aktiverer stifterne i skovlen med en hammer, eller når De rengør indsatsene eller andre dele med trykluft.
- Sørg ligeledes for at der ikke er nogen personer i nærheden af maskinen.

Se afsnit "13-15. Udskiftning af skovl" med hensyn til at aktivere stifterne.

Se afsnit "25-2 Ikke periodiske eftersyn" med hensyn til rengøring af indsatsene."



Alkohol

- Brug aldrig maskinen, hvis De har drukket alkohol, eller når De er syg eller føler Dem dårligt tilpas, da det kan medføre uheld.

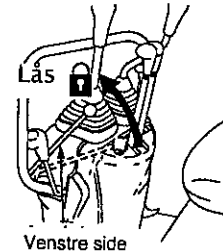
Udfør aldrig ændringer på maskinen uden forudgående tilladelse

- Ændringer, som ikke anbefales af YANMAR, risikerer at medføre farlige situationer.
- Hvis De vil udføre ændringer på maskinen, skal De kontakte Deres YANMAR - forhandler. YANMAR er ikke ansvarlig for personskader, uheld, materialefejl eller maskinskader, der opstår som følge af ikke-tilladte ændringer.

Lås altid maskinen med grebet i øverste stilling, når De forlader førerpladsen

- Når De forlader maskinens førerplads, skal De altid låse låsegrebene. Hvis De ikke låser betjeningsgreb og låsegreb, kan maskinen starte utilsigtet og forårsage alvorlige personskader og i værste fald død.
- Når De forlader maskinen, skal De derfor sørge for følgende:
 - (1) Sænk skovlen helt ned på jorden.
 - (2) Indstil låsegrebene i låst stilling.
 - (3) Sluk motoren.
 - (4) Indstil alle sikkerhedsanordninger i låst stilling.
 - (5) Tag nøglerne ud.

Se afsnit 13-16: "Parkering af maskinen" med hensyn til maskinens opstilling."



Vær særlig opmærksom på følgende emner

- Spring aldrig op på eller ned fra maskinen. Stig aldrig ned fra eller op i maskinen, mens den kører, da det kan medføre alvorlige personskader og i værste fald død.
- Når De stiger op i eller ned fra maskinen, skal De have ansigtet vendt mod maskinen. Hold fast i håndgrebet, og sæt foden på larvebælterne.
- Brug aldrig betjeningsgreb som håndgreb.
- Sørg for at støtte solidt mod maskinen med 3 punkter ved hjælp af hænder og fødder på håndgreb og trinbræt.
- Hvis håndgreb eller larvebælte er tilsmudset med olie eller andet snavs, skal de rengøres med det samme. Udskift alle beskadigede dele, og efterspænd bolte, der har løsnet sig.

7. Grundliggende forholdsregler

Hold brændstof og olie på afstand af gnister

- Hvis der kommer åben ild i nærheden af brændstof, olie, hydraulisk væske eller frostvæske kan disse stoffer antændes. Specielt brændstof er meget let antændeligt og farligt. Vær særlig opmærksom på følgende emner:
 - Der må aldrig komme letantændelige materialer i nærheden af cigaretter eller tændte tændstikker eller andre lignende kilder.
 - Fyld aldrig brændstof på maskinen, mens motoren kører. Rygning er strengt forbudt under påfyldning af brændst.
 - Stram propperne godt til på brændstoftanken og oliebeholderen.
 - Opbevar brændstof og olie på et køligt og godt udluftet sted, hvor de ikke udsættes for direkte sollys.
 - Brændstof og olie skal opbevares på et sted, der opfylder Brandvæsenets krav. Uautoriserede personer må ikke have adgang hertil.



Tag aldrig proppen af en beholder, der indeholder varm væske

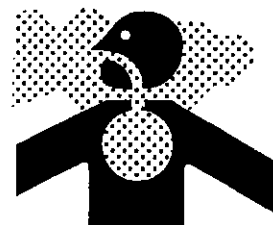
Motorens kølevæske, olie og den hydrauliske væske er stadig varme og under tryk, lige når maskinen slukkes. Hvis man tager proppen af beholderne, udtømmer kølevæsken eller olien eller udskifter et filter under disse omstændigheder, risikerer man at forårsage forbrændinger. Lad delene afkøle, og overhold fremgangsmåderne, der er beskrevet i denne vejledning.

- Når De tager proppen af køleren, skal motoren være stoppet. Lad kølevæsken afkøle tilstrækkeligt, drej derefter langsomt proppen for at aflaste trykket i beholderen.
- Når proppen tages af beholderen med hydraulisk væske, skal motoren være slukket. Drej derefter langsomt proppen for at aflaste trykket og dermed undgå, at der sprøjter olie op.



Undgå sundhedsfarligt støv fra asbest

- Asbeststøv, der findes i luften, indeholder kræftfremkaldende stoffer og er således sundhedsfarligt. Hvis man inhalerer luften, kan det medføre lungekræft. Når De håndterer materialer, der eventuelt indeholder asbest, skal følgende forholdsregler overholdes:
 - Det er forbudt at anvende trykluft til rengøring.
 - Der skal bruges vand til rengøring af maskinen for at undgå, at asbesten fordeles i luften.
 - Stå altid i vindsiden, når De arbejder med asbestholdige materialer og bruger maskinen på et sted, hvor der kan forekomme asbeststøv.
 - Bær altid røgmaske, hvis det er nødvendigt.



Pas på ikke at blive mast eller skadet af tilbehør

- Hold hænder, arme og alle legemsdele langt væk for de bevægelige dele mellem tilbehør og maskinen eller mellem den hydrauliske cylinder og tilbehøret for at undgå at komme i klemme mellem delene, når fripladsen mellem to dele formindskes på grund af, at delene bevæger sig.



Sørg for at der altid er en brandslukker og en forbindingskasse til rådighed

- Der skal altid forefindes en brandslukker på arbejdsstedet.
- Læs nøje instruktionerne på apparatet for at se, hvordan det bruges. Sørg for, at der altid er en forbindingskasse på det angivne sted.
- Vær opmærksom på, hvad man skal gøre i tilfælde af brand eller et uheld.
- Informer alle berørte personer om, hvem der skal kontaktes i nødstilfælde, og lad et nødhjælpsnummer ligge ved siden af telefonen.

Forholdsregler for dele og værktøj som ekstraudstyr

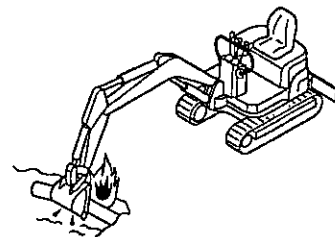
- Når De installerer eller bruger ekstra tilbehør, skal De altid læse driftsanvisningerne for tilbehør og dele i afsnittet om tilbehør i denne vejledning.
- Brug kun tilbehør, der er tilladt af YANMAR. Brug af ikke tilladt tilbehør kan risikere at påvirke maskinens sikkerhed og ikke mindst korrekt drift eller maskinens levetid.
- YANMAR påtager sig intet ansvar for personskader, uheld, driftsforstyrrelser eller maskinskader, der opstår som følge af brug af ikke tilladt tilbehør.

8. Forholdsregler for brug

8-1. Forholdsregler før start af motoren

Zorg voor de veiligheid op uw werkplaats

- Før motoren startes, skal man sikre sig, at der ikke er nogen farer inden for maskinens arbejdsområde.
- Undersøg jorden og underlaget, og find det mest velegnede arbejdsområde.
- Når man arbejder på offentlig vej, skal man huske at opstille advarselsskilte eller et hegn for køretøjers og fodgængeres sikkerhed.
- Hvis det ser ud til, at der er underjordiske installationer såsom vandledninger, gasledninger, højspændingsledninger eller andet, skal de ansvarlige virksomheder kontaktes med henblik på at lokalisere installationerne nøjagtigt for ikke at beskadige dem.
- Før maskinen køres ud i vand, eller før man kører over et mindre vandløb, skal jordbundsforholdene i vandet, vanddybden og strømmens hastighed undersøges. Kontroller, at vanddybden ligger inden for det tilladelige grænseniveau.
Se afsnit 13-11 "Forholdsregler for drift" med hensyn til den tilladelige vanddybde."



Undgå ildebrand

- Træspåner, visne blade, aske og andre letantændelige materialer, der er efterladt omkring motoren, er farlige, da de risikerer at forårsage en ildebrand. Kontroller altid og rengør maskinen for disse letantændelige materialer.
- Kontroller alle lækager af brændstof, smørelolie eller rester fra den hydrauliske væskes slanger. Reparér alle defekter, og rengør oliepletterne, hvis det er nødvendigt.
Se afsnit 13-1 "Kontrol før start af motoren" med hensyn til hvilke punkter, der skal kontrolleres."
- Kontroller om brandslukkerne forefindes, og hvor de er placeret. Find ud af, hvordan de bruges.

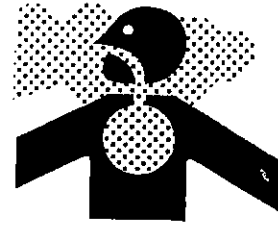


Kontroller området omkring førersædet

- Alle urenheder, olie og sne på maskinens bund, betjeningsgreb, håndgreb eller trinbræt gør disse dele glatte og farlige. Hold altid disse dele rene.
- Hold alle dele og værktøj væk fra førersædet, da de kan beskadige betjeningsgreb eller omskifttere eller risikerer at medføre andre alvorlige farer.

Sørg for passende ventilation, når De arbejder i et lukket område

- Udstødningsgas fra motoren er sundhedsfarlig og hvis man inhalerer den, kan det medføre alvorlige gener. Når De starter motoren i et lukket område, skal De åbne alle vinduer og døre for at få ventilation. Sørg ligeledes for ikke at lade motoren køre i tomgang, når det ikke er nødvendigt, og lad kun motoren køre, når De arbejder.



Spænd sikkerhedsselen

- Af hensyn til Deres sikkerhed findes der som ekstraudstyr en beskyttelsesstruktur (ROPS), og maskinen indeholder en sikkerhedssæle.
- Spænd altid sikkerhedsselen rundt om bækket, og stram selen til, før maskinen startes.
- Spænd aldrig sikkerhedsselen over maven.
- Sikkerhedsselen skal udskiftes, hvis maskinen har været udsat for et uheld.
- Desuden skal sædet og sædets fastspænding undersøges hos forhandleren, hvis maskinen har været udsat for et uheld.
- Hvis sædet og sædets fastspænding er blevet beskadiget, skal delene udskiftes.

ROPS-beskyttelsesstruktur

- Der må aldrig foretages ændringer på ROPS-beskyttelsesstrukturen.
- Hvis beskyttelsesstrukturen bliver beskadiget, skal den udskiftes med det samme for at undgå personskader. Den må hverken repareres eller ændres.

Sikkerhedsadvarsler i forbindelse med planter, der skal beskyttes mod varm luft

Støddæmperen og køleren udsender luft ved meget høj temperatur. Hvis denne varme luft rammer en plante direkte, dør planten.

Beskyt derfor planter mod varm luft med beskyttelsesskærmen, når De arbejder tæt ved en hæk eller planter.

8. Forholdsregler for brug

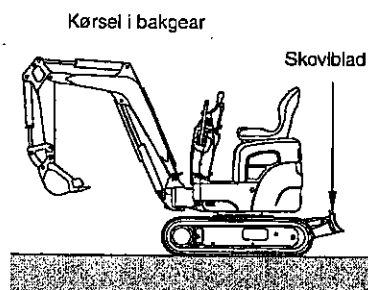
8-2. Forholdsregler for start af motoren

Signal før start af motoren

- Kontroller maskinen før start hver dag.
- Sørg for, at der ikke står nogen personer i vejen, før De stiger op i eller ned fra maskinen.
- Start aldrig motoren, hvis en ADVARSELSETIKET er anbragt på styretøjjet.
- Før motoren startes, skal man trykke på hornet for at advare alle personer i nærheden af maskinen. Motoren må kun startes og maskinen kun køres, når maskinføreren sidder på førersædet.
- Ingen andre personer må befinde sig på maskinen.

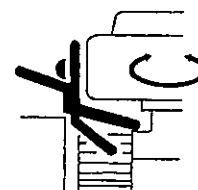
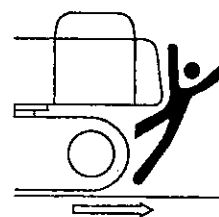
Kontroller stillingen af larvebåndenes bæring, før maskinen startes

- Kontroller skovbladets stilling, før køregrebene betjenes. Når skovbladet er bag ved maskinen, skal køregrebene betjenes i modsat retning.
Se afsnit 13-4: "Kørsel" med hensyn til, hvordan maskinen køres."



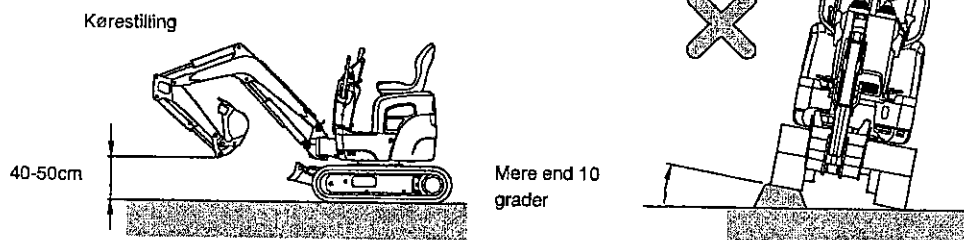
Kontroller, at der ikke er nogen personer i nærheden af maskinen, når De drejer eller bakker

- Der skal altid være en hjælper på arbejdsstedet, hvis dette er farligt eller har dårlig sigtbarhed.
- Hold alle personer på afstand af arbejdsstedet eller maskinens forflytningsområde.
- Advar alle personer i nærheden ved hjælp af lydalarmer eller et andet lydsignal, før maskinen startes.
- Udsynet bagud fra maskinen er begrænset. Sørg for, at der ikke er nogen personer bag ved maskinen, før De bakker.



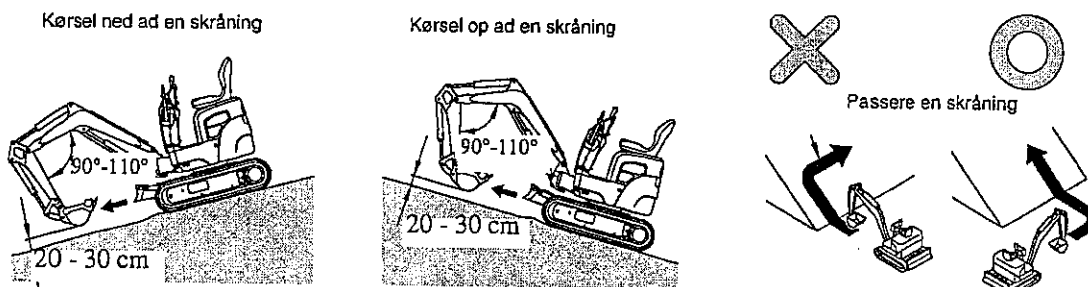
Forholdsregler for forflytning

- Når De kører med maskinen, skal skovlen holdes 40 - 50 cm over jorden og i stillingen som vist på tegningen.
- Hvis det er nødvendigt at bruge betjeningsgrebene under kørsel, skal dette altid gøres uden kraftige eller pludselige bevægelser.
- Kør maskinen med lav hastighed, og drej langsomt på skrå området.
- Kør ikke over forhindringer, hvis det er muligt at undgå. Hvis dette ikke er muligt, skal maskinen køres med lav hastighed og skovlen holdes nede ved jorden. Kør aldrig over forhindringer, der kan risikere at få maskinen til at hælde mere end 10 grader.



Kørsel med maskinen på en skråning

- Kør maskinen forsigtigt på en skråning for at undgå, at maskinen hælder eller glider.
 - Når man kører maskinen på en skråning, skal skovlen holdes 20 - 30 cm over jorden, således at man hurtigt kan sænke den ned på jorden og stoppe maskinen i nødstilfælde.
 - Drej aldrig maskinen på en skråning, og kør den aldrig på tværs af en skråning. Kør altid først ned på et fladt underlag, før maskinen drejes.
- Se afsnit 3-12 "Forholdsregler for kørsel op og ned ad skråninger" med hensyn til kørsel med maskinen på en skråning.**
- Maskinen kommer let til at skride ud ved kørsel på græs, i visne blade eller på en fugtig metalplade, hvis der blot er den mindste hældning. Kør maskinen forsigtigt med lav hastighed for at undgå at den vender til siden.

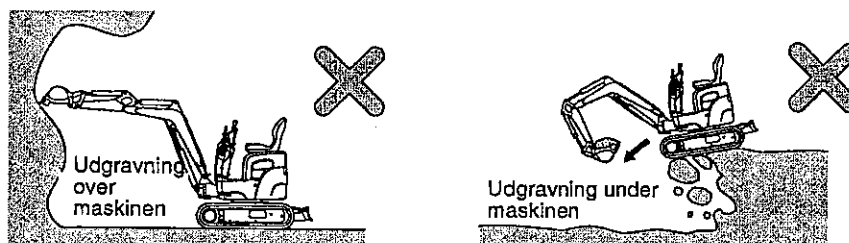


- Brug aldrig betjeningsgrebet til ændring af larvebåndenes afstand, når De kører på en skråning.

8. Forholdsregler for brug

Udfør aldrig farligt arbejde

- Det er farligt at foretage udgravninger over maskinen, da der er risiko for skred af sten eller sammenstyrning af jord.
- Udgravninger under maskinen er farligt, da det kan medføre, at maskinens underlag styrter sammen, hvorved maskinen styrter ned i udgravningen.



Pas på løft med belastning

- At udføre løft eller ophængning af en last ved hjælp af krogen på skovlen er farligt.
- Når der udføres løft med maskinen, skal denne altid være udstyret med de anordninger, der er påkrævet ved løft.

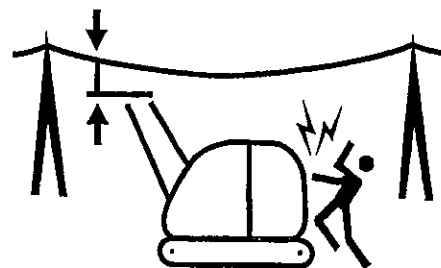
Se afsnit 13-9: "Forholdsregler for brug af udstyret" med hensyn til løftede belastninger.

! FARE

Hold god afstand til højspændingsledninger.

- Det er meget farligt at arbejde i nærheden af højspændingsledninger, og derfor skal særlige forholdsregler overholdes. I denne vejledning anses det for arbejde i nærheden af en højspændingsledning, når gravemaskinens tilbehør i en vilkårlig stilling kan nå grænserne for den lovbestemte minimumafstand som angivet f.eks. herunder.
- Følgende fremgangsmåder er nyttige for at undgå uheld.
 - 1) Brug altid fodtøj med gummi eller lædersål.
 - 2) Sørg for at en hjælper kan advare maskinføreren, når maskinen er for tæt på en elledning.
- Hvis maskinen skulle komme i kontakt med en elledning, må maskinføreren ikke forlade førersædet.
- Advar alle personer på jorden, før arbejdet i nærheden af elledninger påbegyndes, så de kan holde sig på passende afstand af maskinen.
- Kontakt den pågældende og nærmeste ejer af de elektriske højspændingsledninger eller den elektriske installation med hensyn til ledningernes spænding på arbejdsstedet.

	Transmissionsspænding (V)	Min.sikkerhedsafstand (mm)
Kraftfordeling	100/200 eller mindre	2000 eller mere
	6600 eller mindre	2000 eller mere
Transmissionslinje	22000 eller mindre	3000 eller mere
	66000 eller mindre	4000 eller mere
	154000 eller mindre	5000 eller mere
	275000 eller mindre	7000 eller mere



Redskaberne må ikke støde sammen

- Når man kører med maskinen eller arbejder på et sted med begrænset højde, f.eks. i en tunnel, i området under en viadukt, under elledninger eller i en garage, skal maskinen altid køres forsigtigt, for at udliggeren, armen eller udstyret ikke støder mod forhindringer i højden.

Sørg for godt udsyn

- Når man arbejder i et mørkt område, skal alle lygter og forlygter tændes. Der skal sørges for ekstra belysning, hvis det er nødvendigt.
- Stop al drift, hvis røg, sne eller regn forhindrer udsynet.

Arbejd forsigtigt i snefyldte områder

- nefyldt jord eller isglatte veje er farlige, da man risikerer, at maskinen skrider ud selv på svage skråninger. Kør maskinen med lav hastighed, og stop eller drej aldrig pludseligt på en skråning.
- Fjern forsigtigt sne, da vejkanter og diverse installationer kan være tildækket og dermed skjult.

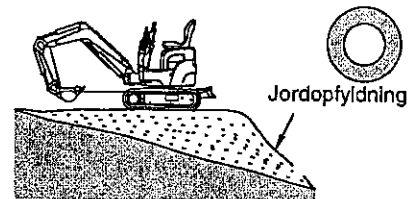
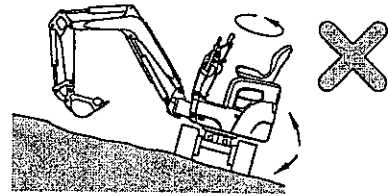
Et ustabil underlag forøger risikoen for væltning

- Hold altid god afstand til klinter, vejkanter og grøfter, hvis det er muligt, da jordbunden her er usikker. Jorden risikerer at frigøre sig på grund af maskinens vægt og vibrationer, hvilket medfører, at maskinen kan vælte eller styrte ned. Vær forsigtig, når De arbejder lige efter et regnskyl eller en eksplosion, da jorden ikke er stabil.
- Hvis jorden er udjævnet, er i nærheden af en grøft, er den ikke stabil og kan risikere at skride på grund af maskinens vægt og vibrationer, hvilket vil få maskinen til at hælde. Vær særlig opmærksom, når der arbejdes på vanskelige eller farlige underlag.
- Brug en hjelm, og bliv under sikkerhedstaget, når der arbejdes på steder, hvor der er høj risiko for nedstyrtning af klipper.

8. Forholdsregler for brug

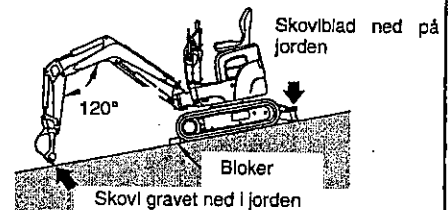
Arbejde på en skråning

- Sørg for at maskinen ikke kommer i ubalance og vælter under omdrejning af overbygningen eller ved rotation af udstyret på en skråning.
- Drej aldrig overbygningen ned ad skråningen, når skovlen er læsset med jord.
(Se tegning øverst til højre.)
- Hvis man ikke kan undgå at rotere maskinen, skal der nivelleres et arbejdsområde for at holde maskinen så vandret som muligt, mens den drejes.
(Se tegning nederst til højre.)
Se afsnit "13-12 Forholdsregler for kørsel op og ned ad en skråning" med hensyn til nivellering af et arbejdsområde."



Parkering af maskinen

- Parker altid maskinen på et fast underlag. Hvis det er nødvendigt at parkere på en skråning, skal larvebåndene blokeres med fast materiale, og skovlen skal graves ned i jorden (se tegning til højre).



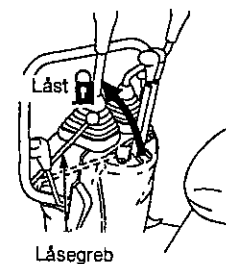
- Hvis maskinen skal parkeres på offentlig vej, skal der opstilles et skilt, en indhegning eller en lampe, der let genkendes af biler og fodgængere, og som skal opstilles i passende afstand.

Se afsnit 13-17. "Parkering af maskinen" med hensyn til fremgangsmåden for parkering.

- Før De forlader førerpladsen, skal følgende punkter gøres:
 - (1) Husk at sænke skovlen ned på jorden.
 - (2) Indstil låsegreb i låst stilling.
 - (3) Sluk motoren.
 - (4) Indstil alle afbrydere / betjeningsgreb i låst stilling.
 - (5) Tag alle nøgler ud.

Yderligere oplysninger om parkering finder De i afsnit 13-17: Parkering af maskinen.

Se afsnit 13-21. "Låsning" med hensyn til låsning af delene"

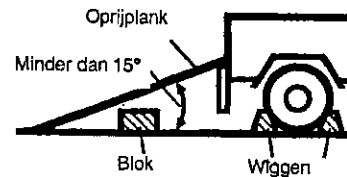


8-3. Forholdsregler for transport

Forholdsregler for pålæsning og aflæsning af maskinen

- Vær forsigtig ved af- og pålæsning af maskinen, da det er meget farligt.
- Kør maskinen af eller på lastbilen med lav hastighed.
- Læs maskinen af eller på et sted med plant og fast underlag og på passende afstand fra vejkanten.
- Brug ramper, som er tilstrækkeligt stærke, og som har kroge for enderne.

Kontroller at ramperne har den rigtige bredde, længde og tykkelse til at kunne bære maskinen og derved sikre af- og påkørsel. Hvis ramperne bøjer for meget, skal de understøttes med klodser.



- Monter ramperne sikkert på lastbilens lad, så de ikke kan frigøre sig.
 - Fjern smørefedt, olie og andre belægninger på ramperne. Fjern mudder fra larvebælterne for at undgå, at maskinen glider sidelæns på ramperne.
 - Læs aldrig maskinen af eller på, hvis ramperne er glatte på grund af regn, sne eller frost.
 - Skift aldrig køreretning under op- eller nedkørsel på ramperne. Hvis De skal skifte køreretning, skal maskinen køres ned på jorden og derefter vendes.
 - Efter pålæsning af maskinen skal den oplodses med træstykker og fastspændes til lastbilen ved hjælp af en kæde eller en metalwire, så den ikke kan flytte sig under transport.
- Se afsnit 14: "Transport" med hensyn til af- og pålæsning af maskinen.**
Se afsnit 14: "Transport" med hensyn til fastspænding af maskinen.
- Brug aldrig betjeningsgrebet til ændring af larvebåndenes afstand, når De lossere eller laster en maskine med variabel afstand mellem larvebåndene.

Forholdsregler for transport

- Transporter maskinen sikkert og i henhold til gældende færdselsregler.
- Vælg en rute under hensyntagen til bredden, højden og vægten på den maskine, der er læsset på lastbilen.

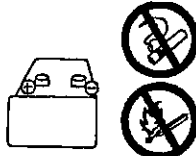
8. Forholdsregler for brug

8-4. Forholdsregler for batteriet

! FARE

Vær forsigtig ved håndtering af batteriet

- Batteriets elektrolyt består af en stærk syre, der indeholder fortyndet svovlsyre. Hvis batteriets elektrolyt kommer i berøring med Deres tøj, øjne eller hud, bliver tøjet ødelagt, og øjne og hud stærkt beskadiget. I tilfælde af uheld skal man straks skylle med meget vand.
- Der er risiko for eksplosion, da den brint, som batteriet frembringer, er letantændelig. Hold flammer og gnister på afstand af batteriet.
- Hvis man ved et uheld kommer til at sluge noget af batteriets elektrolyt, skal man drikke mest muligt vand, mælk eller æg. Kontakt øjeblikkeligt en læge.
- Sluk motoren, og drej nøglen eller tændingskontakten til stilling "OFF", før batteriet kontrolleres eller håndteres.
- Sørg for ikke at forårsage kortslutning ved at røre batteriets polklemmer med et værktøj.
- Hvis en af polforbindelserne bliver løsnet, kan det forårsage gnister på grund af dårlig kontakt, hvilket kan medføre eksplosion. Sørg for at tilslutte polklemmerne på sikker vis.



! ADVARSEL

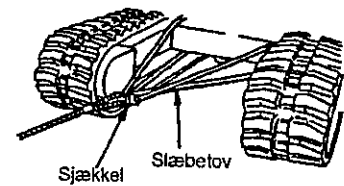
Følg fremgangsmåderne for start af motoren ved at bruge startkablerne.

- Når motoren startes med startkabler, skal der bruges beskyttelseshandsker.
 - Hvis man starter motoren med kraftudtag fra en maskine, må gravemaskinen ikke sluttes til den anden maskine.
 - Når startkablerne skal tilsluttes, skal man begynde med pluspolen. Ved frakobling skal man begynde med minuspolen.
 - Hvis et værktøj kommer i kontakt med maskinens pluspol, er der risiko for dannelse af gnister.
 - Tilslut aldrig startkablerne til polklemmerne med omvendt polaritet. Med andre ord må man aldrig tilslutte en maskines minuspol til en anden maskines pluspol.
 - Forbind til sidst tilslutningskablet til den øverste chassis-del. Der kan opstå gnister, og derfor skal tilslutningen foretages på længst mulig afstand af batteriet.
- Se afsnit 17-3. "Hvis batteriet er afladet" med hensyn til at starte motoren ved hjælp af startkabler".

8-5. Forholdsregler for bugsering

Fastgør metalkablet til chassiset under bugsering

- Hvis bugseringen ikke foregår korrekt, kan det medføre alvorlige personskader og i værste fald død.
 - Under bugsering af en maskine ved hjælp af en anden maskine skal man bruge en metalwire, der er tilstrækkelig stærk til at kunne holde maskinens vægt.
 - Brug aldrig et bugserkabel, der er deformeret eller beskadiget.
 - Man må aldrig læne sig op ad et bugserkabel eller en metalwire.
 - Når man forbinder den maskine, der skal bugseres, skal man kontrollere at der ikke er nogen personer, der kan komme mellem gravemaskinen og den trækkende maskine.
 - Fastspænd slæbetovet på gravemaskinen som vist på tegningen til højre.
 - Krogen, der sidder på gravemaskinen, skal stabilisere maskinen under transport. Den må aldrig bruges til bugsering.
- Se afsnit 17-2. "Bugsering" ved bugsering af maskinen."



8. Forholdsregler for brug

8-6. Forholdsregler vedr. skovien

8-6-1. Generelle forholdsregler

Specialkrog

- Der kræves en specialkrog til ophængning af en last.
- Følgende ophængningsmåder er ikke tilladt:
 - Ophængning af en last med metalwire, der er fastgjort til skovlens tænder
 - Ophængning af en last med metalwire, der er fastgjort direkte på udliggeren eller skovlarmen.

Eftersyn af krogen

- Eftersyn af krogen for fejl før der ophænges en last på følgende måde:
 - Der må ikke forekomme nogen revner eller deformering på hejsetovet og forbindelsesstykker.
 - Der må ikke være nogen fejl på låseanordningerne.
- Hver gang der udføres et månedligt eftersyn (mindst en gang om måneden) eller et specificeret eftersyn (mindst en gang om året) af maskinen, skal man foruden de andre kontrolpunkter kontrollere ophængsanordningen for fejl. Udfyld kontrolskemaet.

Fastspænd en metalwire til krogen på sikker vis

- Fastspænd en metalwire til den særlige ophængningskrog og kontroller, at den er sikker.

Forholdsregel ved valg af parkeringssted til maskinen

- Kontroller området og underlaget for at finde et fast og solidt underlag, og parker maskinen, så den hverken kan vælte eller styrte ned.

Brug aldrig maskinen til andre anvendelser end dem, som den er beregnet til

- Ophæng aldrig en last, når der sidder en person i maskinen (lovbestemt forbud).

Ingen personer må befinde sig i maskinens arbejdsradius

- Giv aldrig nogen som helst person tilladelse til at gå ind inden for maskinens arbejdsområde, da man kan risikere, at lasten falder ned over eller rammer personen.

Udpeg en person, der er ansvarlig for overvågning af løftearbejdet

- Før løft af en last, skal der udpeges en person, der er ansvarlig for at overvåge arbejdet. Følg denne persons anvisninger.
- Følg de anvisninger, som den ansvarlige person giver, med hensyn til metode og fremgangsmåde for godshåndtering.
- Fastlæg, før arbejdet påbegyndes, hvilke manuelle tegn der skal bruges til kommunikation og til at besvare den ansvarliges signaler.

Håndtering af metalwiren

- Brug altid skindhandsker ved håndtering af metalwiren.
Se afsnit 28. "Håndtering af skovl med krog" med hensyn til håndtering af skovlen med krog."

8. Forholdsregler for brug

8-6-2. Forholdsregler for ophængning af en last

Flyt altid en ophængt last langsomt

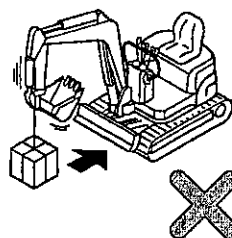
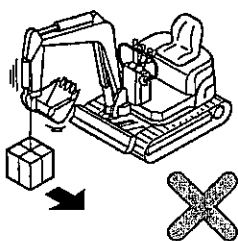
- En ophængt last skal løftes og flyttes langsomt.
- Brug aldrig betjeningsgreb eller speederhåndtaget med hurtige bevægelser.
- Denne maskines omdrejningshastighed er tre til fire gange hurtigere end en kørekran på en lastbil. Vær forsigtig ved omdrejning af overbygningen.

Forlad ikke førerpladsen

- Forlad ikke førerpladsen, når en last er ophængt.

Sikker brug af maskinen

- Hvis man bruger maskinen ud over dens kapacitet, risikerer man at forårsage uheld eller driftsforstyrrelser. Der må kun løftes genstande, hvis vægten ligger inden for maskinens angivne kapacitet.
- Der må ikke løftes en last, der er tungere end den angivne maksimale last, eller som kan forårsage voldsomme stød. Gravemaskinen risikerer at blive ødelagt.
- Flyt ikke en last, der hænger sideværts mod maskinen, og træk ikke i lasten. Disse former for håndtering er farlige.



Kør aldrig maskinen, mens der håndteres en last

- Kør aldrig maskinen, mens der håndteres en last.

Vær opmærksom på maskinens stilling

- Hvis skovlens krog ikke holdes i lodret stilling, kan metalkablet eller fastspændingsbøjlen glide af krogen. Sørg for at holde krogen i en lodret vinkel, så metalkablet eller fastspændingsbøjlen ikke går løs.

9. Forholdsregler for vedligeholdelse

9-1. Forholdsregler før vedligeholdelse

Sæt etiketten "Må ikke anvendes" på maskinen

- Hvis en anden person starter motoren eller aktiverer betjeningsgrebene, kan serviceteknikerne blive alvorligt beskadiget.

Sæt etiketten "UNDER VEDLIGEHOLDELSE" på et af udstyrets betjeningsgreb.

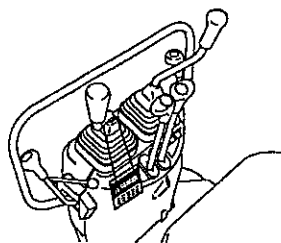
Etiketten "UNDER VEDLIGEHOLDELSE" ligger sammen med brugsanvisningen.

Produktnr : 172437-03250

! FARE

**UNDER VEDLIGEHOLDELSE
GRAVEMASKINEN MÅ ALDRIG SÆTTES I
BRUG, NÅR DENNE ETIKET SIDDER PÅ ET AF
UDSTYRETS BETJENINGSGREB, DA DET KAN
MEDFØRE PERSONSKADER.**

(Opbevar etiketten i rummet med betjenings- og vedligeholdelsesvejledningen, når etiketten ikke bruges.)



Brug korrekt værktøj

- Brug af beskadiget eller slidt værktøj eller værktøj, der er uegnet til den pågældende opgave, er meget farligt og kan medføre skader på maskinen. Sørg altid for at bruge velegnet værktøj til de specifikke opgaver.

Se afsnit 22-1: "Påkrævet værktøj" med hensyn til værktøj.



9. Forholdsregler for vedligeholdelse

Udskift med regelmæssige mellemrum alle væsentlige sikkerhedsdele

- Hvis de herunder anførte dele bliver slidt eller beskadiget, kan det medføre brand. Sørg for at udskifte dem med regelmæssige mellemrum.
 - Brændstofs-system: Brændstofslange og prop til brændstofrørledning.
 - Det hydrauliske system: Hovedpumpens afgangskanal.
- Hvis der detekteres fejl ved disse dele, skal de udskiftes eller repareres, før det anførte tidspunkt for udskiftning er nået.

Se afsnit 23. "Periodisk udskiftning af de væsentlige dele" med hensyn til udskiftning af de væsentlige sikkerhedsdele.

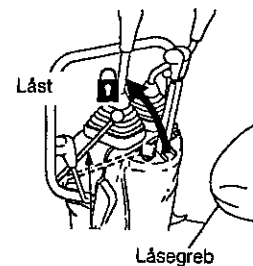
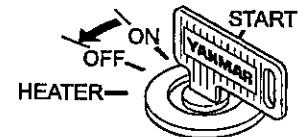
Sluk motoren før der udføres eftersyn eller vedligeholdelse på maskinen

- Motoren skal altid slukkes, før der udføres eftersyn eller vedligeholdelse på maskinen.
- Hvis det er nødvendigt, at motoren kører under en bestemt vedligeholdelsesopgave, f.eks. rengøring indvendigt i køleren, skal man sørge for at indstille låsegrebet i låst stilling og udføre arbejdsopgaven i samarbejde med en anden person.

(Denne hjælper skal sidde på førerpladsen for hurtigt at kunne stoppe motoren når som helst).

Sørg for ikke at røre betjeningsgreb, som ikke er nødvendige til udførelse af opgaven.

- Sørg for at ingen af de mobile dele kommer i kontakt med kroppen eller tøjet under vedligeholdelsesarbejdet.



9-2. Forholdsregler under vedligeholdelse

Hold alle uvedkommende personer på afstand

- Tillad aldrig adgang inden for arbejdsområdet for uvedkommende personer. Vær altid opmærksom på de personers sikkerhed, som opholder sig i nærheden af maskinen. Vær specielt opmærksom under slibearbejde, svejsning eller brug af en stor hammer.

Arbejde under maskinen

- Ved henstilling af udstyr til opbevaring på jorden eller mod en mur skal man sørge for, at udstyret står sikkert og ikke kan falde. Det samme gælder ved montering af udstyret.



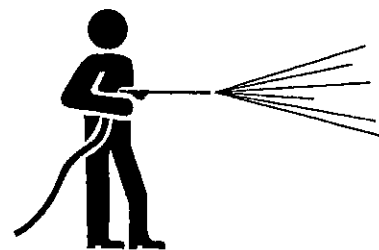
Arbejde under maskinen

- Før der udføres vedligeholdelses- eller reparationsarbejde under maskinen, skal alt tilbehør sænkes ned på jorden eller i den lavest mulige stilling.
- Opklods larvæbælterne for at blokere maskinen sikkert.
- Hvis maskinen ikke er stabilt understøttet, må der aldrig udføres vedligeholdelsesarbejde under den.



Hold maskinen ren

- Pletter af olie, smørefedt eller brudstykker af dele, der ligger spredt rundt, er farlige. Hold altid maskinen ren.
- Hvis der kommer vand ind i det elektriske system, kan det medføre driftsforstyrrelser på det elektriske system og derved driftsforstyrrelser. Man risikerer ligeledes, at der opstår kortslutninger, som kan forårsage brand eller elektrisk stød.
- Rengør aldrig følere, stik og førersædet med vand eller damp.



9. Forholdsregler for vedligeholdelse

Forholdsregler for tilførsel af brændstof og smørefedt

- Hvis der spildes brændstof eller olie risikerer man, at der opstår brand. Begge stoffer er meget glatte og skal derfor straks tørres op.
- Luk benzindækslet og olieproppen godt til.
- Brug aldrig brændstof til rengøring.
- Udluft tilstrækkeligt under påfyldning af brændstof eller olie.



Kølevæskestand

- Før kølevæskestanden kontrolleres, skal motoren slukkes. Vent indtil køleren er helt afkølet.
- Løsn langsomt proppen for at aflaste trykket inde i beholderen, før proppen tages helt af.



Brug eksplosionssikker belysning

- Brug en eksplosionssikker belysning ved eftersyn af brændstof, olie, kølevæske eller maskinens elektriske system.
- I modsat fald kan man risikere brand eller eksplosion.



Forholdsregler ved håndtering af batteriet

- Når der udføres reparations- eller svejsearbejde på det elektriske system, skal batteriets minuspol kobles fra for at afbryde strømforsyningen.

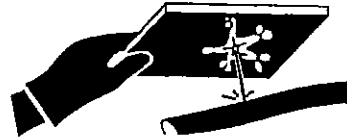


Håndtering af højtryksslanger

- Lækage af brændstof eller olie kan antænde en brand.
- Bøj aldrig højtryksslangen og pas på at den ikke rammes med en hård genstand. Da der under brug af højtryk let opstår brud på rørledninger, slanger og kanaler, som er beskadiget eller bøjet på unaturlig vis, må sådanne aldrig anvendes.

Pas på varm olie under højt tryk

- Udstyrets hydrauliske system er indvendigt under højt tryk. Når der fyldes op med hydraulisk væske eller denne udtømmes, skal man vente indtil det hydrauliske tryk er faldet tilstrækkeligt.
 - Man kan risikere, at opsprøjtning af olie under højtryk fra et lille hul, rammer øjne eller huden. Brug derfor altid beskyttelsesbriller og tykke handsker. Tildæk kontrolpunktet med et stykke kraftigt papir eller et stykke krydstinér under eftersynet.
- Hvis olie under højt tryk kommer i berøring med kroppen, skal man straks søge læge.



Pas på under vedligeholdelse ved høje temperaturer eller højt tryk

- Motorens kølevæske og alle smøreløler er stadig meget varme og under højt tryk, lige efter at motoren er slukket. Hvis man demonterer propper, udtømmer vand og olie eller udskifter filterenheden, når motoren lige er slukket, risikerer man at få forbrændinger. Vent indtil temperaturen er faldet, og udfør derefter vedligeholdelsen i henhold til de fremgangsmåder, der er beskrevet i denne betjeningsvejledning.

Se afsnit 25-2. "Ikke periodisk vedligeholdelse" med hensyn til rengøring indvendigt i kølesystemet.

Se afsnit 25-3. "Kontrol før start" med hensyn til kontrol af kølevæske- og den hydrauliske væskes stand.

Se afsnit 25-3.-5. "Periodisk vedligeholdelse" med hensyn til kontrol af oliestand i de pågældende dele og for at fylde op med olie.

Se afsnit 25-6.-8. "Periodisk vedligeholdelse" med hensyn til olieskift i de pågældende dele og udskiftning af filterindsatse."



9. Forholdsregler for vedligeholdelse

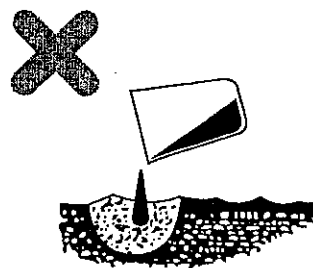
Kølerens ventilator og ventilatorrem under rotation

- Rør aldrig kølerens ventilator eller ventilatorremmen med en genstand, når disse dele er i bevægelse.
- Hvis kølerens ventilator eller ventilatorremmen røres, når disse dele er i bevægelse, kan det medføre alvorlige personskader.



Behandling af affald

- Smid ikke spildolie ud sammen med husholdningsaffald.
- Udtøm altid maskinolie i en sikker beholder og ikke direkte på jorden.
- Ved bortskaffelse af giftigt affald, såsom brændstof, olie, kølevæske, opløsningsmidler, brugte filtre og batterier, skal gældende lovgivning overholdes.



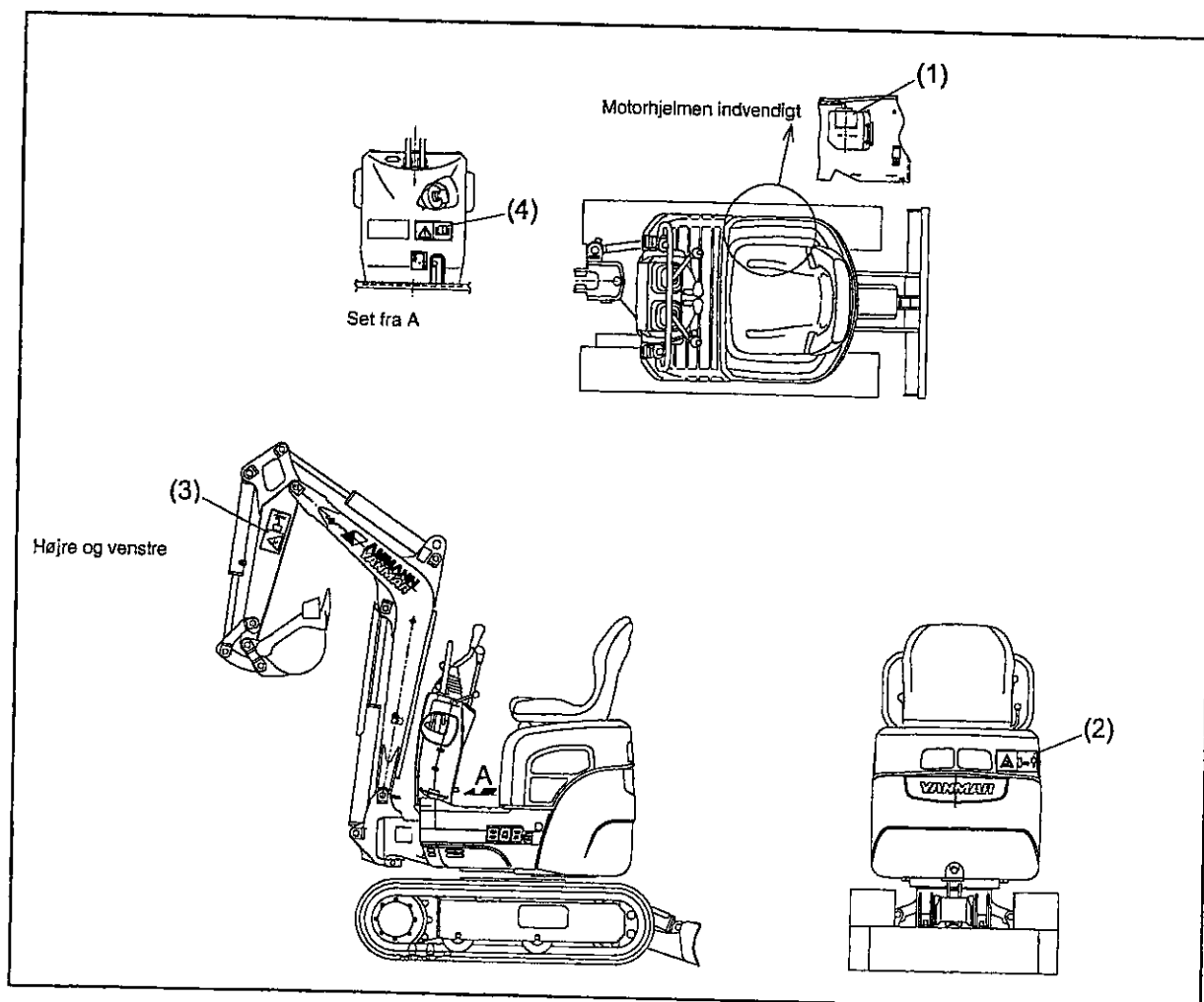
10. Sikkerhedsmeddelelser (Selvklæbende advarselsetiketter)

Der er flere sikkerhedsmeddelelser på maskinen. En komplet beskrivelse af alle sikkerhedsmeddelelser og udskiftning heraf gennemgås i dette kapitel. Kontroller med jævne mellemrum, om alle meddelelser sidder på de korrekte steder, og om de er læselige.

Hvis der mangler et klistermærke, eller det er ødelagt eller ikke kan læses, skal det udskiftes. Hvis et klistermærke sidder på en del, der skal udskiftes, skal man sætte et nyt klistermærke på den nye del.

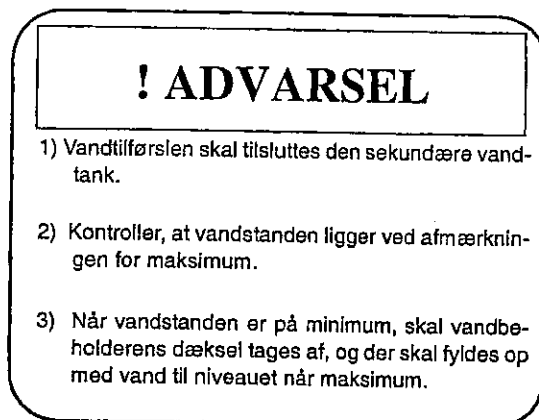
Kontakt Deres YANMAR - forhandler for at få nye klistermærker. Kodenummeret er angivet på hvert klistermærke samt i reservedelskataloget til brug ved bestilling.

10-1. Placering af klistermærker med advarsler



10. Sikkerhedsmeddelelser (Selvklæbende advarselsetiketter)

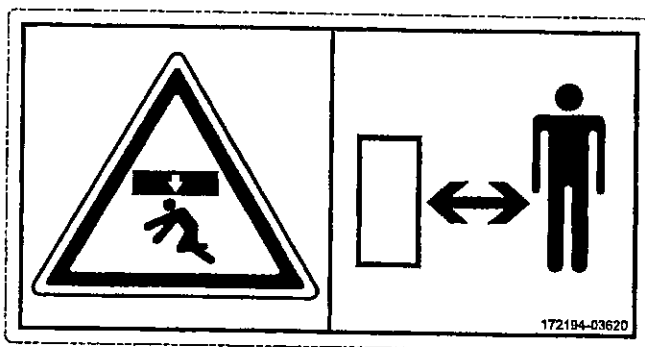
(1)



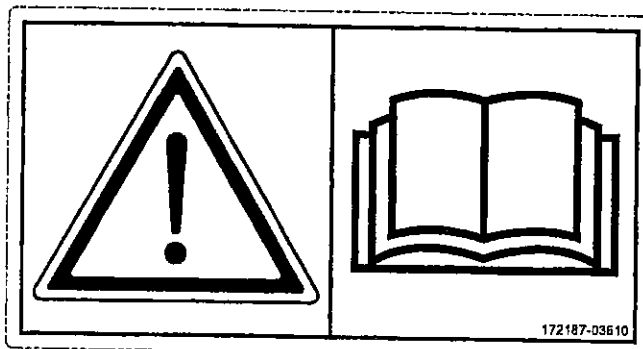
(2)

172446-03460 tilføjes af AYR.

(3)



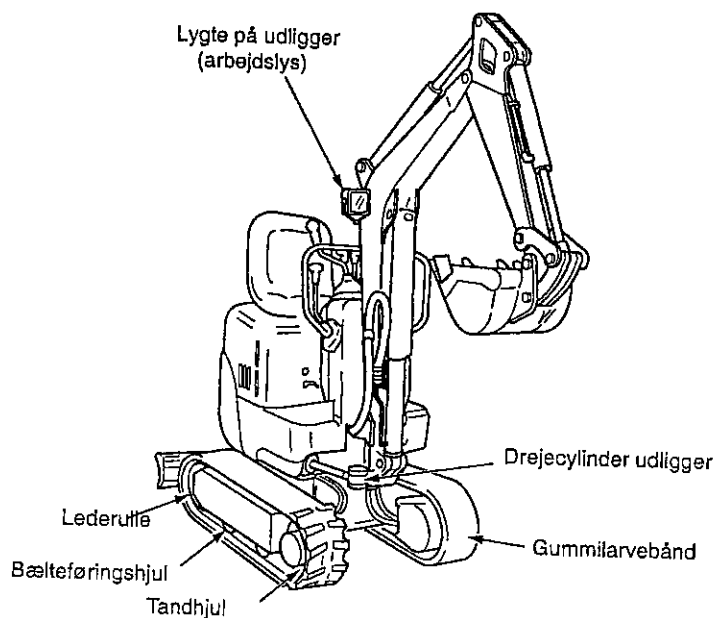
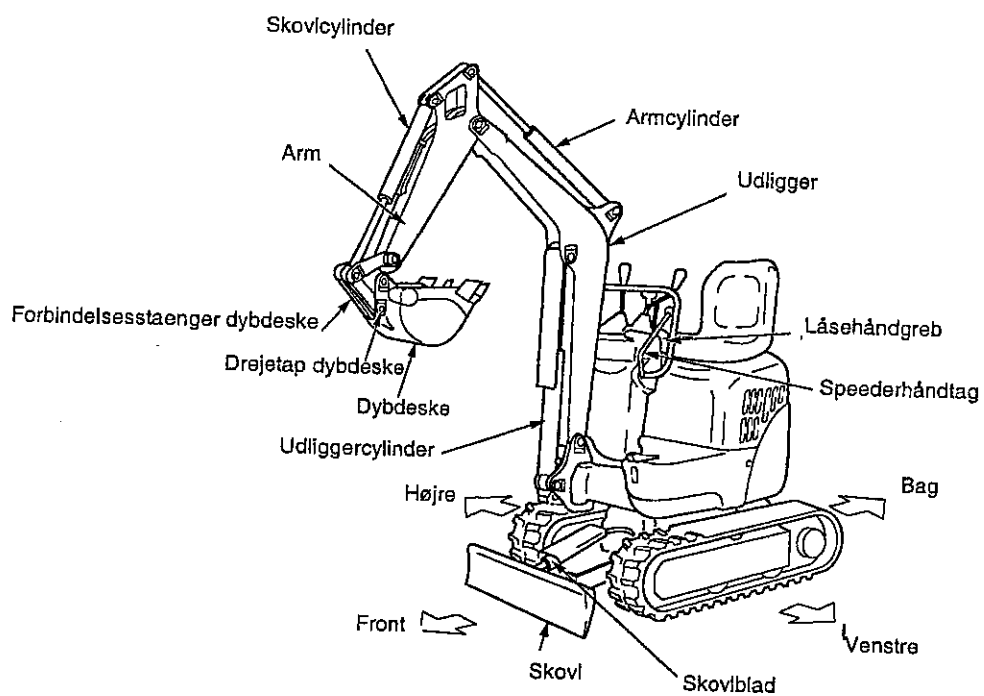
(4)



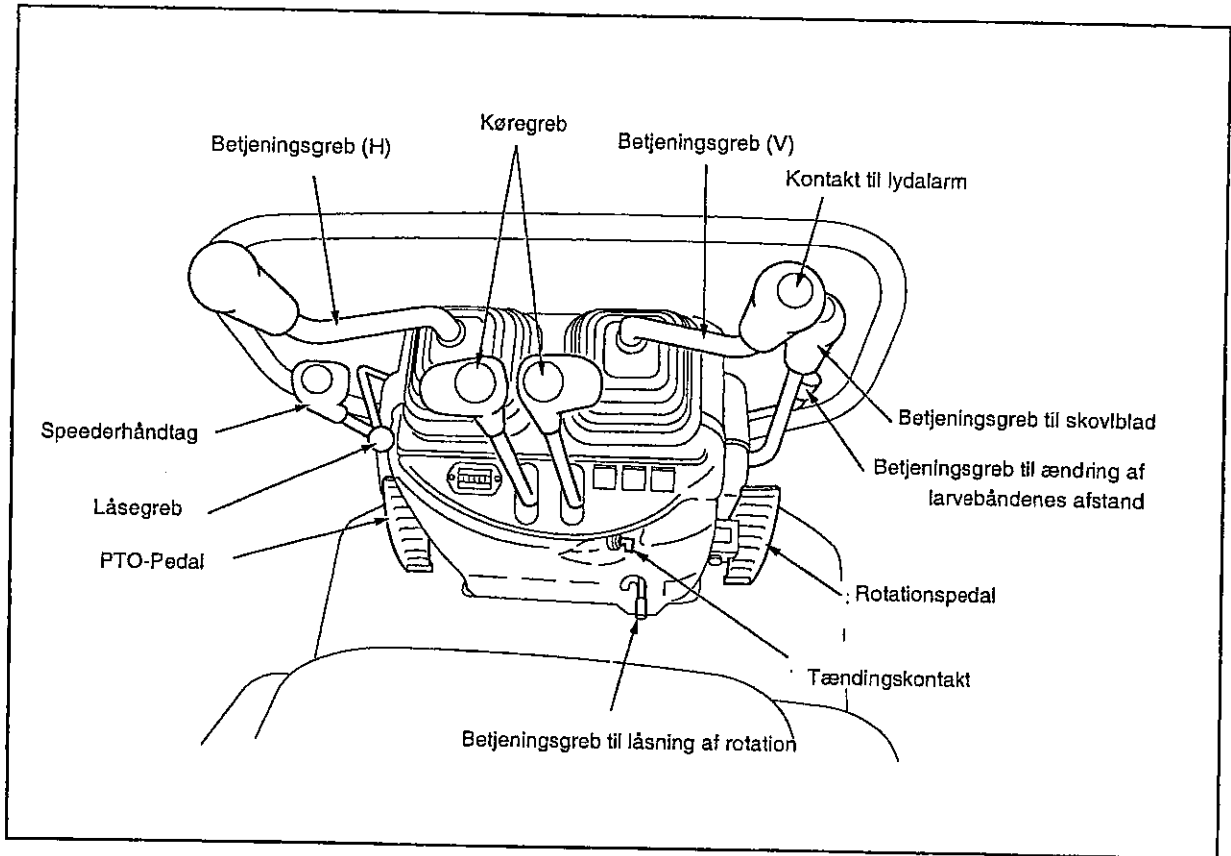
DRIFT

11. Identifikation af de væsentlige dele

11-1. Generel oversigt over maskinen



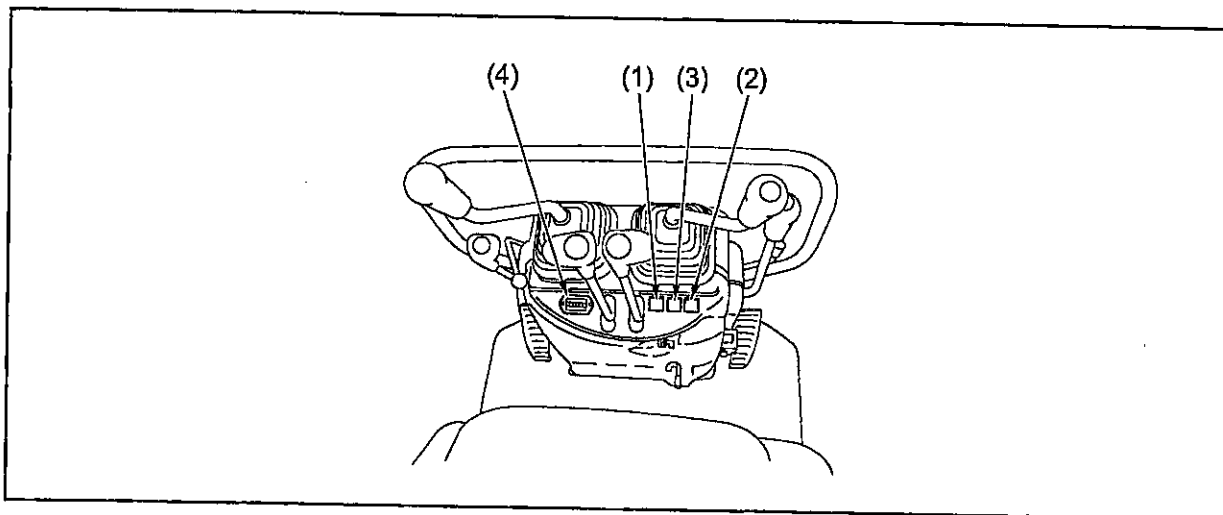
11-2. Betjeningsanordninger og kontakter



12. Beskrivelse af betjeningsanordningerne

Dette afsnit beskriver flere af de betjeningsanordninger, der er nødvendige til at køre maskinen. For at opnå optimal sikkerhed og komfort under brug af maskinen, er det påkrævet at vide nøjagtigt, hvordan disse betjeningsanordninger bruges.

12-1. Kontrolskærm



VIGTIGT

Læs KAPITEL TRE: VEDLIGEHOLDELSE eller afsnit 13 "Driftsinstruktioner" samt meddelelserne på skærmen som vist herover med hensyn til kontroleftersyn før start af maskinen.

! ADVARSEL

Når en kontrollampe tænder, og brummeren lyder, mens maskinen er i drift, skal maskinen øjeblikkeligt standses. Driftsfejlen skal findes og udbedres.

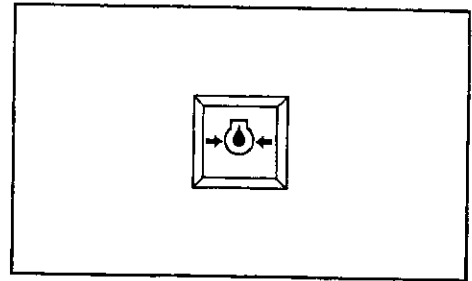
Når tændingsnøglen er i stilling "ON", tænder kontrolskærmens kontrollamper og advarselshornet lyder.

- Kontrollampe for alarm på grund af lavt motoretryk (1).
- Kontrollampe for alarm på grund af batteriets ladestand (2).

Hvis en af kontrollamperne ikke tænder, eller hvis ringetonen ikke virker, kan det betyde, at kontrollampen for alarm er beskadiget, eller at ledningen er ødelagt. Kontakt i så fald forhandleren for at få repareret den pågældende del.

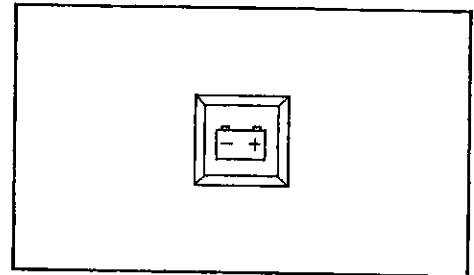
(1) Advarselslampe for motorens olietryk

Hvis motorens olietryk falder under det normale niveau, aktiveres advarselslampen, og advarselshornet lyder. Hvis det sker, skal motoren stoppes og kontrolleres i henhold til pkt. 17-4: "Fejlfinding".



(2) Advarselslampe for batteriets ladestand

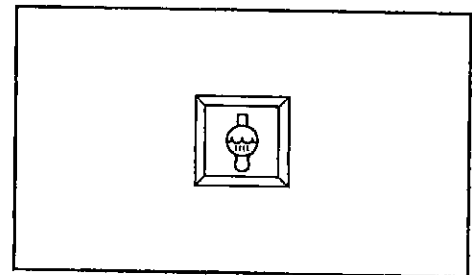
Hvis batteriet ikke er tilstrækkeligt opladet, tænder advarselslampen og advarselshornet lyder. Hvis det sker, skal batteriets ladekreds kontrolleres. Følg anvisningerne i pkt. 17-4: "Fejlfinding", hvis der er tegn på fejl.



(3) Advarselslampe for vandtemperatur

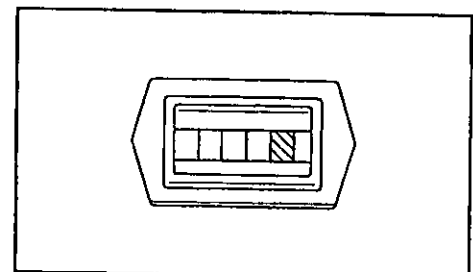
Når kølevandets temperatur bliver meget højt under drift af maskinen, tænder advarselslampen og angiver, at motoren er overophedet.

Lad motoren køre i tomgang i et øjeblik, og sluk den derefter. Når motoren er afkølet, skal de nødvendige forholdsregler træffes.

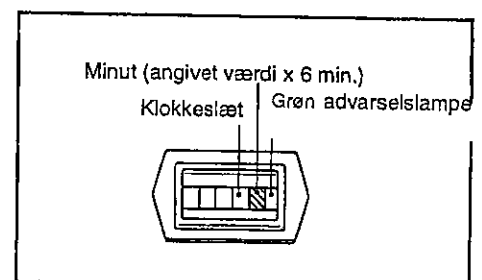


(4) Timetæller

Timetælleren viser maskinens samlede antal driftstimer. Aflæsningen på timetælleren giver mulighed for at justere tidsintervaller for maskinens periodiske vedligeholdelse. Når motoren er i gang, fortsætter timetælleren, selv om maskinen ikke arbejder.

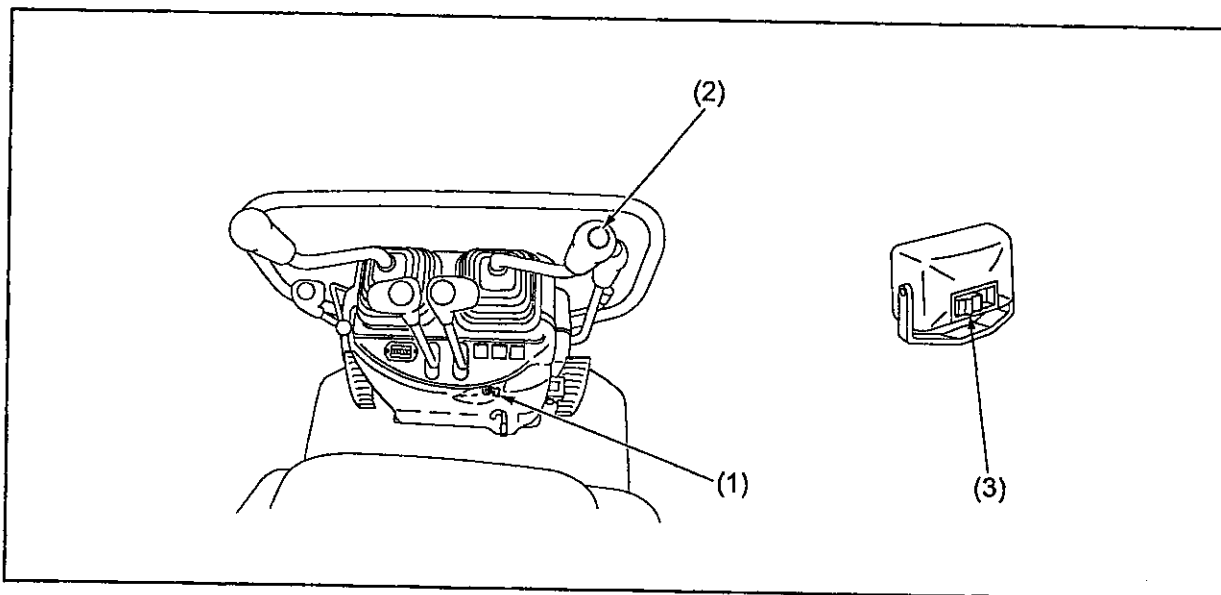


- Når motoren kører, tænder den grønne kontrollampe og viser, at timetælleren er aktiv. Horn-afbryder.
- Timetælleren tæller "1" pr. time uanset motorens omdrejningshastighed.



12. Beskrivelse af betjeningsanordningerne

12-2. Kontakter



(1) Tændingskontakt

Brug denne kontakt til at tænde og slukke motoren.

- Stilling OFF

Drej tændingsnøglen hen på OFF for at stoppe motoren og afbryde den elektriske kreds, eller tag nøglen ud.

- Stilling ON

Drej tændingsnøglen hen på ON for at tilslutte den elektriske kreds til elektromagneten for brændstof og den elektriske ladekreds. Dette er tændingsnøglets stilling under drift.

- Stilling START

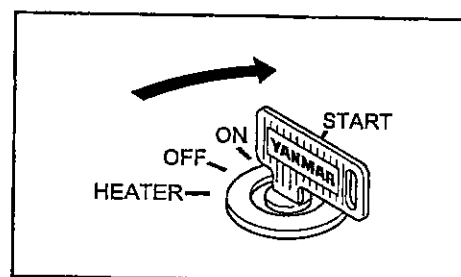
Drej tændingsnøglen hen på START for at starte motoren. Slip nøglen, når motoren er startet, hvorefter den vender tilbage til stilling ON.

- Stilling FORVARMNING

Drej nøglen for at skifte til forvarmningskredsen, og opvarm indsugningsluften for at motoren lettere starter, når det er koldt.

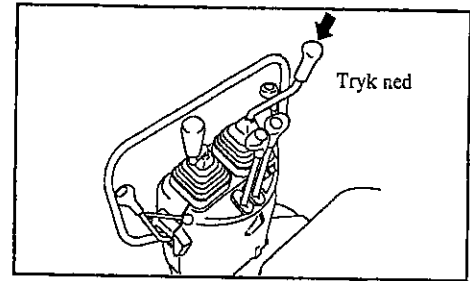
Når motoren ikke kører, og når kontakten er i stilling ON, lyder advarselshornet kontinuerligt.

Drej kontakten hen på stilling OFF for at stoppe advarselshornet.



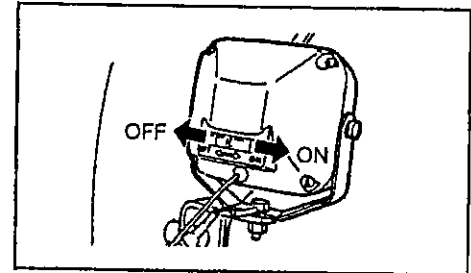
(2) Horn-afbryder

Tryk afbryderen nedad for at aktivere hornet. Slip afbryderen for at standse hornet.



(3) Lyskontakt til udliggeren

Skub kontakten mod højre, når tændingskontakten er i stilling ON, for at tænde lyset.

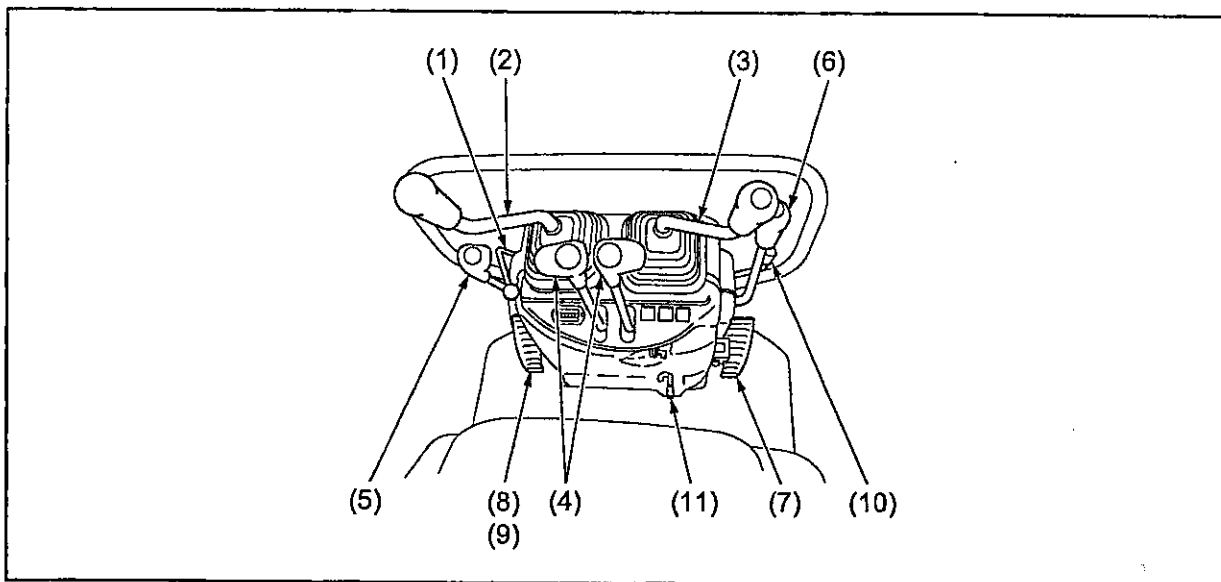


VIGTIGT

Lad ikke lyset være tændt i længere tid, når motoren ikke kører. Batteriet aflades, og motoren vil i så fald ikke kunne starte igen.

12. Beskrivelse af betjeningsanordningerne

12-3. Betjeningsgreb og pedaler

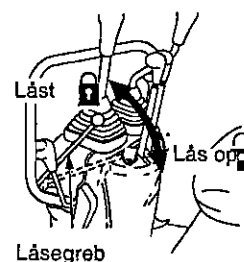


(1) Låsegreb til udstyrets betjeningsgreb i begge sider

Låsegrebene spærrer udstyrets betjeningsgreb.

! ADVARSEL

- Når førerpladsen forlades, skal man huske at sænke skovlen ned på jorden og indstille låsegrebet i låst stilling. Husk, at hvis man ved et uheld kommer til at røre ved et betjeningsgreb, som ikke er låst, kan det medføre et alvorligt uheld.
- Husk at placere låsegrebet sikkert i stilling. Ellers kan det flytte sig fra den låste stilling. Som følge heraf skal man sørge for, at låsegrebet er i stilling som vist på tegningen til højre.
- Bemærk, at selv om låsegrebet er i låst stilling, er skovlbladet ikke låst, og det kan derfor bevæge sig.
- Når man trækker låsegrebet bagover, skal man passe på ikke at komme til at ramme betjeningsgrebet.
- Husk, at hvis låsegrebet ikke er trukket helt bagud, er redskabet ikke låst.



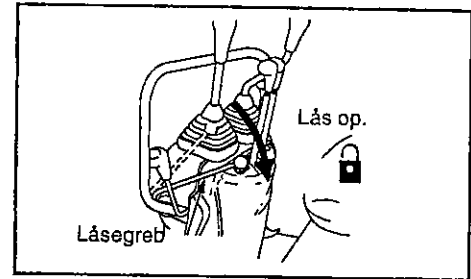
! ADVARSEL

Når man skubber låsegrebet fremad, skal man passe på ikke at ramme betjeningsgrebet for udstyret.

! ADVARSEL

Forholdet mellem konfigurationen af betjeningsgrebets forflytning og udstyrets bevægelse er beskrevet i denne vejledning.

For at undgå uheld på grund af en fejlmanøvre, må der ikke udføres ændringer på den hydrauliske kreds, når de hydrauliske slanger og ventiler tilsluttes igen.



(2) Betjeningsgreb (L)

Brug dette betjeningsgreb til at styre skovlarmen og overbygningens drejning.

Styring af rotation

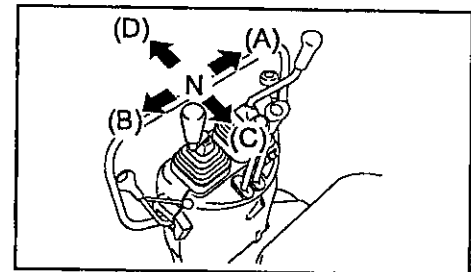
(A): Rotation mod højre, (B): Rotation mod venstre

Styring af armen

(C): Ind. (D): Ud.

(N): Neutral stilling

Når grebet slippes, vender det tilbage til neutral stilling (midterstilling), og armen eller maskinens overbygning bevares i den aktuelle stilling.



(3) Betjeningsgreb (R)

Brug betjeningsgrebet til at styre udliggeren og skovlen.

Styring af udliggeren

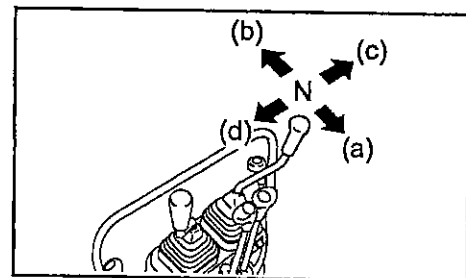
(a): Opad. (b): Nedad

Styring af skovlen

(c): Udtømning. (d): Sammenlukning

(N): Neutral stilling

Når grebet slippes, vender det tilbage til neutral stilling (midterstilling), og udligger eller skovl bevares i den aktuelle stilling



12. Beskrivelse af betjeningsanordningerne

(4) Køregreb

Køregrebene bruges til styring af maskinens kørsel.

! ADVARSEL

Hvis larvebåndene er i omvendt stilling, skal køregrebet bruges modsat med hensyn til kørsel fremad og bagud.

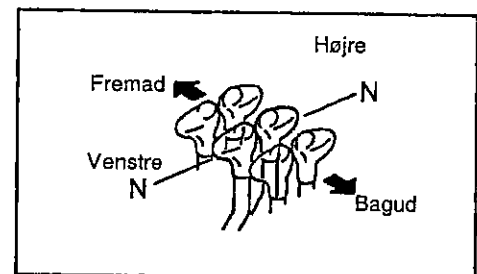
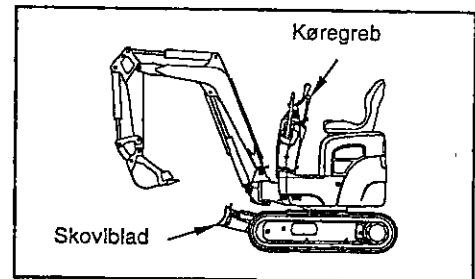
Når man bruger køregrebet, skal man kontrollere, om larvebåndene er i normal eller omvendt stilling. Bemærk, at larvebåndene er i normal stilling, når bæltedrivhjulet er trukket bagud.

Når skovbladet er i normal stilling:

Fremad: Skub køregrebet fremad.

Bagud: Træk køregrebet bagud.

N (neutral): Maskinen standser.

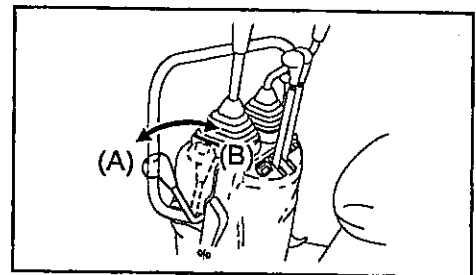


(5) Speederhåndtag

Speederhåndtaget styrer motorens omdrejningshastighed (ude).

(A) Tomgang :Skub grebet helt fremad.

(B) Fuld gas :Træk grebet helt bagud.

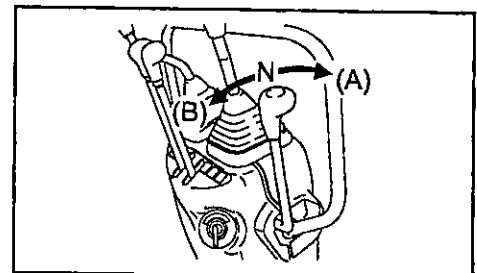


(6) Betjeningsgreb for skovblad

Brug dette betjeningsgreb til at styre skovbladet.

VIGTIGT

Betjeningsgrebet for skovbladet bliver ikke låst ved, at man indstiller låsegrebet i låst stilling. Derfor må man ikke røre betjeningsgrebet for skovbladet, når man ikke bruger skovbladet.



(A): Nedad :

(B): Opad :

(N): Neutral stilling : Når grebet slippes, vender det tilbage til neutral stilling (midterstilling), og skovbladet bevares i den aktuelle stilling.

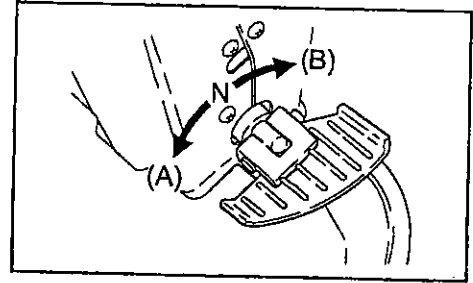
(7) Pedal til rotation af udligger

Brug denne pedal til at dreje udliggeren mod højre og mod venstre.

(A) : Rotation mod højre: Skub pedalen bagud.

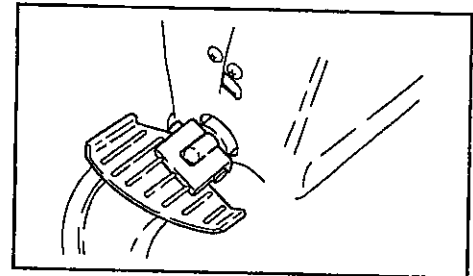
(B) : Rotation mod venstre: Skub pedalen fremad.

N : Neutral ... Når pedalen slippes, vender den automatisk tilbage til neutral stilling (midterstilling), og udliggeren holdes i den pågældende stilling.



(8) PTO-pedal.

1) Tryk på pedalen for at bruge det udstyr, der er tilsluttet PTO-porten.



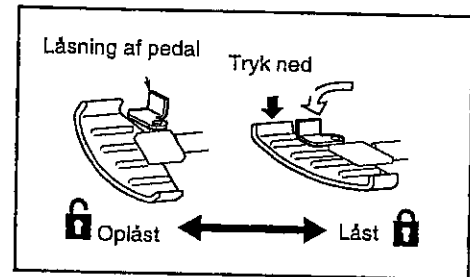
(9) Låsning af PTO-pedalen.

Når den enkeltvirkende aktuator bruges, skal pedalen flyttes for at låse PTO-pedalen. Det gøres ved at trykke pedalen ned. .

(Når den manuelle knuser f.eks. bruges).

VIGTIGT

Når det hydrauliske udstyr ikke anvendes, skal pedalen låses op. Afmonter de hydrauliske slanger, og installer skruepropperne.



€ **Tilslutning af slanger og brug af PTO**

Se afsnit 29: PTO-udgangens rørledningsforbindelse.

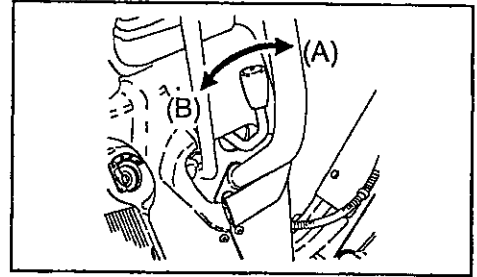
12. Beskrivelse af betjeningsanordningerne

(10) Betjeningsgreb til ændring af larvebåndenes afstand

Dette betjeningsgreb bruges til at forøge eller formindske afstanden mellem larvebåndenes led for at opnå en god arbejdsstilling.

(A) Større afstand: Skub betjeningsgrebet fremad.

(B) Mindre afstand: Træk betjeningsgrebet bagud.



! ADVARSEL

- Brug kun betjeningsgrebet til ændring af larvebåndenes afstand, når motoren kører ved middel hastighed, for at undgå skader.
- Når betjeningsgrebet til ændring af larvebåndenes afstand bruges, flyttes larvebåndene i bredden. Derved bevæges rammen opad eller nedad. Brug kun grebet, når De sidder på førersædet, så De ikke risikerer at stå mellem larvebåndet og overbygningen eller nærliggende forhindringer.
- Med hensyn til fremgangsmåden for skift af larvebåndenes afstand henvises til afsnit 13-9 vedrørende ændring af larvebåndenes afstand (kun på maskiner med variabel afstand mellem larvebåndsleddene).

(11) Betjeningsgreb til låsning af rotation

Dette betjeningsgreb bruges til at låse overbygningen.

! ADVARSEL

Lås betjeningsgrebet for ikke at dreje overbygningen, når det ikke er påkrævet at dreje den, f.eks. under kørsel eller transport.

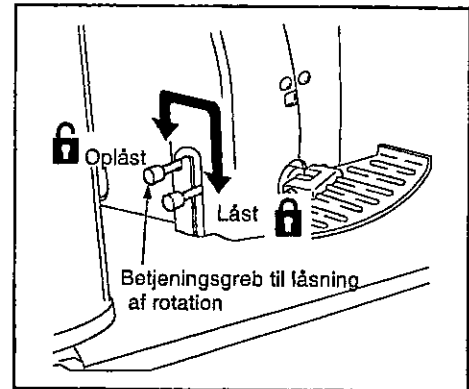
VIGTIGT

Brug ikke venstre betjeningsgreb til at dreje, når betjeningsgrebet til låsning af rotation er i låst stilling.

Træk betjeningsgrebet opad for at låse op.

Skub grebet nedad for at anbringe det i låst stilling før transport.

- 1) Kontroller, at overbygningen er parallel med larvebåndenes ramme, før betjeningsgrebet spærres.
- 2) Træk betjeningsgrebet nedad til låst stilling for at låse grebet. Betjeningsgrebet kan først låses, når overbygningen og larvebåndenes ramme er parallelle.



12. Beskrivelse af betjeningsanordningerne

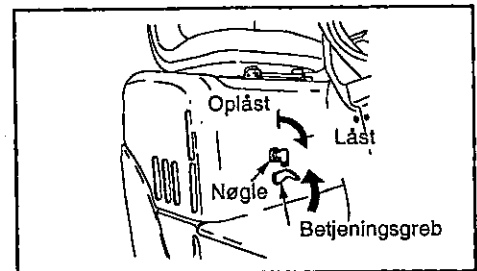
12-4. Motorhjelm

! ADVARSEL

Motorhelmen må ikke åbnes, mens motoren kører. Kontroller, og vedligehold motorhelmen indvendigt, når motoren er slukket.

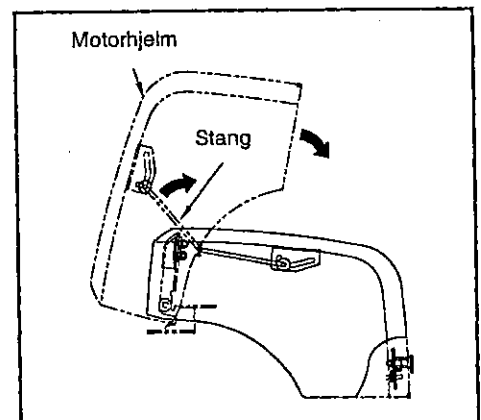
(1) Åbning af motorhelmen

- 1) Sæt tændingsnøglen i tændingen, og drej den mod uret for at låse op.
- 2) Træk motorhjelms betjeningsgreb fremad for at frigøre låsen. Motorhelmen åbnes.
- 3) Når motorhelmen er åbnet helt, kan den holdes i åben stilling ved hjælp af stangen.



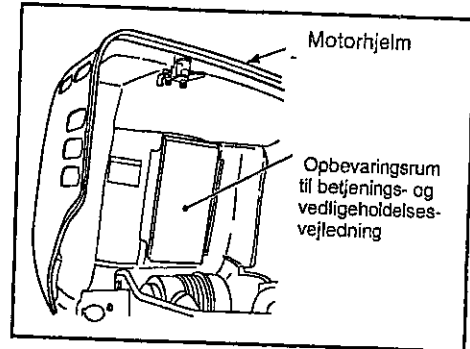
(2) Lukning af motorhelmen

- 1) Løft motorhelmen lidt, og sænk stangen for at frigøre låsen.
- 2) Luk motorhelmen, og tryk på den, til der høres et klik.
- 3) Kontroller, at betjeningsgrebet er i låst stilling.
- 4) Drej tændingsnøglen med uret for at indkoble låsen.



12-5. Entreposage du manuel d'utilisation et de maintenance

Opbevaringsrummet til betjenings- og vedligeholdelsesvejledningen er placeret under motorhjelmen.
Anbring vejledningen i vinylposen i opbevaringsrummet.
De vil derved altid have den ved hånden, når det er nødvendigt.



12. Beskrivelse af betjeningsanordningerne

12-6. Sikringer

! ADVARSEL

- Før udskiftning af sikringer skal strømforsyningen afbrydes ved at dreje tændingsnøglen til stilling OFF.
- Hvis der bruges et kabel, et stykke aluminiumspapir eller lignende i stedet for en sikring, kan det medføre, at målerne, det elektriske udstyr eller kablerne brænder sammen på grund af overophedning.
- Hvis en ny sikring smelter straks efter, at den er udskiftet, er det tegn på et problem ved det elektriske system. Kontakt forhandleren.

∅ Der bruges to typer sikringer i det elektriske system:

Langsom smeltesikring

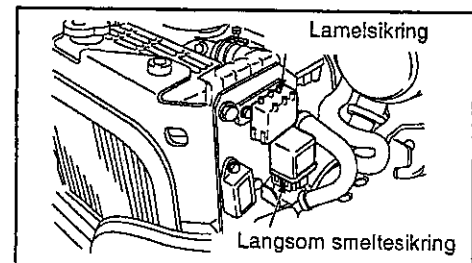
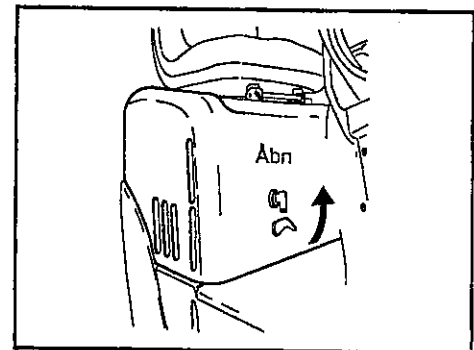
- Beskyttelse af det elektriske udstyr mod overspænding, der overstiger den tilladelige grænse for elektrisk udstyr.
 - Beskyttelse af kabelføringen mod overspænding, der overstiger den tilladelige grænse for kabelføring i tilfælde af en fejl i det elektriske system.

Langsom smeltesikring

Beskyttelse af det elektriske udstyr og kabelføringen mod, at sikringerne sprænger på grund af overspænding i stærkstrømskredsen, når der opstår et problem, f.eks. kortslutning på grund af et ledningsbrud.

∅ **Sikringens placering**du

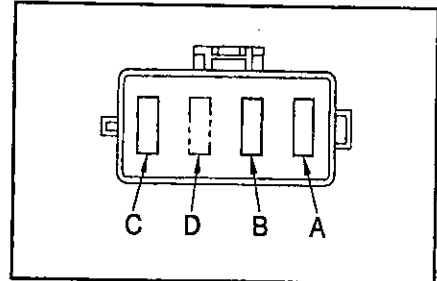
- 1) Åbn motorhjelmen
- 2) Sikringen sidder bagerst til venstre i maskinen



Udskiftning af sikringer

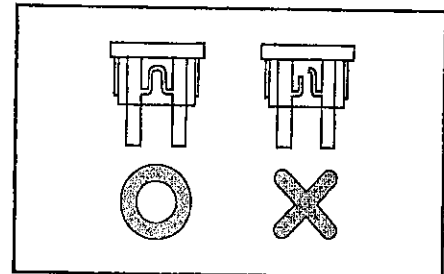
Hvis det elektriske udstyr ikke virker, når tændingsnøglen er i stilling ON eller START, er sikringen muligvis sprunget. Følg i så fald nedenstående fremgangsmåde:

- 1) Drej tændingsnøglen til stilling OFF.
- 2) Åbn sikringsholderen, og tag sikringen ud.
- 3) Hvis sikringen er sprunget, skal den udskiftes med en sikring med samme nominelle kapacitet.



Lamelsikringer

Symbol	Styrke	Sikret strømkreds
A	10A	Magnetventil til stop af motoren
B	10A	Lygte på udligger Lydalarm Horn Advarselstøper Timetæller Ladestandsindikator Timer Strømbegrænser Relæ
C	10A	Ekstra sikring
D	Tom	



Langsom smeltesikring

- Åbn dækslet til de langsomme smeltesikringer for at efterse dem, og udskift efter behov.

13. Driftsinstruktioner

13-1. Kontroleftersyn før start af motoren

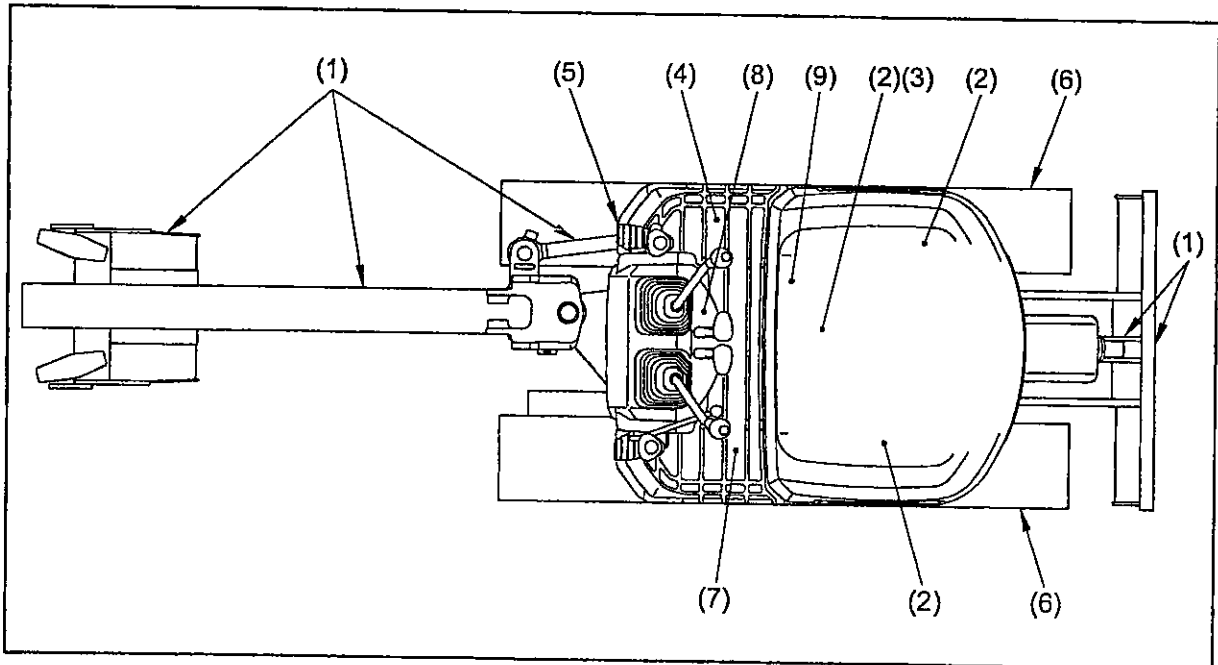
13-1-1. Generel kontrol (visuelt eftersyn)

! ADVARSEL

- Hvis der løber brændstof ud på komponenter, der bliver varme, eller hvis der er brændstoftlækager og/eller olielækager, kan det medføre brand.
- Kontroller forsigtigt disse eventuelle årsager til brand. Hvis der konstateres fejl, skal de påkrævede forholdsregler tages eller forhandleren skal kontaktes.

Før motorens startes, kontrolleres maskinen udvendigt og nedenunder på følgende måde: Kontroller om bolte eller møtrikker er løsnet. Undersøg lækager af brændstof, olie og vand, og kontroller ligeledes udstyret og det hydrauliske system for at se, om alt fungerer korrekt. Eftersyn endvidere, om der er løsneede forbindelser og stød fra kabelføringen samt belægninger af støv på de varmeudviklende områder.

Kontroller følgende punkter før maskinen startes op første gang.



(1) Kontroller de hydrauliske komponenter og cylindrene for slid, lækage, beskadigelse af

13. Driftsinstruktioner

slanger, komponenternes tilstand og uregelmæssig drift.

Kontroller for revner, kraftigt slid og driftsstød ved udstyret, de hydrauliske cylindre, forbindelser og slanger. Hvis der detekteres en fejl, skal de påkrævede forholdsregler tages.

(2) Fjern støvlag rundt om motoren, batteriet og køleren

Kontroller, at der ikke er noget støv rundt om motoren eller på køleren, og at der ikke er nogen brændbare genstande (visne blade og spåner) i de områder på maskinen, hvor der udvikles varme, dvs. omkring motorens udstødning samt ved batteriet. Hvis det er tilfældet, skal disse brandfarlige genstande fjernes.

(3) Kontroller olie- og vandlækager fra motoren og dens tilbehør

Kontroller om der er olielækager fra motoren eller vandlækager fra kølesystemet. Hvis det er tilfældet, skal de påkrævede forholdsregler tages.

(4) Kontroller olielækager fra det hydrauliske system, beholderen med hydraulisk væske, slanger og samlinger

Kontroller, om der er olielækager. Hvis det er tilfældet, skal de påkrævede forholdsregler tages.

(5) Kontroller lækager fra de hydrauliske slanger

Kontroller lækager og spor af smørefedt. Hvis der er tegn herpå, skal det udbedres.

(6) Kontroller for brud, boltes slør og olielækager på larvebåndene (bælter, bæltedrivhjul og rullestammere)

Hvis disse dele er ødelagte eller slidte, skal fejlen udbedres. Tilspænd alle bolte, hvis det er nødvendigt. Reparér olielækager.

(7) Kontroller, at der ikke er brud på eller løse bolte

Hvis en bolt er ødelagt eller løsnet, skal fejlen udbedres.

(8) Kontroller af målere og kontrolskærm for brud og løse bolte

Kontroller målere og kontrolskærm for brug og løse bolte. Hvis der opdages en defekt, skal delen udskiftes. Tilspænd boltene, hvis det er nødvendigt. Rengør målerens og kontrolskærmens overflade, hvis dener snavset.

(9) Kontroller vandudskilleren for at se, om den røde ring er i den nederste del af skålen

Hvis den røde ring er i den nederste del af skålen, er vandet ikke blevet blandet med brændstof. Hvis den røde ring flyder i skålen, er vandet blevet blandet med brændstoffet. Hvis dette er tilfældet, skal skålen tages ud, og vandet hældes fra.

13-1-2. Kontroleftersyn før start

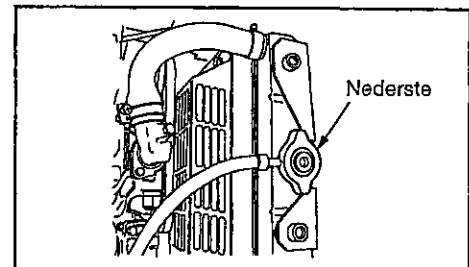
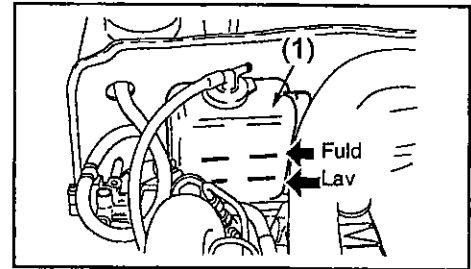
Kontroller følgende punkter før den daglige start af maskinen.

ø Eftersyn og opfyldning af kølevand

! ADVARSEL

Kontroller kølevandets stand i beholderen, når motoren er kold.

- 1) Åbn motorhjelmen. Kontroller derefter kølevandets stand i den nederste del af beholderen (1) (vist på tegningen til højre). Vandstanden skal ligge mellem mærkerne FULD og LAV. Hvis vandstanden er under mærket LAV, skal der gennem proppen til den nederste del af beholderen (1) fyldes op til mærket FULD. Se pkt. 21: "Brændstofforførsel, smøring med olie og smøring i henhold til den omgivende temperatur" med hensyn til kølevandets kvalitet.
- 2) Når der er fyldt op, strammes kølerens prop godt til.
- 3) Hvis den nederste del af beholderen er tom, kontrolleres for lækager og kølerens vandstand efterses.
Hvis vandstanden er lav, skal først køleren og derefter den nederste del af beholderen fyldes op.
- 4) Hvis vandstanden er korrekt, lukkes motorhjelmen.



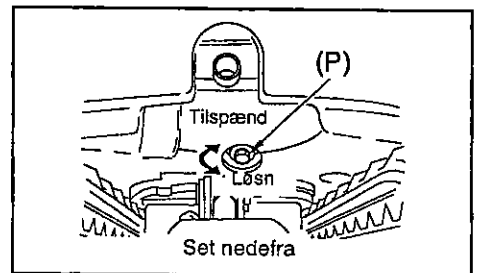
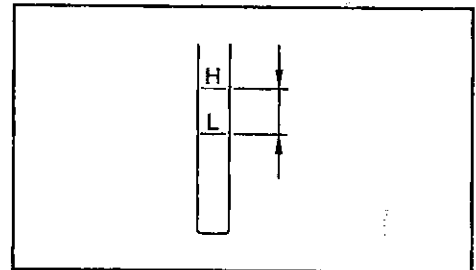
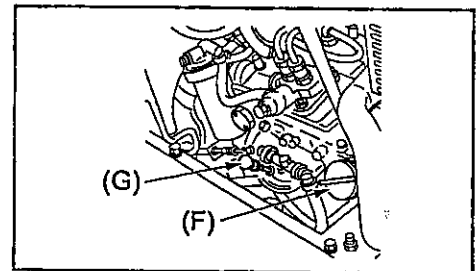
13. Driftsinstruktioner

☞ Kontrol eftersyn og efterfyldning af motorolie

! ADVARSEL

- Ved maskinens driftstemperatur er både olien og målerområdet varme. Undgå at den varme olie og komponenterne kommer i kontakt med huden for ikke at forårsage personskade.
- Kontroller oliestanden og efterfyld med olie, når motoren er afkølet.

- 1) Åbn motorhjelmen.
- 2) Tag oliepipinden (G) ud, tør den af i en klud, så al olien fjernes.
- 3) Stik oliepipinden (G) helt ind i målerørret, og træk den derefter ud igen.
- 4) Hvis måleren (G) er våd over det midterste punkt mellem øverste grænse og mærkerne for nederste grænse, er motorens oliestand korrekt. Hvis oliestanden ligger under det midterste punkt mellem øverste grænse og mærkerne for nederste grænse, skal der efterfyldes gennem påfyldningsstuds (F). Se pkt. 21: "Brændstofforførsel, smøring med olie og smøring i henhold til den omgivende temperatur" med hensyn til kølevæskens kvalitet.
- 5) Hvis motorens oliestand ligger over mærket for den øverste grænse, skal den overskydende mængde olie tømmes ud gennem udtømningsproppen (F), og derefter skal motorens oliestand kontrolleres på ny.
- 6) Når motorens oliestand er kontrolleret, og korrekt, tilspændes påfyldningsproppen for olie, og motorhjelmen lukkes.



Bemærk:

Når motorens oliestand er kontrolleret efter at motoren er startet, skal man stoppe motoren og lade den afkøle i mere end 15 min.

Hvis maskinen står på en skråning, skal den placeres således, at oliestanden kan kontrolleres.

Husk, at eventuel overskydende motorolie aldrig må udtømmes på jorden eller på vejen.

☞ **Kontrol eftersyn og efterfyldning af brændstof i tankent**

! ADVARSEL

Brændstoftanken må aldrig løbe over, da det kan medføre brand. Hvis det sker, skal brændstoffet, der er løbet ud, tørres af.

! ADVARSEL

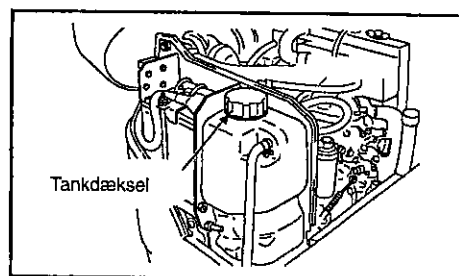
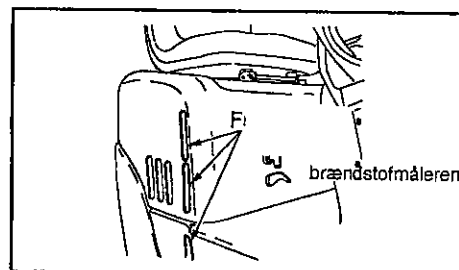
- Tag ikke sugefilterrøret i brændstoftankens påfyldningsåbning ud, når der efterfyldes med brændstof.
- Kontroller at vandet på bunden af brændstofdunken eller urenheder på tilførselsudstyret ikke trænger ind i tanken.

- 1) Kontroller brændstofstanden med brændstofmåleren. Fyld på gennem påfyldningsdækslet.

Kapacitet: 10 liter

Se pkt. 21: "Brændstofførsel, smøring med olie og smøring i henhold til den omgivende temperatur" med hensyn til hvilken brændstofkvalitet, der skal bruges.

- 2) Når der er efterfyldt, lukkes c stramt til igen.



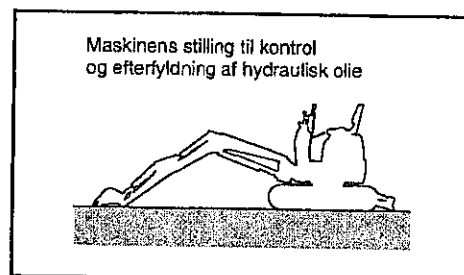
13. Driftsinstruktioner

☐ Kontrol eftersyn og efterfyldning af hydraulisk olie på systemet

! ADVARSEL

Når oliepåfyldningsdækslet skal tages af, skal det først løsnes lidt for at frigive trykket i tanken og undgå, at der løber olie ud ved højt tryk, hvilket er farligt.

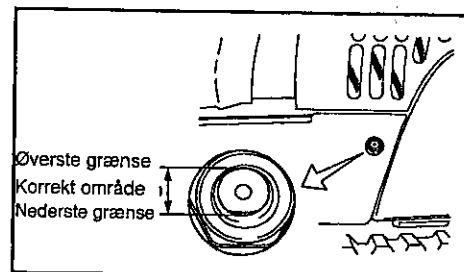
- 1) Parker maskinen som vist på tegningen til højre. Hvis maskinen ikke er parkeret som vist på tegningen, skal motoren startes, skovlen og armcylindrene trækkes langsomt ind i den yderste del af vandringen, sænk udliggeren indtil skovlens tænder rammer jorden, sænk skovlbladet ned på jorden, og sluk motoren.



- 2) Kontroller oliestanden ved hjælp af oliepinden i siden af beholderen. Kontroller, at oliestanden ligger mellem afmærkningerne for øverste og nederste grænse.

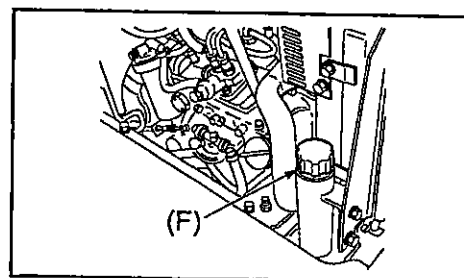
VIGTIGT

Fyld ikke efter med hydraulisk olie ud over målerens øverste grænse. Hvis der er for meget hydraulisk olie i beholderen, kan det ødelægge det hydrauliske system ved at udøve et for kraftigt tryk på komponenterne, hvilket medfører farlig lækage af højt tryk.



- 3) Tag oliepåfyldningsdækslet (F) af, og fyld op med olie, hvis oliestanden ligger under den nederste grænse.

Se pkt. 21: "Brændstofførsel, smøring med olie og smøring i henhold til den omgivende temperatur" med hensyn til hvilken olie kvalitet, der skal bruges. .



Bemærk:

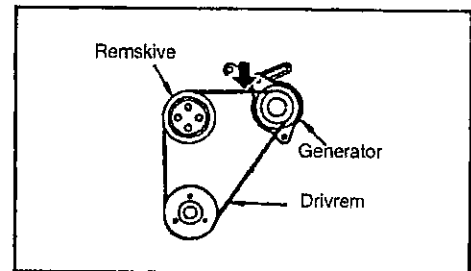
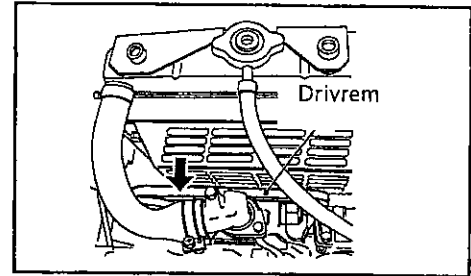
Husk at oliestanden varierer i henhold til oliens temperatur. Når oliestanden aflæses, skal man derfor henholde sig til følgende punkter.

- Før start af maskinen skal oliestanden ligge omkring måleskalaens midtpunkt (olietemperatur: 10 - ca. 30°C).
- Under normal drift skal oliestanden ligge omkring måleskalaens øverste grænse (olietemperatur: 50-80°C).

☒ Kontrol eftersyn og justering af ventilatorremmens spænding

- 1) Åbn motorhjelmen.
- 2) Tryk ned på ventilatorremmen mellem ventilatorens remskive og generatoren for at kontrollere ventilatorremmens spænding.
Tryk omkring 10 kg
Nedbøjning 13 til 15 mm
- 3) Juster spændingen, hvis det er nødvendigt.

Se pkt. 25-6: "Vedligeholdelse for hver 250 driftstimer".
- 4) Når spændingen er korrekt, lukkes dækslet på motorhjelmen.






☒ Kontrol og efterfyldning af elektrolyt på batteriet

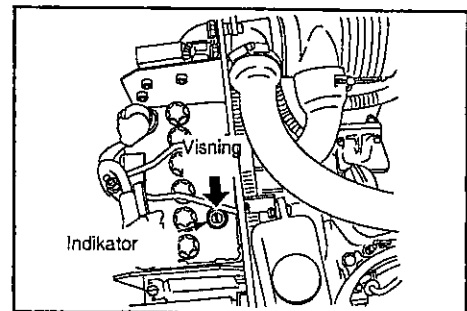
! FARE

- Batteriet genererer en letantændelig gas, hvilket kan medføre brand eller eksplosion. Gnister, åben ild og tændte cigaretter må ikke komme i nærheden af batteriet.
- Batteriets elektrolyt består af en stærk syre. Undgå at elektrolyt kommer i kontakt med hud eller øjne, da det er meget farligt.
- Brug altid sikkerhedsbriller og beskyttelsestøj.

- 1) Åbn motorhjelmen for at kontrollere elektrolytstanden, og aflæs batteriets ladestand ved hjælp af batteriindikatoren.

Sådan aflæses batteriindikatoren:

-  (Blå) : Normal
-  (Rød) : Der mangler elektrolyt i batteriet.
: Fyld op med destilleret vand.
-  (Hvid) : Batteriet er ikke tilstrækkeligt opladet.
: Oplad batteriet.



13. Driftsinstruktioner

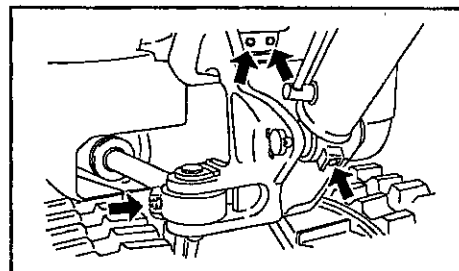
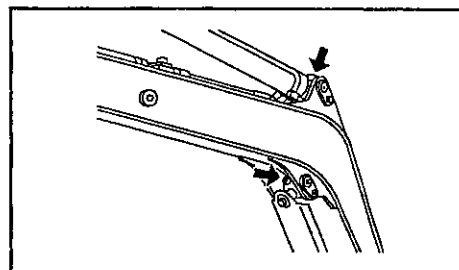
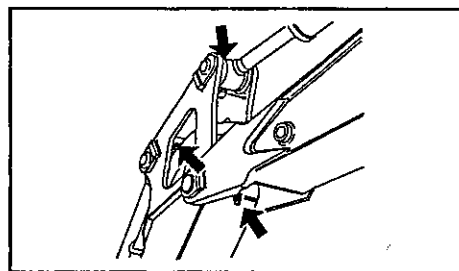
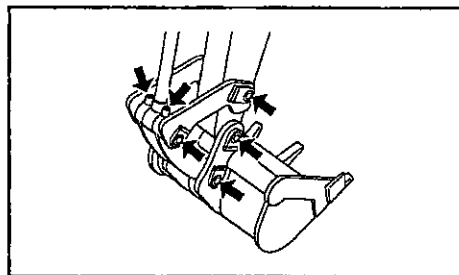
☞ Smøring

VIGTIGT

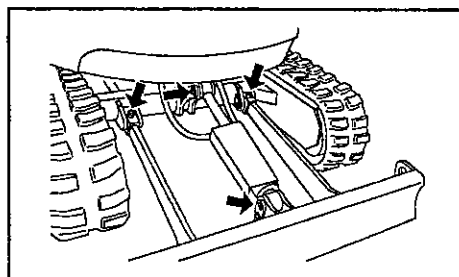
Smør alle dele godt, når maskinen er blevet vasket, eller når den har været brugt i regnvejr på blødt underlag eller i mudder.

- 1) Sænk skovlen og skovbladet ned på jorden, og sluk motoren.
- 2) Rens de smørenipler, der er angivet med pile på tegningerne til højre, og smør dem med en tryksmørepumpe.
- 3) Efter smøringen skal alt overskydende smørefedt tørres af med en klud eller lignende.

☞ Udstyr



☞ Skovlblade



☞ **Kontrol eftersyn af det elektriske systemt****! ADVARSEL**

Kontakt Yanmar-forhandleren, hvis der ofte springer en sikring.

Kontroller, om sikringerne er ødelagt, om kabelføringen er frakoblet, eller der er risiko for kortslutning. Kontroller endvidere batteriets tilslutningsklemmer for korrosion eller løsrivning. Udfør forebyggende handlinger.

Kontroller følgende punkter, efter at startkontakten er drejet til position "ON".

- 1) Kontroller overvågningsfunktionen.
 - Kontroller brændstofmåleren og timetælleren.
 - Kontroller, om kontrollamperne for opladning, vandtemperatur og motorolie tænder.
- 2) Kontroller, at alle kontakter virker korrekt, og at kontrollamperne tænder korrekt.
 - Kontroller, at lyset og kontakterne på udliggeren virker.
- 3) Kontroller, at lydalarmer fungerer korrekt.

13. Driftsinstruktioner

13-1-3. Drift og kontrol af instruktioner før start af motoren

! ADVARSEL

- Utilsigtet manipulation af betjeningsgrebet kan få maskinen til at flytte sig pludseligt, hvilket kan medføre en alvorlig ulykke.
- Når førersædet forlades, skal man derfor altid huske at indstille sikkerhedsgrebene i låst stilling.

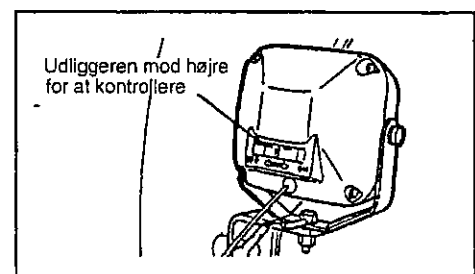
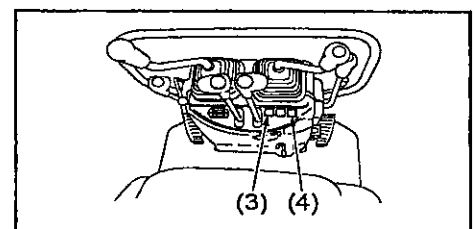
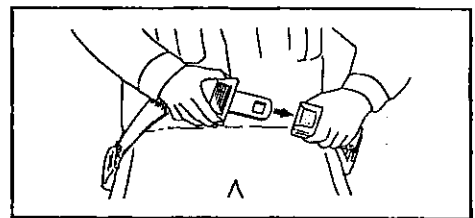
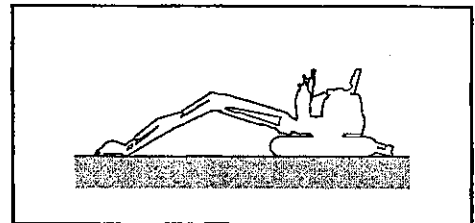
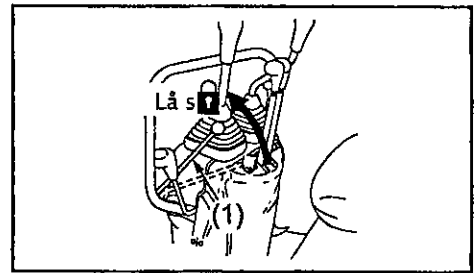
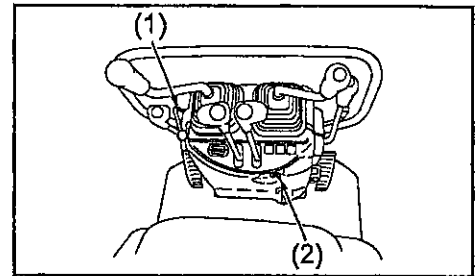
- 1) Kontroller, at låsegrebet (1) er i låst stilling.
- 2) Kontroller, at de andre betjeningsgreb er i korrekt stilling.
- 3) Spænd sikkerhedsselen.
- 4) Sæt tændingsnøglen (2) i kontakten, og indstil den på stilling ON. Kontroller derefter følgende punkter:

[1] Advarselshornet lyder, og følgende kontrollamper tænder eller blinker.

- Kontrollampe for motorens olietryk (3).
- Kontrollampe for batteriets ladestand (4).

Hvis en af advarselslamperne ikke tænder, eller hvis ringetonen ikke aktiveres, er pæren i en af advarselslamperne måske sprunget, eller et af kablerne kan være skåret over. Kontakt i så fald forhandleren.

- [2] Skub lyskontakten til udliggøren mod højre for at kontrollere, om lyset virker. Hvis det ikke virker, er pæren i en af advarselslamperne måske sprunget, eller et af kablerne kan være skåret over. Kontakt i så fald forhandleren.



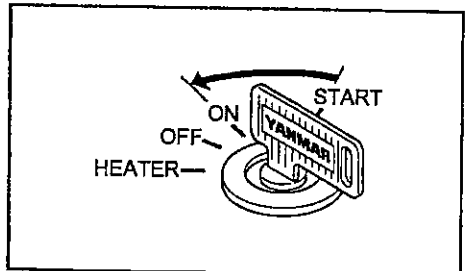
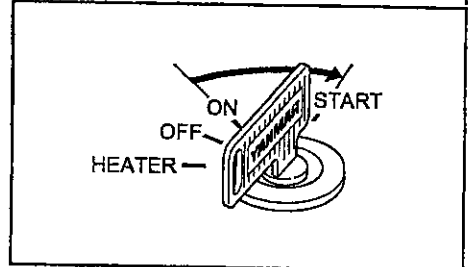
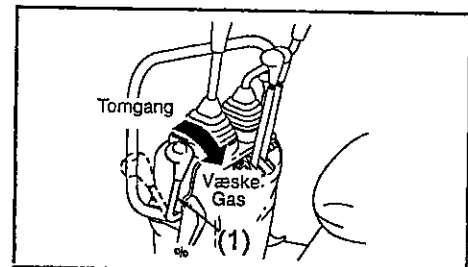
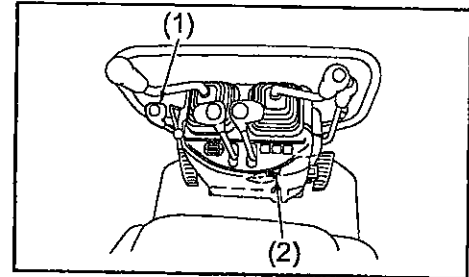
13-2. Start af motoren**13-2-1. Normal start af motoren****! ADVARSEL**

- Kontroller først, at der ikke er nogen personer eller forhindringer rundt om maskinen. Tænd derefter advarselshornet, og start motoren.
- Man skal sidde på førersædet, når man starter motoren.
- Hvis motoren startes, mens maskinen står i et lukket rum, skal man sørge for, at der er tilstrækkelig god ventilation til, at udstødningsgassen kan slippe ud.

- 1) Træk speederhåndtaget (1) bagud til stilling RUN (Drift).
- 2) Drej tændingsnøglen (2) hen til stilling START. Motoren starter nu.
- 3) Når motoren er startet, flyttes hånden fra tændingsnøglen (2). Nøglen drejer selv tilbage til stilling ON.

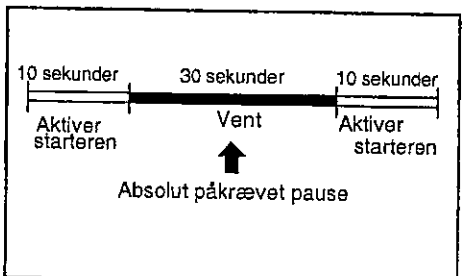
Bemærk :

Når motoren er varm, kan den starte, hvis speederhåndtaget er i stilling TOMGANG.

**VIGTIGT**

For at beskytte startmotoren og batteriet :

- Lad ikke tændingsnøglen være i stillingen START i mere end 10 sekunder.
- Hvis man ikke kan starte motoren, skal man ikke prøve igen med det samme, men dreje nøglen hen på stilling OFF og vente i 30 sekunder. Herefter kan motoren igen startes.



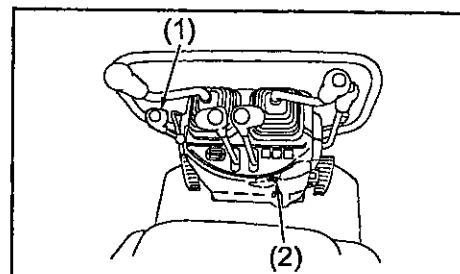
13-2-2. Start af motoren i koldt vejr

! ADVARSEL

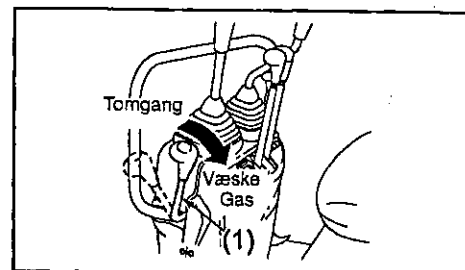
- Kontroller først, at der ikke er nogen personer eller forhindringer rundt om maskinen. Tænd derefter advarselshornet, og start motoren.
- Man skal sidde på førersædet, når man starter motoren.
- Hvis motoren startes, mens maskinen står i et lukket rum, skal man sørge for, at der er tilstrækkelig god ventilation til, at udstødningssgassen kan slippe ud.

Benyt følgende fremgangsmåde for at starte motoren, hvis det er koldt:

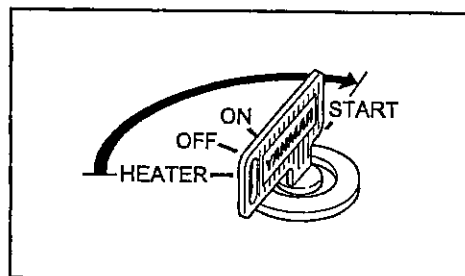
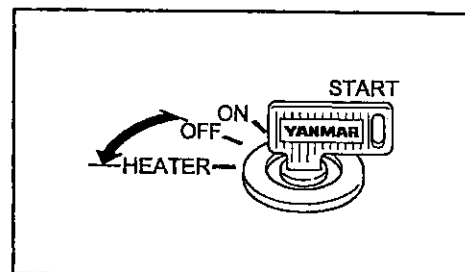
1) Træk speederhåndtaget (1) bagud til stilling RUN (Drift).



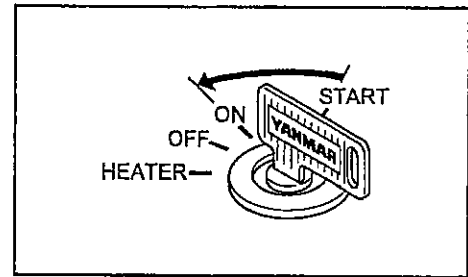
2) Drej tændingsnøglen (2) til stilling for opvarmning, og hold den der i 10-15 sek. for at forvarme motorens luftindtag.



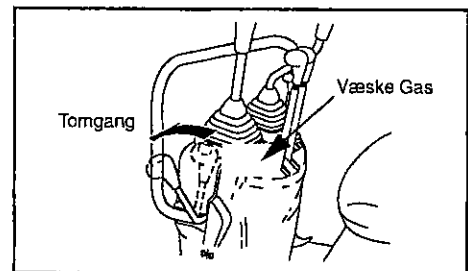
3) Drej tændingsnøglen (2) til stilling START for at starte motoren.



- 4) Tag hånden væk fra tændingen (2), når motoren er startet.
Nøglen drejer af sig selv tilbage til stilling ON.



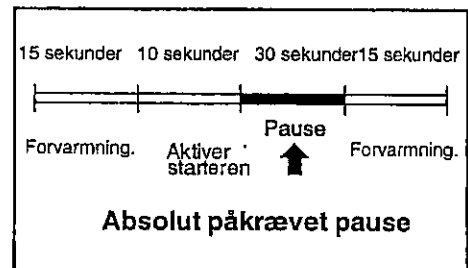
- 5) Når motorens hastighed forøges, skal speederpedalen med det samme skubbes fremad til stilling for TOMGANG.



VIGTIGT

For at beskytte startmotoren og batteriet:

- Lad ikke tændingsnøglen være i stillingen **START** i mere end 10 sekunder.
- Prøv ikke at starte motoren igen med det samme, hvis den ikke starter første gang. Indstil tændingsnøglen i stilling **OFF** i ca. 30 sek. Prøv herefter at starte motoren igen.
- Hvis maskinen køres eller arbejder uden tilstrækkelig forvarmning, når det er koldt, kan det påvirke dens ydeevne og medføre, at den ikke kan køre hurtigt, eller at den kører ustadigt.



13-3. Drift og kontrol af instruktioner efter start af motoren

! ADVARSEL

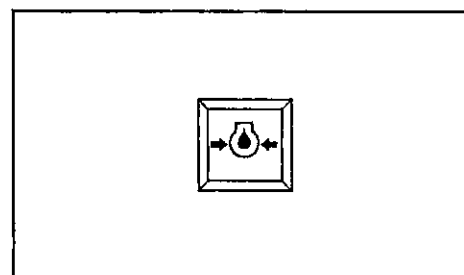
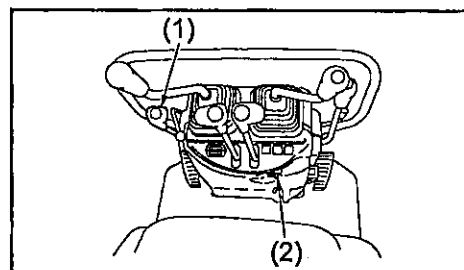
- **Nødstop**
Hvis der opstår en unormal situation, skal tændingsnøglen øjeblikkeligt drejes hen på stilling OFF. Derved afbrydes det elektriske system, og motoren slukker. Kontakt derefter forhandleren for at få maskinen eftersat.
- **Sørg for at opvarme motoren, hvis maskinen startes uden komplet forvarmning. Man risikerer, at maskinen reagerer langsomt på betjeningsgrebene eller ikke virker korrekt. Forvarm altid motoren, når det er koldt.**

VIGTIGT

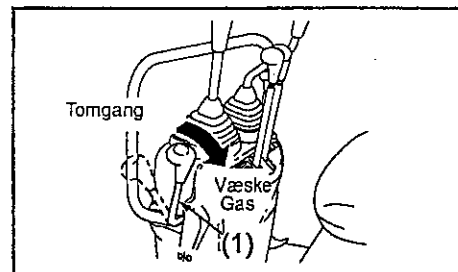
- **Den korrekte temperatur for den hydrauliske olie ligger mellem 50°C og 80°C.**
Hvis maskinen skal startes, og den hydrauliske olies temperatur er lav, skal man afvente, at temperaturen kommer op over 20°C, før maskinen startes.
- **Hvis man skal bruge betjeningsgrebet, mens temperaturen er under 20°C, skal maskinen startes langsomt.**
- **Accelerer aldrig motoren hurtigt, før den er rigtig varm.**

Når motoren er startet, må man ikke straks gå i gang med den pågældende arbejdsopgave. Følg anvisningerne for arbejdsmetode.

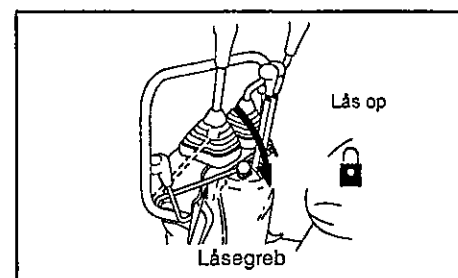
- 1) Lad motoren køre i tomgang, og kontroller, at advarselsslampen for motorens olietryk er slukket.



- 2) Træk speederhåndtaget hen til midterstilling mellem TOMGANG og FULD GAS, og lad motoren køre i omkring 5 min. uden belastning ved en middel omdrejningshastighed.



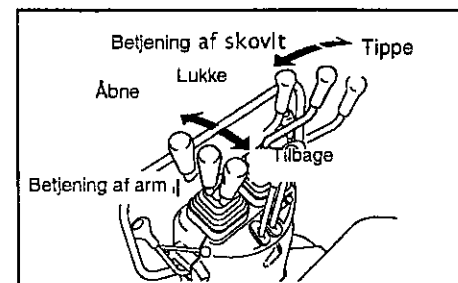
- 3) Løsn låsegrebene, og løft skovlen fra jorden.



- 4) Aktiver langsomt betjeningsgrebene til skovlen og armen for at bevæge skovl- og armcylindrene længst muligt udad. Lad skovlen arbejde i 30 sek. og armen i 30 sek., og skift herefter mellem de to enheder i ca. 5 min. for at få temperaturen på den hydrauliske olie til at stige til ca. 20°C.

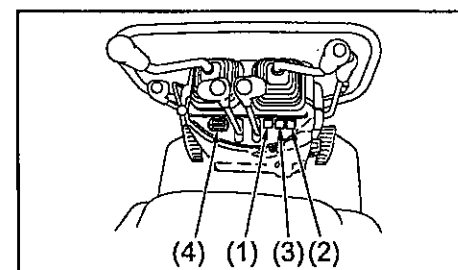
VIGTIGT

Under transport af redskabet skal man passe på ikke at ramme maskinen eller jorden.



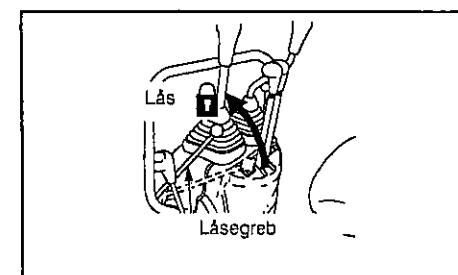
- 5) Når motoren er varm, skal det kontrolleres, at målerne og skærmen viser den tilstand, der er angivet herunder. I tilfælde af fejl skal de nødvendige forholdsregler tages.

- Timetæller (4)Normal
- Kontrollampe for motorens olietryk (1)Off
- Kontrollampe for batteriets ladestand (2).....Off
- Kontrollampe for vandtemperatur (3).....Off



- 6) Kontroller, om udstødningsgassen har en normal farve, kontroller maskinens lyde og vibrationer. Hvis der er funktionsforstyrrelser, skal der tages passende forholdsregler.

- 7) Indstil låsegrebet på stilling Låst og husk ikke at bruge tilbehøret eller dreje maskinens overbygning med højre eller venstre betjeningsgreb.



- 8) Deaktiver låsegrebet, og aktiver betjeningsgrebene for at sikre, at udstyret kan bruges. Drej maskinens overbygning på normal vis. Hvis der er funktionsforstyrrelser, skal der tages passende forholdsregler.

- 9) Kontroller, at der ikke forekommer unormal støj fra den hydrauliske pumpe. Hvis der høres andre lyde end normalt, skal der tages passende forholdsregler. Lad forhandleren udføre reparationer, der hører ind under pkt. 1 - 10 herover.

13-4. Kørsel

13-4-1. Kørsel fremad

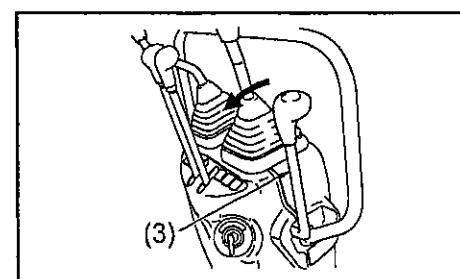
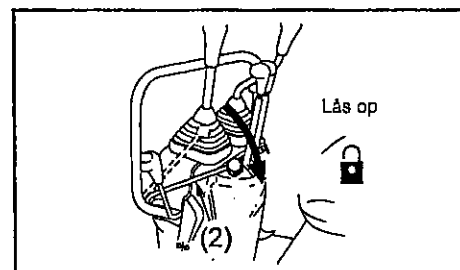
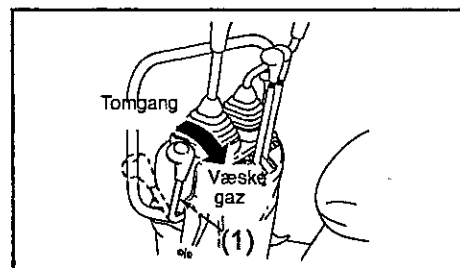
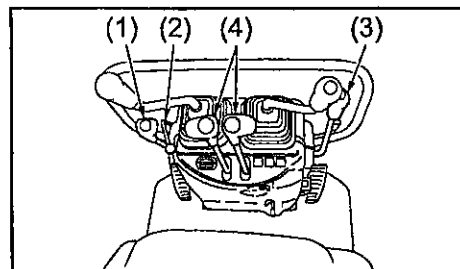
! ADVARSEL

- Kontroller altid skovbladets stilling, før køregrebene betjenes.
Når bæltedrivhjulet er i forreste stilling, fungerer køregrebene i modsat retning.
- Der skal altid være en hjælper til stede på arbejdsstedet, når der skal udføres farligt arbejde eller i tilfælde af dårligt udsyn.
- Hold alle personer på afstand af arbejdsstedet.
- Aktiver lydalarmer, før maskinen sættes i gang, for at advare de personer, der opholder sig i nærheden.
- Flyt alle forhindringer inden for maskinens arbejdsområde.
- Brug ikke køregrebene med hurtige bevægelser, når motoren kører med høj hastighed. Det kan medføre, at maskinen foretager pludselige bevægelser, der kan forårsage alvorlige uheld.

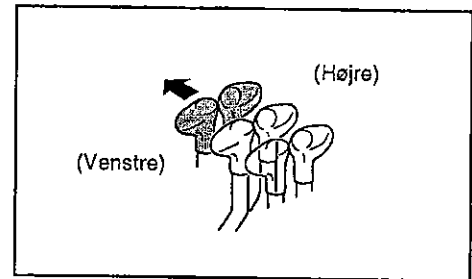
1) Træk betjeningsgrebet (1) bagud til stillingen RUN for at forøge motorens hastighed.

2) Lås låsegrebene (2) op, og træk udstyret tilbage, så det løftes 40 - 50 cm over jorden.

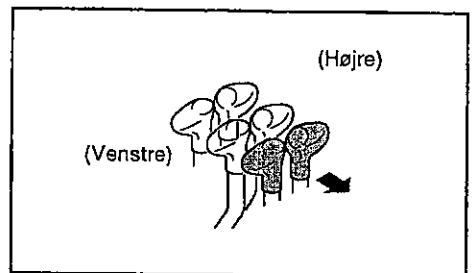
3) Træk skovbladets (3) betjeningsgreb bagover for at løfte skovbladet.



- 4) Brug højre og venstre køregreb (4) på følgende måde:
- Når skovlbladet er fremme:
Skub forsigtigt køregrebene (4) fremad for at få maskinen til at køre fremad.



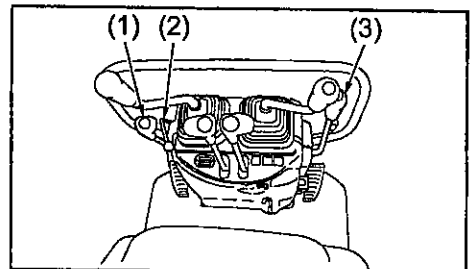
- Når skovlbladet er bagude:
Træk køregrebene (4) bagud, så maskinen kører fremad.



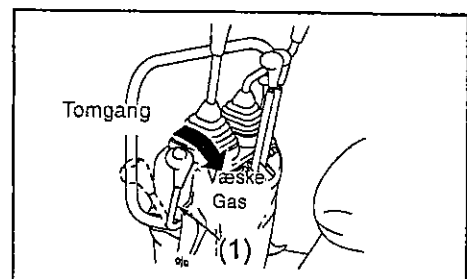
13-4-2. Bakning

! ADVARSEL

- Indstil altid larvebåndene, før køregrebene aktiveres.
Når bæltedrivhjulet er i forreste stilling, fungerer køregrebene i modsat retning.
- Der skal altid være en hjælper på arbejdsstedet, hvis dette er farligt eller har dårlig sigtbarhed.
- Hold alle personer på afstand af arbejdsstedet eller maskinens forflytningsområde.
- Advar alle personer i nærheden ved hjælp af lydalarmer eller et andet signal, før maskinen sættes i drift.
- Flyt alle forhindringer inden for maskinens arbejdsområde.
- Der er en blind vinkel bag ved maskinen. Kontroller, at der ikke er nogen personer i den blinde vinkel, før maskinen sættes til at bakke.
- Brug ikke køregrebene med hurtige bevægelser, når motoren kører med høj hastighed. Maskinen risikerer at flytte sig pludseligt og dermed forårsage alvorlige uheld.

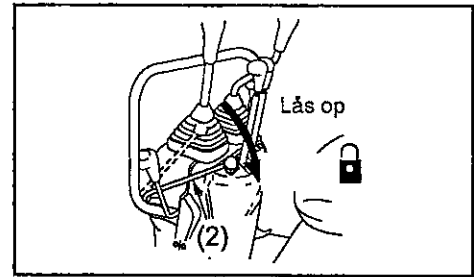


- 1) Træk spæderhåndtaget (1) bagud til stilling DRIFT for at forøge motorens hastighed.

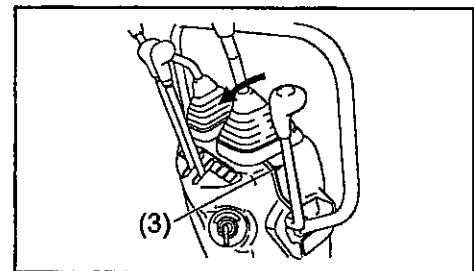


13. Driftsinstruktioner

2) Lås låsegrebene (2) op, og træk udstyret tilbage, så det løftes 40 - 50 cm over jorden.



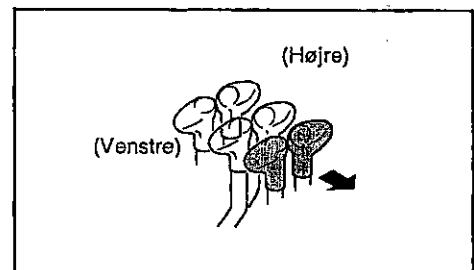
3) Træk skovbladets (3) betjeningsgreb bagud for at løfte skovbladet.



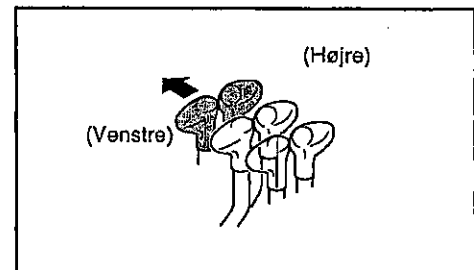
4) Brug højre og venstre køregreb (4) på følgende måde:

- Når skovbladet er fremme:

Træk forsigtigt køregrebet bagud for at få maskinen til at bakke.



- Hvis skovbladet befinder sig bag maskinen, skal betjeningsgrebene bevæges langsomt fremad for at få maskinen til at bakke.



13-5. Styring

13-5-1. Styring (Drejning af maskinen)

! ADVARSEL

Før betjeningsgrebene aktiveres, skal skovbladets stilling kendes.

Når bæltedrivhjulet er i forreste stilling, fungerer køregrebene i modsat retning.

Brug køregrebene til at styre maskinen med.

Drej aldrig maskinen med hurtige og pludselige bevægelser.

Standstør maskinen før omdrejning.

Brug køregrebene (1) på følgende måde:

☐ **Drej maskinen, når den ikke kører.**

For at dreje til venstre skubbes det højre køregreb fremad.

Begynd at dreje til venstre, mens maskinen kører fremad.

Træk det højre betjeningsgreb bagud, og begynd at køre mod venstre, mens maskinen bakker.

Bemærk:

Brug venstre køregreb som beskrevet herover for at dreje til højre.

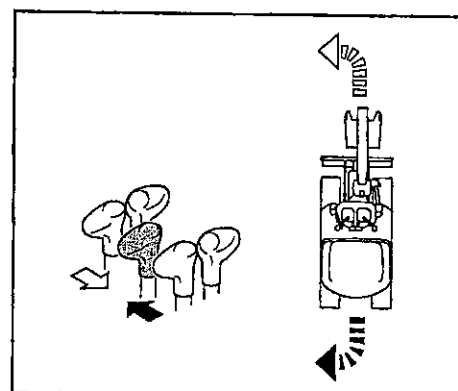
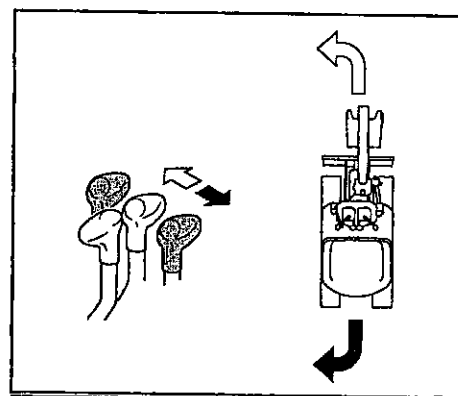
☐ **Styr maskinen under kørsel (højre og venstre køregreb er skubbet i samme retning):**

Før køregrebet til neutral stilling for at dreje til venstre.

Bemærk:

Brug højre køregreb som beskrevet herover for at dreje til højre.

☐ **Drejning af maskinen, når den ikke kører:**



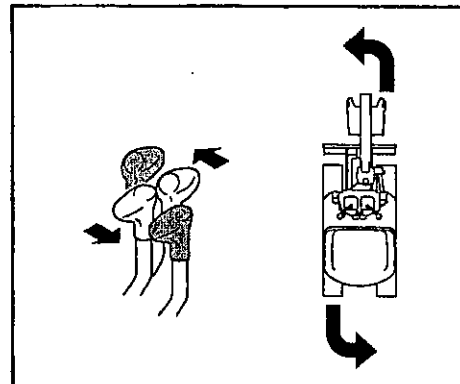
13. Driftsinstruktioner

Drejning af maskinen, når den ikke kører:

Skub højre køregreb fremad, og træk venstre køregreb bagud for at dreje larvebælterne mod venstre.

Bemærk:

Skub venstre køregreb fremad, og træk højre køregreb bagud for at dreje larvebælterne mod højre.



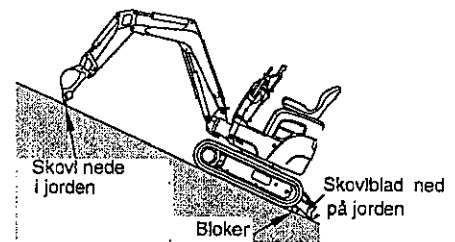
13-6. Stop af maskinen

! ADVARSEL

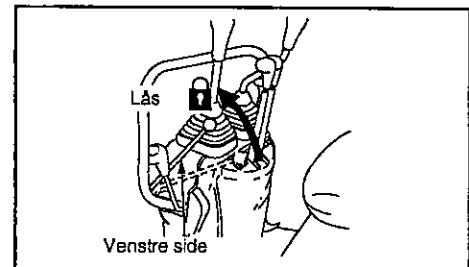
Stop aldrig maskinen pludseligt, men beregn en lille sikkerhedsmargin.

! ADVARSEL

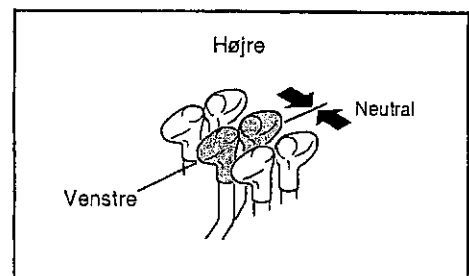
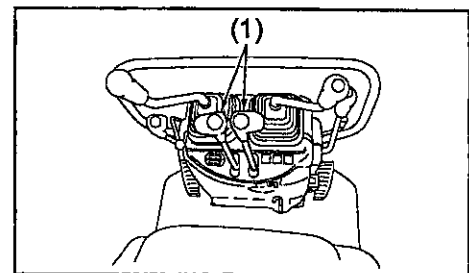
- Parker altid maskinen på et fast underlag.
- Hvis det er nødvendigt at parkere på en skråning, skal larvebåndene blokeres med fast materiale, og skovlen skal graves ned i jorden.

**! ADVARSEL**

- Vær altid meget opmærksom under brug af betjeningsgrebene. Ellers risikerer man, at maskinen eller redskabet flytter sig pludseligt, hvilket kan forårsage alvorlige uheld.
- Når førerpladsen forlades, skal sikkerhedsgrebet indstilles i korrekt stilling, og tændingsnøglen tages ud.



- 1) Indstil højre og venstre køregreb (1) i neutral stilling, når maskinen skal stoppes.



13-7. Drejning af overbygningen

! ADVARSEL

Før maskinen drejes, skal det kontrolleres, at der ikke er nogen personer eller forhindringer inden for udstyrets arbejdsområde eller bag ved maskinen.

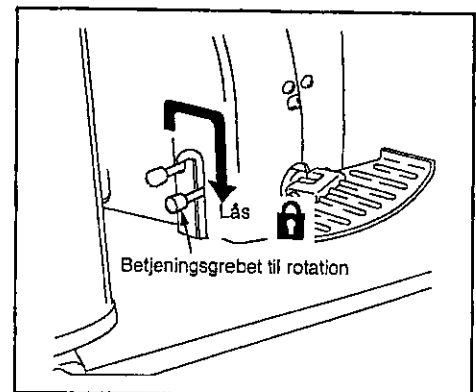
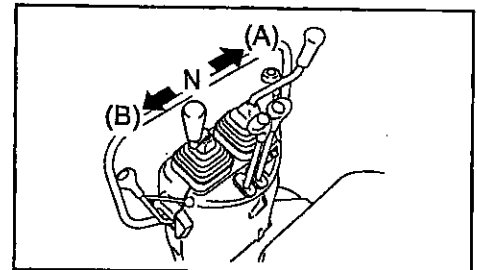
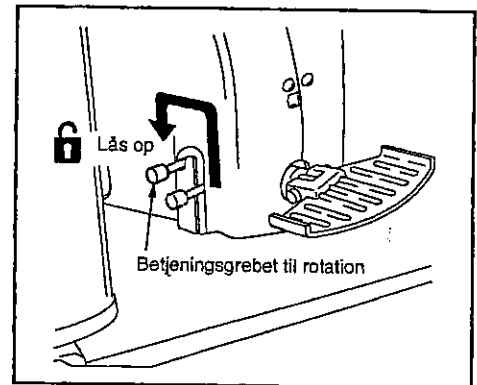
- 1) Træk i betjeningsgrebet til rotation for at låse det op, før det venstre betjeningsgreb aktiveres.

VIGTIGT

Kontroller, at betjeningsgrebet til rotation er låst op, før betjeningsgrebet aktiveres.

- 2) Brug det venstre betjeningsgreb som vist på tegningen til højre for at dreje overbygningen.
(A) : Drejning mod højre
(B) : Drejning mod venstre

- 3) Når det ikke er nødvendigt at dreje overbygningen, skal den indstilles parallelt med maskinrammen. Indstil betjeningsgrebet til rotation i låst stilling for at låse overbygningen.



13-8. Brug af udstyret

! ADVARSEL

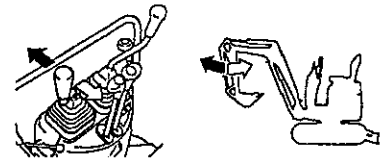
Kontroller af sikkerhedshensyn området omkring maskinen, og aktiver lydalarmer, før maskinen sættes i gang.

Start maskinen med højre og venstre betjeningsgreb, pedalen til drejning af udliggeren og skovlbladets betjeningsgreb.

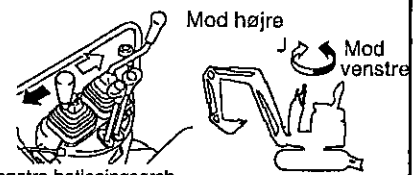
- Venstre betjeningsgreb: Aktiverer skovlarmen og drejning.
- Højre betjeningsgreb: Aktiverer udliggeren og skovlen.
- Pedal til drejning af udligger :Aktiverer udliggerens drejning.
- Skovlbladets betjeningsgreb :Aktiverer skovlbladet.

Forholdet mellem betjeningsgrebenes funktion og pedalen til drejning af udliggeren og udstyrets bevægelse er vist på tegningen til højre.

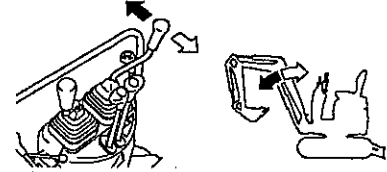
Når betjeningsgrebene og pedalen til drejning af udliggeren slippes, vender de tilbage til neutral stilling, og udstyret standser i den stilling, det befinder sig i.

Brug af skovlarmen

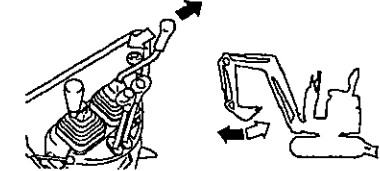
Venstre betjeningsgreb

Omdrejning

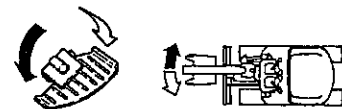
Venstre betjeningsgreb

Drejning af udligger

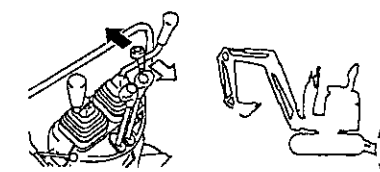
Højre betjeningsgreb

Brug af skovl

Højre betjeningsgreb

Drejning af udligger

Pedal til drejning af udligger

Skovlblad

Skovlbladets betjeningsgreb

13-9. Ændring af afstanden mellem larvebåndene

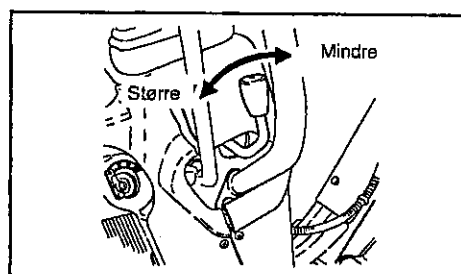
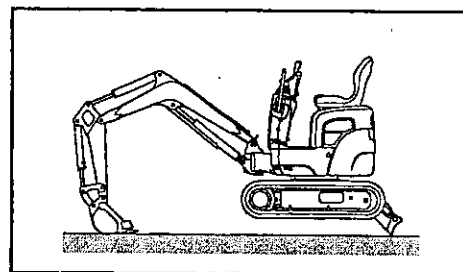
! ADVARSEL

- Husk at bruge betjeningsgrebet til ændring af larvebåndenes afstand, når motoren kører med middel hastighed for at undgå risiko for uheld.
- Når betjeningsgrebet til ændring af larvebåndenes afstand aktiveres, flyttes larvebåndene både i længden og i bredden. Det er vigtigt, at betjeningsgrebet kun bruges, når føreren sidder på førersædet, da det derved undgås, at føreren står mellem larvebåndet og overbygningen eller nærliggende genstande.
- Brug ikke betjeningsgrebet til ændring af larvebåndenes afstand, mens maskinen kører.

13-9-1. Ændring af afstanden på larvebåndenes led

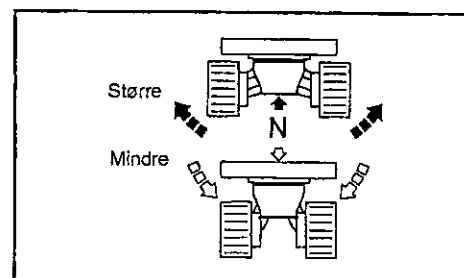
- 1) Parker maskinen på et fladt underlag.
- 2) Drej overbygningen, så udstyret befinder sig modsat skovbladet.
- 3) Sænk skovbladet helt ned, og sænk langsomt udstyret ned, indtil maskinens struktur er placeret fladt hen over jorden.
- 4) Aktiver betjeningsgrebet til ændring af larvebåndenes afstand, indtil larvebåndene ikke kan flyttes mere.

- Skub betjeningsgrebet fremad for at forøge den indbyrdes afstand på larvebåndene.
 - Træk betjeningsgrebet bagud for at formindske den indbyrdes afstand på larvebåndene.
- 5) Når afstanden på larvebåndsleddene ikke skal ændres mere, løft skovbladet langsomt opad, så larvebåndene anbringes på jorden. Løft herefter langsomt udstyret.



Bemærk:

Hvis De vil indstille afstanden på larvebåndene som den var, skal arbejdsgangen for ændring af larvebåndsledenes indbyrdes afstand følges ved hjælp af beskrivelsen herover.



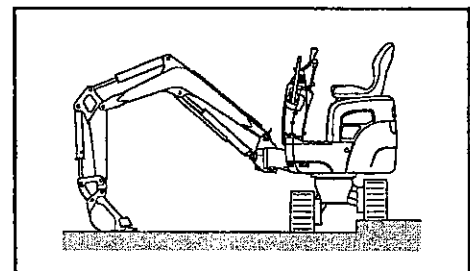
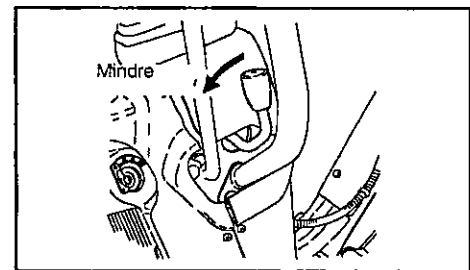
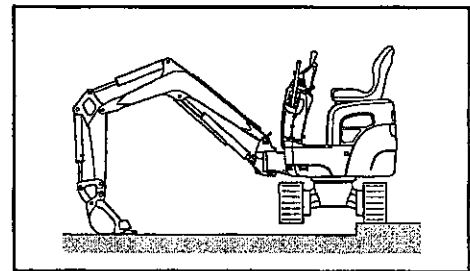
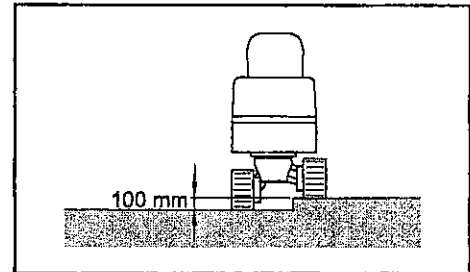
13-9-2. Nivellering af maskinen på et sted, som ikke er plant

Maskinen kan forblive i niveau med en forskel på 100 mm eller mindre mellem højre og venstre larvebånd.

- 1) Når maskinen nærmer sig det sted, hvor der er niveau-forskel, skal den indbyrdes afstand på larvebåndene indstilles til maksimum.
- 2) Drej langsomt overbygningen, således at udstyret befinder sig på det laveste niveau.
- 3) Sænk langsomt udstyret ned for at løfte larvebåndet på det laveste niveau, således at maskinen kommer i niveau.
- 4) Træk betjeningsgrebet til ændring af larvebåndenes indbyrdes afstand bagud for at anbringe det løftede larvebånd på jorden.
- 5) Kontroller, at begge larvebånd hviler på jorden, og løft derefter langsomt udstyret.

Bemærk:

Når der arbejdes i et område med niveauforskelle, skal skovbladet holdes løftet.

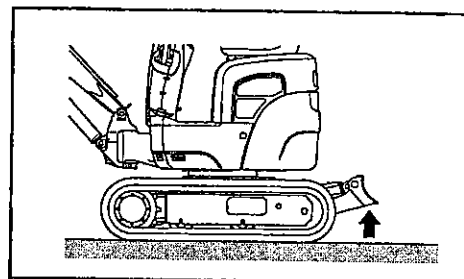


13. Driftsinstruktioner

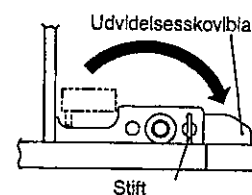
13-9-3. Ændring af skovbladets bredde

Skovbladets bredde kan indstilles til 680 mm eller 840 mm ved at ændre stiftens placering.

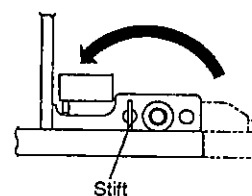
- 1) Løft skovbladet mest muligt.
- 2) Flyt stiftene som vist på tegningen til højre, og hold skovbladet udstrakt for at ændre bredden.



■ Når skovbladet er udvidet

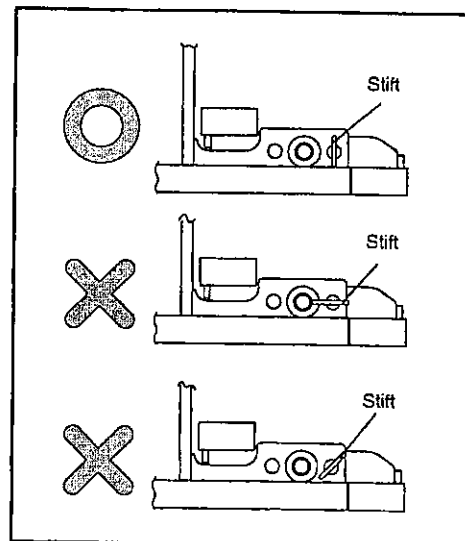


■ Når skovbladet er trukket ind



VIGTIGT

Sæt stiftene rigtigt i igen, da den ellers risikerer at falde ud under arbejdet.

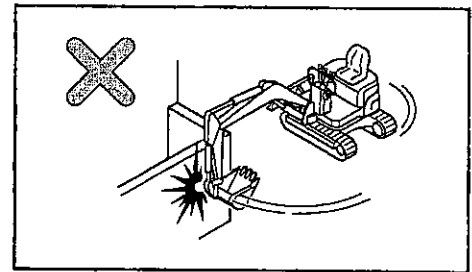


13-10. Forholdsregler for brug af udstyret

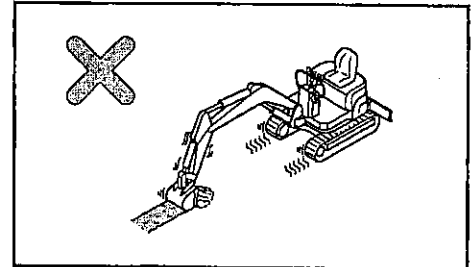
! ADVARSEL

- Brug ikke betjeningsgrebene til udstyret, mens maskinen kører. Stands maskinen, før udstyret benyttes.
- Brug aldrig udstyret på en klippeagtig overflade (bløde eller skarpe klipper).

⚡ **Brug ikke maskinens rotationskraften med udstyre**
Brug ikke rotationskraften til at nivellere jorden eller til at rive en mur ned. Grav ikke, når skovlens tænder er nede i jorden, mens maskinen drejer rundt. Det kan ødelægge udstyret.

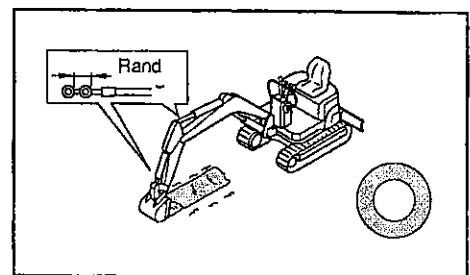


⚡ **Brug ikke maskinens kørekraft med udstyret**
Brug ikke kørekraften til at grave i jorden, når skovlens tænder er i kontakt med jorden. Det kan medføre, at der udøves en for stor kraft bag på maskinen, hvis levetid dermed forkortes.



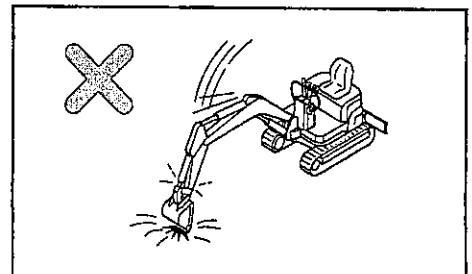
⚡ **Brug ikke den hydrauliske cylinder i hele dens længde**

Hvis den hydrauliske cylinder bruges i hele dens længde, kan det medføre, at der udøves en for voldsom kraft på cylinderens endestop, hvilket medfører, at udstyrets levetid forkortes. Bevar altid en lille sikkerhedsmargen.



⚡ **Brug aldrig udstyret ved at udnytte skovlens faldkraft**

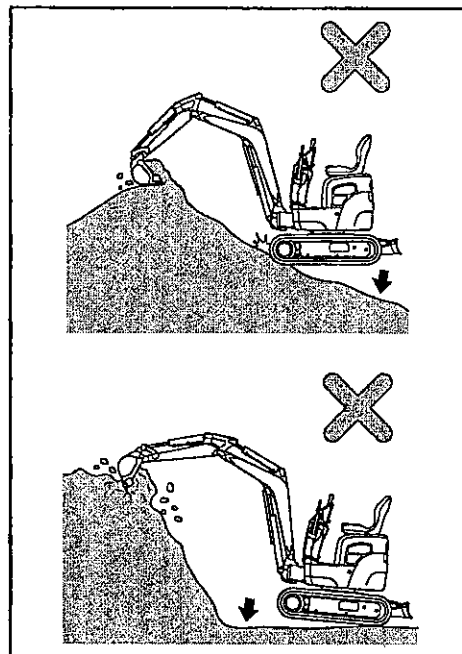
Brug ikke skovlens faldkraft til at grave i jorden som med en hakke eller en stampemaskine. Det kan medføre, at der udøves en for stor kraft bag på maskinen, hvis levetid dermed forkortes, eller det kan eventuelt forårsage en alvorlig ulykke.



13. Driftsinstruktioner

⚡ **Brug aldrig udstyret ved at udnytte maskinens sammensynkningskraft**

Grav aldrig i jorden ved at udnytte maskinens sammensynkningskraft.

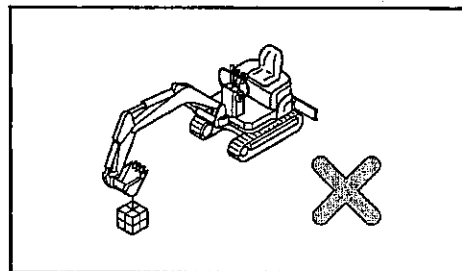


⚡ **Udgravning i en hård klippevæg**

Det anbefales at bryde en hård klippevæg i flere stykker ved hjælp af andre midler. Derved undgås det at beskadige maskinen.

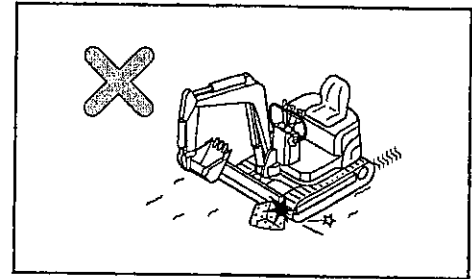
⚡ **Ophæng aldrig materialer uden en speciel krog**

Det er forbudt at hænge materiel op uden en speciel krog. Se pkt. 28: "Håndtering af skovl med krog".



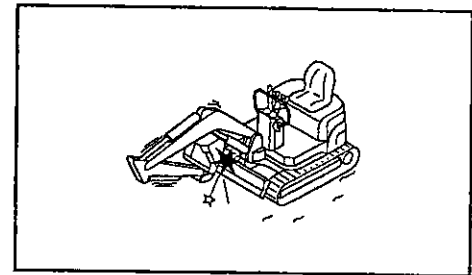
⚡ **Skovbladet må aldrig ramme en klippevæg eller en sten**

Skovbladet må aldrig ramme en klippevæg eller en sten. Ellers risikerer man at beskadige skovbladet eller den hydrauliske cylinder.



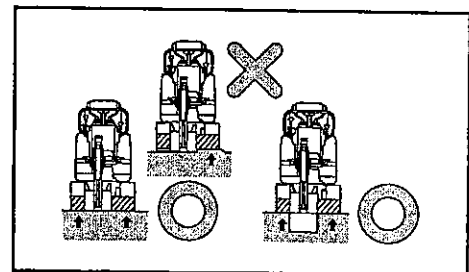
⚡ **Pas på når udstyret trækkes tilbage**

Når udstyret trækkes tilbage ved kørsel eller under transport af maskinen, må skovlen og skovbladet ikke ramme hinanden.



⚡ **Understøt skovbladet i begge sider**

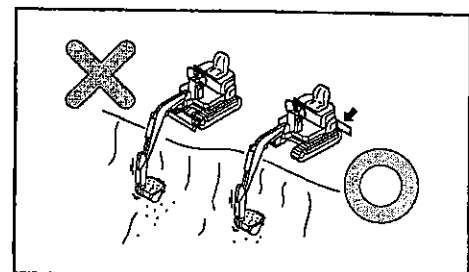
Når skovbladet bruges som underlag, skal det understøttes i begge sider.



⚡ **Pas på skovbladet under udgravning**

Når der udføres dybe udgravninger i jorden foran skovbladet, skal man sørge for, at skovbladet ikke rammer udliggerens cylinder.

Flyt skovbladet bagud, hvis det er nødvendigt.

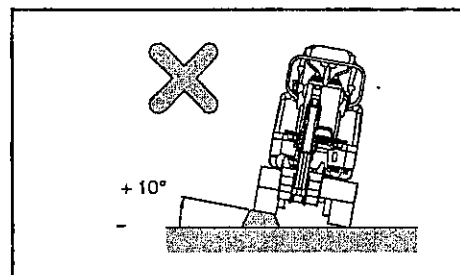


13-11. Forholdsregler for arbejde

☞ Forholdsregler for kørsel

Hvis man kører hen over en sten eller en stump, giver det et stød i maskinen (specielt i undervognen), hvilket kan ødelægge maskinen.

Undgå forhindringer ved at køre udenom eller flytte dem. Hvis det ikke er muligt at køre udenom eller flytte forhindringen, skal man køre meget langsomt, holde udstyret nede ved jorden og køre hen over forhindringen med larvebåndenes midte.

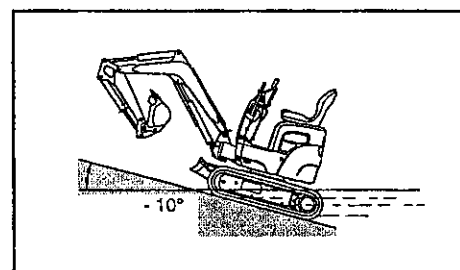


☞ Tilladelig vanddybde

VIGTIGT

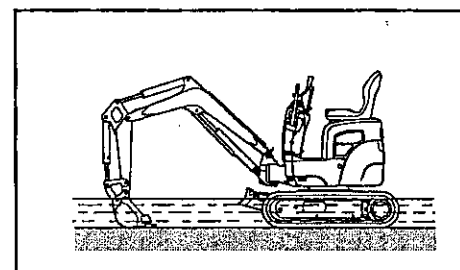
Hvis maskinen, når den kører op af vandet, skal bestige en skråning på mere end 15°, risikerer det bagerste af overbygningen at blive neddykket i vand, hvilket kan ødelægge kølerens ventilator på grund af vand-sprøjt.

Vær opmærksom på dette, når der køres op fra vandovergange.



Grænserne for den vanddybde, som maskinen kan køre i, går til midt på bærerullen.

Smør meget fedtstof på de mobile dele (specielt på skovl-stiften), som har været i vand i længere tid, indtil det anvendte fedtstof løber ud af lejerne. Tør alt overskydende fedt af med en klud.



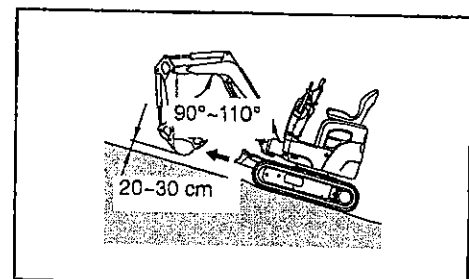
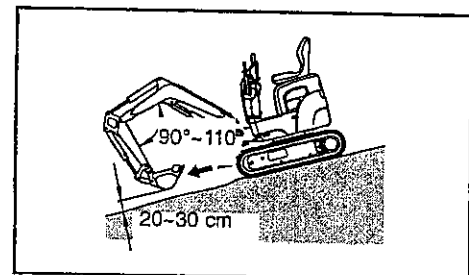
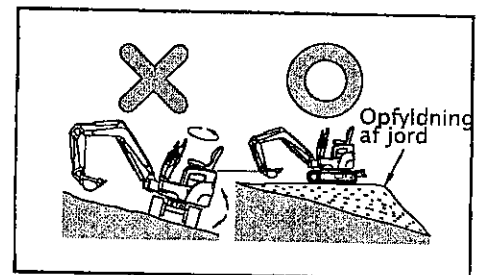
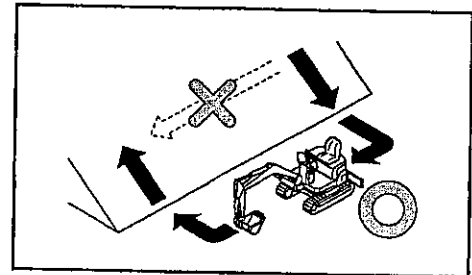
13-12. Forholdsregler for kørsel op og ned ad skråninger

! ADVARSEL

- Når man kører maskinen på en skrånning, skal skovlen holdes 20 - 30 cm over jorden. Kør aldrig ned ad en skrånning i bakgear.
- Når der køres på vanskelige strækninger, f.eks. stier, skal redskabet holdes tæt ved jorden. Kør maskinen langsomt.
- Drej aldrig maskinen på en skrånning, og kør aldrig på tværs af skrånningen. Kør altid først ned på et fladt underlag, før maskinen drejes.
- Hvis maskinen begynder at skride ud, eller hvis man føler, at maskinen ikke kører stabilt, skal skovlen sænkes ned på jorden og maskinen stoppes med det samme.
- Husk at maskinen kan miste balancen og vælte under omdrejning af overbygningen eller drift af udstyret på en skrånning. Lad aldrig overbygningen dreje ned ad skrånningen, hvis der er sand læsset i skovlen. Hvis man ikke kan undgå at dreje, skal jorden på skrånningen først fordeles, for at holde maskinen så vandret som muligt. Drej derefter overbygningen.
- Kør aldrig på en skrånning, der hælder 20° eller mere. Maskinen risikerer at vælte.

1) Kør ned ad skrånninger med lav hastighed, og brug køregrebene samt speederhåndtaget for at styre hastigheden. Ved kørsel ned ad bakke skal man køre langsomt, og udstyret skal holdes som vist på tegningen til højre.

2) Ved kørsel op ad bakke skal udstyret holdes som vist på tegningen til højre.



13. Driftsinstruktioner

☒ **Bremsning under kørsel ned ad bakke**

Når man kører ned ad bakke, kan man bremse maskinen automatisk ved at indstille køregrebene i neutral stilling.

☒ **Når larvebåndet glider**

Hvis maskinen ikke kan køre op ad en skråning, fordi larvebåndene glider, skal armen trækkes ind. Brug redskabets tilbageslagskraft til at komme op ad skråningen.

☒ **Når motoren gå i stå**

Hvis motoren gå i stå, mens der køres op ad bakke, skal køregrebene indstilles i neutral stilling. Sluk motoren og genstart den.

☒ **Forholdsregler for kørsel på bakker**

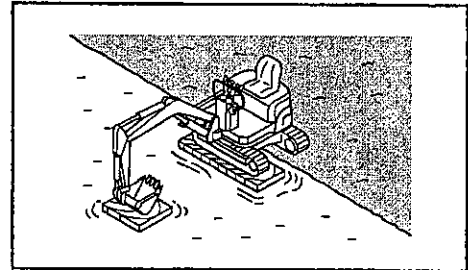
Hvis motoren standses på en skråning, kan overbygningen dreje på grund af dens egenvægt, hvis det venstre betjeningsgreb bruges. Forsøg aldrig at bruge det venstre betjeningsgreb til at dreje maskinen på en skråning.

13-13. Køre op af mudder

Sæt forsigtigt maskinen i drift, så den ikke synker ned i muddret. Hvis det skulle ske, kan maskinen køres op på følgende måde:

13-13-1. Hvis kun det ene larvebånd er sunket ned i mudder

Hvis kun det ene larvebånd er sunket ned i muddret, skal skovlen føres hen på siden, og larvebåndet løftes over jorden. Læg et stykke træ eller en trækile under larvebælterne, og løft skovlen for at komme op af muddret.



VIGTIGT

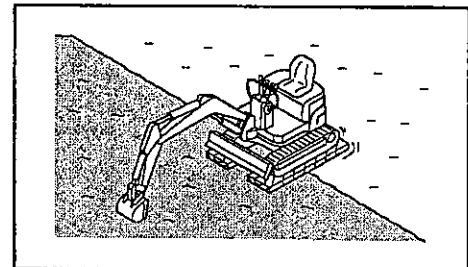
Når maskinen løftes over jorden med udliggøren eller skovlarmen, skal man holde fast i jorden med skovlens nederste del (hold aldrig i jorden med skovlens tænder).

På denne måde vil vinklen mellem udliggør og skovlarm være $90^\circ - 110^\circ$.

Der gælder samme fremgangsmåde som anført herover, når skovlen er vendt i modsat retning.

13-13-2. Hvis larvebåndene sidder fast i mudder

Hvis larvebåndene sidder fast i mudder, skal man lægge et stykke træ eller en trækile under larvebåndene som anført herover. Før skovlen ned i et fast underlag, træk armen tilbage, som når der skal graves, og indstil køregrebet i stillingen FREMAD for at komme ud af muddret.



13. Driftsinstruktioner

13-14. Arbejde med skovlen

Man kan udvide sine arbejdsopgaver i forhold til disse beskrivelser ved at bruge ekstraudstyr.

13-14-1. Brug af dybdeskeen

Dybdeskeen er velegnet til at grave i jorden under maskinen.

Hvis maskinen arbejder som vist på tegningen til højre, kan der opnås maksimal gravekraft for hver cylinder, når vinklen mellem skovlen og skovlarmen samt mellem arm-cylinderen og armen er 90° .

Under gravning skal denne vinkel bruges til at gøre arbejdet så effektivt som muligt.

For at kunne bruge gravearmen så effektivt som muligt, skal den bruges inden for grænserne for arbejdsvinkler på maks. 45° fremad og 30° bagud som vist på tegningen til højre. Selv om området varierer afhængigt af den dybde, der skal graves, må udstyret ikke blokeres ved maksimal udstrækning af cylinderen

13-14-2. Skovling

Skovling er velegnet ved udgravning af jorden over maskinhøjden.

Vend skovlen om før drift.

Se pkt. 13-16: "Vending af skovlen" med hensyn til fremgangsmåde for påsætning af skovlen i omvendt stilling.

13-14-3. Rendegravning

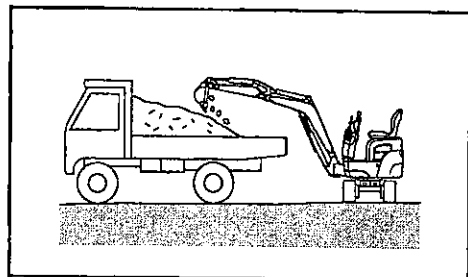
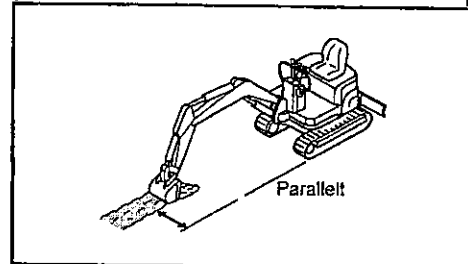
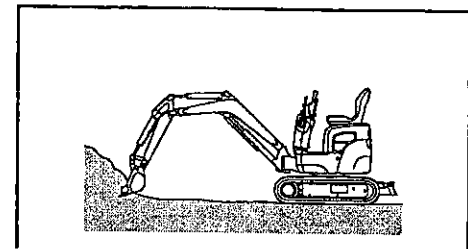
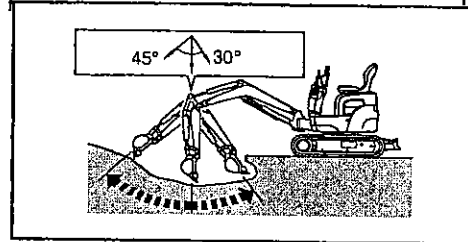
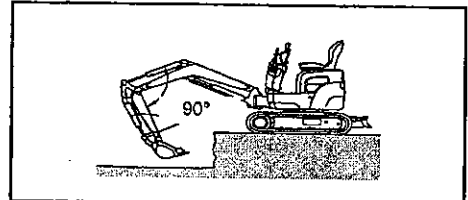
For at sikre maksimal effektivitet skal der bruges en velegnet skovl til rendegravning. Placer larvebåndene parallelt med den rende, der skal graves.

Hvis der skal graves en bred rende, skal man først grave i begge sider og derefter på midten.

13-14-4. Læsning

For at udføre denne arbejdsopgave så effektivt som muligt skal lastbilen placeres således, at maskinens drejningsvinkel er så lille som mulig, og således at føreren kan se lastbilen.

Læs jord op bag fra lastbilen. Det er meget lettere, og der kan fyldes mere jord på bagfra end fra siden.



13-15. Udskiftning af skovlen

! ADVARSEL

- Når man sætter stifter ind i skovlen med en hammer, springer der metalspåner op, som kan være farlige. Hvis metalspånerne kommer i berøring med øjnene, kan det give alvorlige skader. Brug derfor briller, en hjelm og beskyttelsehandsker, når skovlen udskiftes.
- Når skovlen er afmonteret, skal den placeres sikkert på jorden.
- Når hullerne i drejetap A og drejetap B justeres, skal man passe på ikke at klemme fingrene. Kontroller visuelt, at hullerne stemmer overens.

Arbejd på et plant underlag med en solid understøttelsesflade. Hvis to personer eller flere arbejder sammen, skal de af sikkerhedsmæssige hensyn kommunikere indbyrdes ved hjælp af tegn, der er aftalt på forhånd.

☛ Procédure de remplacement

Udskift skovlen i henhold til følgende fremgangsmåde:

- 1) Parker maskinen på et plant, fladt underlag, og sænk skovlen helt ned til jorden.
- 2) Stands motoren.
- 3) Rengør skovlen omkring stiften for at forhindre, at fremmedlegemer trænger ind.
- 4) Tag stift A og B ud.

VIGTIGT

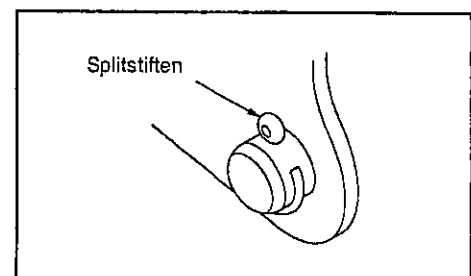
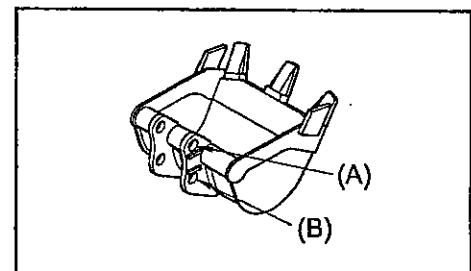
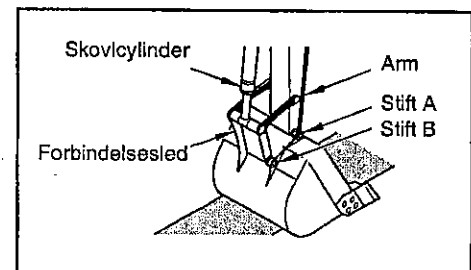
Protégez les axes de la saleté ou de la poussière.

- 5) Forbind armen til åbningen (A), og forbind derefter kædeleddet til åbningen (B).

VIGTIGT

Før skovlen monteres igen, skal armens leje rengøres og smøres.

- 6) Sæt splitstiften ind på de to stifter (A) og (B).
- 7) Smør stifterne.



13-16. Vending af skovlen

! ADVARSEL

- Når man sætter stifter ind i skovlen med en hammer, springer der metalspåner op, som kan være farlige. Hvis metalspånerne kommer i kontakt med øjnene, kan det give alvorlige skader. Brug briller, en hjelm og beskyttelseshandsker, når skovlen udskiftes.
- Når skovlen er demonteret, skal den placeres sikkert på fast underlag.
- Når hullerne i stift A og B justeres, skal man passe på ikke at klemme fingrene. Kontroller visuelt, at hullerne stemmer overens.

Udfør udskiftningen på et fast og plant underlag. Hvis to personer eller flere arbejder sammen, skal alle signaler på forhånd aftales.

☞ Følg denne fremgangsmåde for at vende skovlen om:

Følg denne fremgangsmåde for at vende skovlen om:

1) Parker maskinen på et plant underlag, og sænk skovlen ned

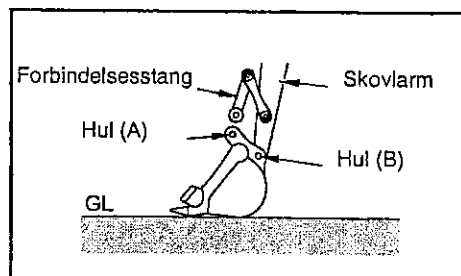
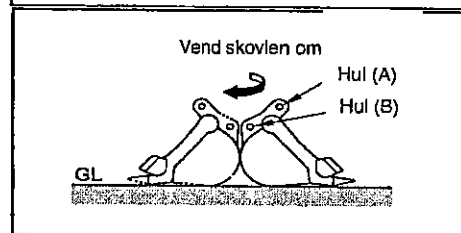
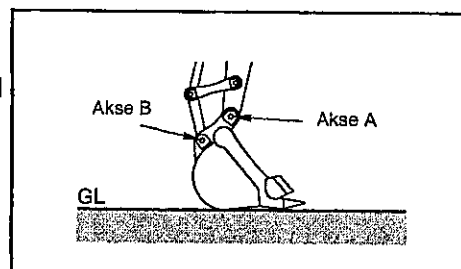
Bemærk:

Sænk skovlen, så den lige rører jorden, for at lette udtagning af stifter. Hvis skovlen hviler mod jorden, er stifterne vanskeligere at tage ud.

VIGTIGT

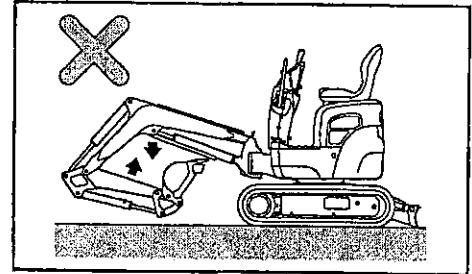
Undgå støv og mudder på stifterne.

- 2) Sluk motoren.
- 3) Rengør området omkring stifterne på skovlen for at undgå, at der trænger fremmedlegemer ind.
- 4) Tag stifterne A og B ud.
- 5) Vend skovlen om.
- 6) Tilslut skovlarmen ved hul (B) og derefter leddelingen ved hul (A). Det er let at justere leddelingens hul og hul (A) i forhold til hinanden ved at løfte lidt i skovlen.
- 7) Sæt splitstiften ind på skovlens stifter A og B.
- 8) Smør forbindelsesdelene.



VIGTIGT

Når skovlen bruges omvendt, kan den komme i berøring med udliggerens cylinder, når armen er foldet sammen, eller hvis udliggeren er foldet længere ud end som vist på tegningen til højre. Pas på, at skovlen ikke føres for langt ind under udliggeren.



13. Driftsinstruktioner

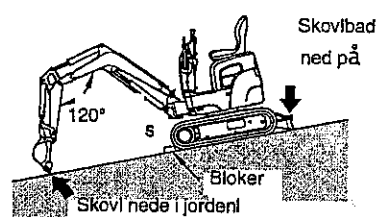
13-17. Parkering af maskinen

! ADVARSEL

Stop aldrig maskinen pludseligt, men beregn altid en sikkerhedsmargin.

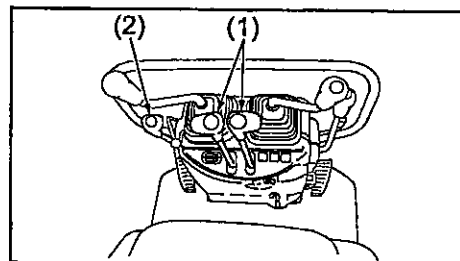
! ADVARSEL

- Parker altid maskinen på et fast underlag.
- Hvis det er nødvendigt at parkere på en skråning, skal larvebåndene blokeres med fast materiale, og skovlen skal graves ned i jorden.

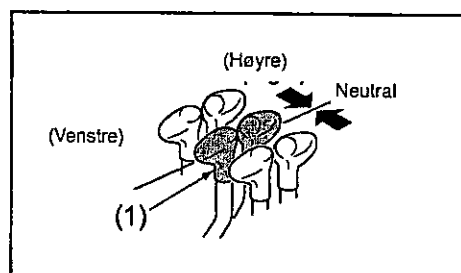


! ADVARSEL

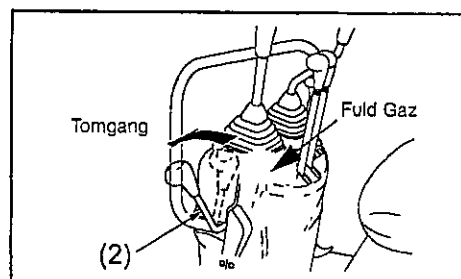
- Vær altid meget opmærksom under brug af betjeningsgrebene. Ellers risikerer man, at maskinen eller redskabet flytter sig pludseligt, hvilket kan forårsage alvorlige uheld.
- Når førerpladsen forlades, skal sikkerhedsgrebet indstilles i korrekt stilling, og tændingsnøglen tages ud.



- 1) Indstil højre og venstre køregreb (1) i neutral stilling, når maskinen skal stoppes.

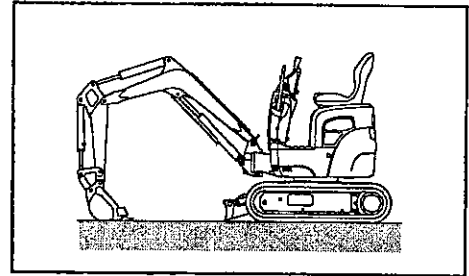


- 2) Lad motoren køre i tomgang ved at indstille speederhåndtaget (2).

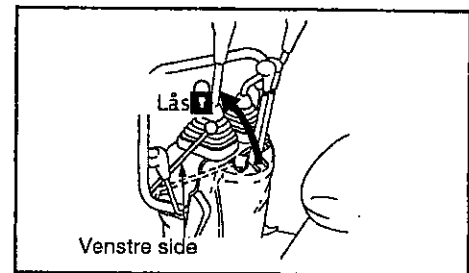


3) Sænk skovlen, så den underste kant lige rører jorden.

4) Sænk skovlbladet ned på jorden.

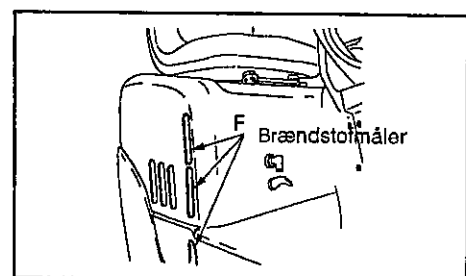
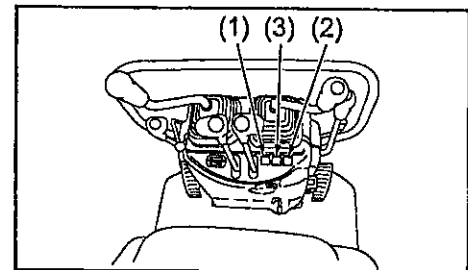


5) Indstil låsegrebet på stilling LÅS.



13-18. Kontrol efter udførsel af arbejdet

Se efter, at kontrollampen for motorens olietryk (1), kontrollampen for batteriets ladestand (2) og/eller kontrollampen for vandtemperatur (3) ikke er tændt. Kontroller også, hvor meget brændstof der er tilbage, ved hjælp af brændstofmåleren, og tag de nødvendige forholdsregler.



13. Driftsinstruktioner

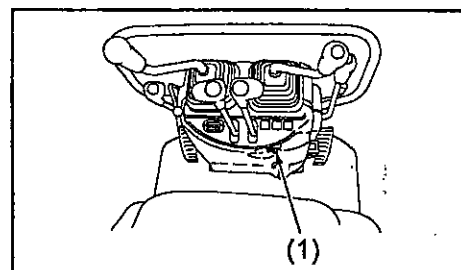
13-19. Stop af motor

VIGTIGT

- Hvis man stopper motoren efter omdrejninger med høj hastighed kan reducere motorens levetid. Stop ikke motoren pludseligt undtagen i nødstilfælde.
- Hvis motoren overopheder, skal den ikke slukkes med det samme. Reducer langsomt motorens temperatur ved at lade den køre ved middelhøje omdrejninger, før den stoppes.

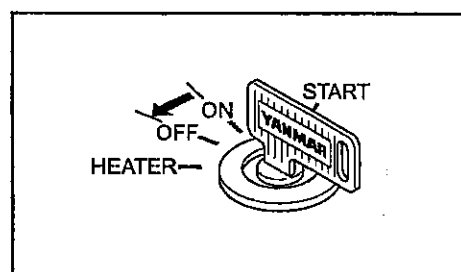
1) Lad motoren køre i tomgang i omkring 5 minutter uden belastning.

Motorens temperatur formindskes gradvist.



2) Indstil tændingsnøglen (1) på stilling OFF for at stoppe motoren.

3) Træk tændingsnøglen (1) ud.

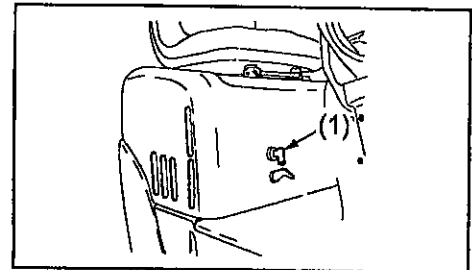


13-20. Kontrol eftersyn efter stop af motor

- 1) Kontroller olie- og vandlækager og kontroller udstyret, maskinen og undervognen. I tilfælde af vand- eller olielækage eller anden driftsfejl skal de påkrævede forholdsregler tages.
- 2) Fyld brændstoftanken helt op.
- 3) Kontroller, at der ikke er nogen fremmedlegemer i motorrummet. Papir og støv i motorrummet kan medføre brand. Fjern i givet fald alt uvedkommende materiale.
- 4) Fjern alt mudder, der hænger fast på larvebåndene.

13-21. Låsning

Lås alle åbninger : Motorhjelmr



Bemærk:

Tændingsnøglen bruges til at låse alle ovennævnte dele med.

13. Driftsinstruktioner

13-22. Håndtering af gummilarvebånd

13-22-1. Korrekt brug af gummilarvebånd

Larvebånd i gummi har visse fordele i forhold til larvebånd i stål. Man får dog ikke fuldt udbytte af larvebåndene i gummi, hvis de bruges på samme måde som larvebånd i stål. Brug larvebåndene i gummi forsigtigt og i henhold til arbejdsstedets forhold og arbejdets type.

Skema til sammenligning af larvebånd i gummi og i stål

	Gummi	Stål
Svage vibrationer	Ø	£
Fleksibel kørsel (knirker ikke)	Ø	Å
Stille kørsel	Ø	£
Færre skader på brolagte veje	Ø	£
Enkel håndtering	Ø	£
Kan ødelægges (kraft)	£	Ø
Trækkraft	Ø	Ø

Ø : Meget god

Å : God

£ : Almindelig

Larvebælter i gummi har visse fordele på grund af materialets beskaffenhed. Dog er de ikke specielt holdbare. Det er vigtigt at forstå gummilarvebåndenes egenskaber og overholde alle forholdsregler for brug af larvebåndene for at sikre optimal levetid og få størst muligt udbytte heraf. Se pkt. 13-21-3: "Forholdsregler for brug af larvebånd i gummi", før de anvendes.

13-22-2. Garanti for larvebånd i gummi

Larvebånd i gummi er ikke dækket af garanti med hensyn til reparation og udskiftning, hvis de er blevet ødelagt på grund af uopmærksomhed fra brugerens side, enten ved manglende overholdelse af forholdsreglerne for drift, manglende kontrol af spændingen, manglende vedligeholdelse af maskinen eller ingen drift på en stålplade. Undgå at gummilarvebåndene rammer kanter i beton, kiler, spidse kanter på sten eller klippevæg og stål- eller jernspidser.

13-22-3. Forholdsregler for brug af gummilarvebånd

⚡ Forbud

Overhold følgende forbud:

- Brug aldrig larvebåndene på en strækning med skarpe sten, og lad dem aldrig dreje på sten, hård og skarp klippegrund eller rundt om stål- eller jernspidser eller kanter på jernplader. Manglende overholdelse af disse forholdsregler kan medføre ødelæggelse af gummilarvebåndene.
- Brug aldrig maskinen på stenet underlag, f.eks. en flodbred, da gummilarvebåndene bliver ødelagt, hvis der trænger småsten op i larvebåndene, eller de kan falde af. Hvis man bruger larvebåndene til at skubbe jord med, reduceres deres levetid.
- Gummi må ikke komme i kontakt med olie, brændstof eller kemiske opløsningsmidler. Hvis larvebåndene bliver tilsmudset, skal de øjeblikkeligt tørres af. Kør derfor aldrig gennem olie.
- Hvis gummilarvebåndene ikke bliver brugt i længere tid (mere end 3 mdr.), skal de opbevares i ly for direkte sollys og regn.
- Kør aldrig på varme underlag, f.eks. ild i fri luft, en stålp-lade der har ligget under en brændende sol eller på en varm asfaltbelagt vej.
- Kør aldrig med gummilarvebånd, hvis det ene larvebånd holdes oppe i luften på grund af udstyr. Det kan ødelægge gummilarvebåndet, eller de kan falde af.

13. Driftsinstruktioner

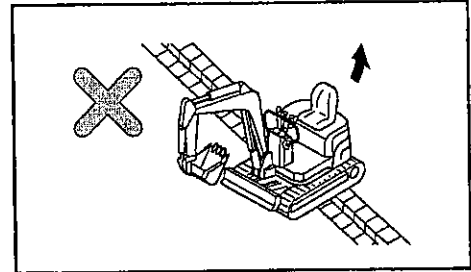
13-22-4. Andre forholdsregler for brug af gummlarvebånd

Overhold følgende forholdsregler ved brug af maskinen.

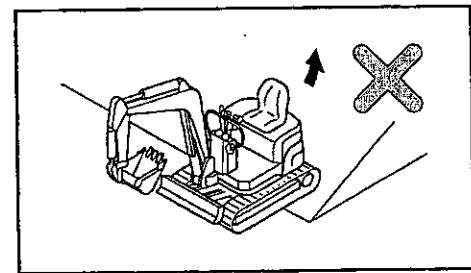
- Drej aldrig på beton- eller asfaltbelagte veje.
- Skift ikke pludseligt køreretning, da det kan beskadige eller ødelægge gummlarvebåndene.
- Drej ikke på et underlag med store niveauforskelle. Husk, at hvis man kører langsomt og ligeud, undgår man at larvebåndene falder af.
- Sænk langsomt maskinen ned, som blev holdt på jorden med udstyret.
- Det anbefales ikke at bruge maskinen til at håndtere materialer, der bliver olierede efter at være blevet malet, f.eks. soja- eller hvedekerner, gær af presset raps, mv. Hvis maskinen har været brugt sammen med sådant materiale, skal den rengøres grundigt med vand.
- Det anbefales ikke at bruge maskinen til at håndtere materialer som f.eks. salt, ammoniumsulfat, kaliumklorid eller super kalk-bifosfat. Transport af disse materialer kan skade metallens vedhægningskraft. Hvis maskinen har været brugt sammen med sådant materiale, skal den rengøres grundigt med vand.
- Brug ikke maskinen ude ved havet, da det kan skade metallens vedhægningskraft. Hvis et gummlarvebånd er revnet, kan det let sprække under brug i forbindelse med salt, sukker, hvede eller sojakerner. Reparer alle revner i gummlarvebåndet for at undgå, at gummirester blandes med de materialer, der håndteres.
- Hvis gummlarvebåndet er revnet, bliver det hurtigt ødelagt, hvis der arbejdes med salt, sukker, hvede eller soja. Sørg for at reparere alle revner i gummlarvebåndet for at undgå, at gummistykker bliver blandet sammen med det materiale, der arbejdes med.
- Gummlarvebånd må ikke ramme en betonmur.
- Gummlarvebåndene kan glide på sne eller frossen vej. Vær forsigtig i glat føre, når der køres eller arbejdes på en hældning i koldt vejr.
- Hvis maskinen bruges i ekstremt koldt vejr, risikerer man at ødelægge gummlarvebåndene eller reducere deres levetid.
- Brug gummlarvebånd ved temperaturer mellem -25°C og +55°C af hensyn til gummiets fysiske egenskaber.
- Pas på ikke at beskadige gummlarvebåndene med skovlen under drift af maskinen.

- Hold larvebåndene ved passende spænding for at undgå, at de falder af. Hvis de er for lidt spændte, kan de falde af under følgende forhold:
Selv om spændingen er korrekt, skal man være forsigtig under brug af larvebånd.

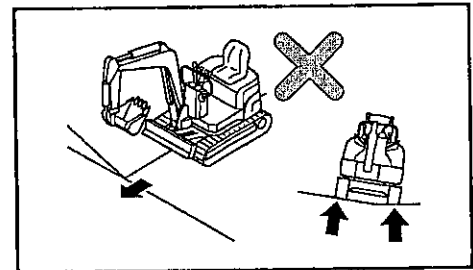
- Drej ikke på et sted med store niveauforskelle, f.eks. ved en kant eller en klippevæg, med en forskel på mere end ca. 20 cm. Kør lige ind over en niveauforskel for at undgå, at larvebåndene falder af.



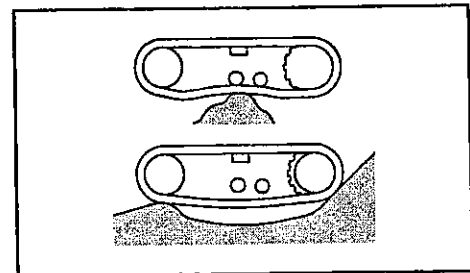
- Kør aldrig lige ved kanten mellem et plant underlag og en skråning for at køre op ad en skråning i baggear. Nedsæt hastigheden meget, hvis der køres fremad og op ad en skråning.



- Kør aldrig med det ene larvebånd på en skråning eller et konvekst underlag (hvor maskinen hælder mere end 10°) og med det andet larvebånd på fladt underlag for at undgå at gummlarvebåndene bliver ødelagt. Kør altid med begge larvebånd på samme plane underlag.

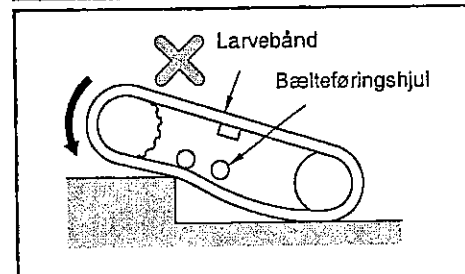


- De tre situationer, der er vist herover, er situationer, hvor gummlarvebåndene kan løsnes. Alle viste forhold her til højre er forbudt.



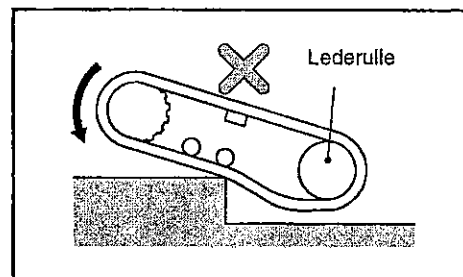
[Demontering af gummlarvebånd

- 1) Når man kører på et underlag med niveauforskel, kommer der et mellemrum mellem larvebånd og bærerulle. Her kan larvebåndene let falde af. (falde af eller gå løs).



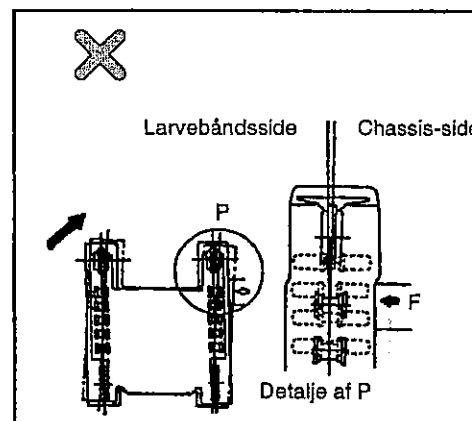
13. Driftsinstruktioner

2) Når man bakker, sker der en spredning mellem strammerullen og gummilarvebåndet, hvilket får gummilarvebåndet til at falde af.

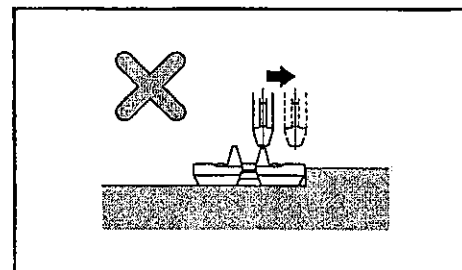


- Når maskinen kører, mens larvebåndene i gummi er blokeret sideværts af en forhindring.

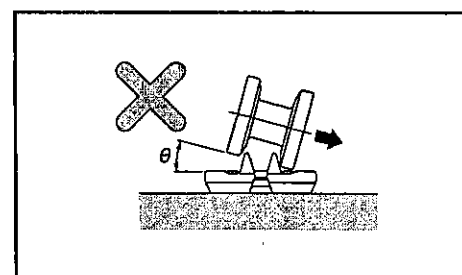
- Når strammerullen og bærerullen er decentreret i forhold til metallet på grund af en forskydning af gummilarvebåndene.



- Hvis man bakker under ovennævnte forhold, risikerer man, at gummilarvebåndene løsner sig.



- Hvis man kører under ovennævnte forhold, risikerer man, at gummilarvebåndene løsner sig.



13-22-5. Kontrol eftersyn og vedligeholdelse af maskinen med gummilarvebånd

Se pkt. 24-1: "Skema for vedligeholdelsesintervaller" for eftersyn og vedligeholdelse af maskine med gummilarvebånd.

14. Transport

14-1. På - og aflæsning af maskinen

Af hensyn til sikkerheden under transport af maskinen skal alle gældende regler og gældende lovgivning overholdes.

! ADVARSEL

- Vær forsigtig ved på- og aflæsning af maskinen, da det kan være meget farligt.
- Læs maskinen på og af på et plant og fast underlag på god afstand af vejkanten.
- Læs maskinen af eller på ved lav hastighed.
- Brug ramper, der er tilstrækkeligt stærke. Kontroller om de har den rigtige bredde, længde og tykkelse til at holde maskinen, så den kan læsses af eller på under forsvarlige forhold. Hvis ramperne bøjer meget ned, skal de understøttes med klodser.
- Fastgør ramperne til lastbilens lad, så de ikke kan rive sig løs.
- Fjern mudder, smørefedt og andre belægninger, som kan gøre ramperne glatte, for at undgå at maskinen glider.
- Skift aldrig køreretning på ramperne. Hvis det bliver nødvendigt at ændre køreretningen, skal man køre ned ad rampen og derefter udføre vendingen.
- Drej platformen langsomt, hvis det er nødvendigt i tilfælde af, at underlaget er ustabil.
- Brug aldrig betjeningsgrebet til ændring af larvebåndenes afstand, når De lossen eller laster en maskine med variabel afstand mellem larvebåndene.

Følg nedenstående anvisninger, og brug ramper for pålæsning og aflæsning af maskinen.

14. Transport

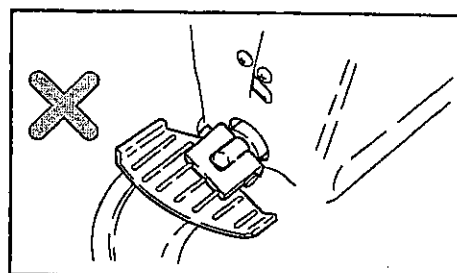
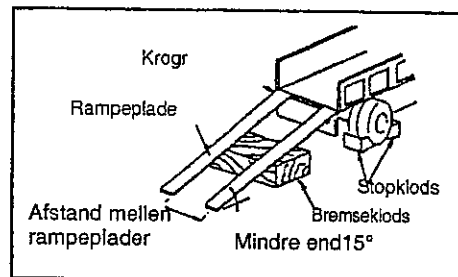
- 1) Stram lastbilens bremses, og indkobl anslagene. Læg ramperne op på lastbilens lad, så midten af lastbilen er justeret i forhold til maskinens midte. Sørg for at venstre og højre rampe er i samme niveau.

Rampernes vinkel må ikke overstige 15°.

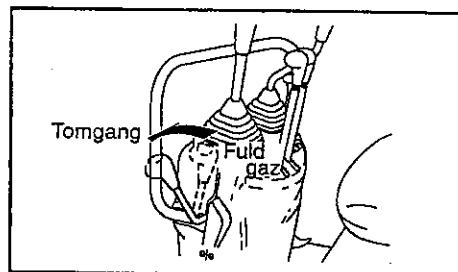
Bestem spredningen mellem ramperne på basis af larvebåndenes bredde.

Brug ikke hastighedspedalen.

Når maskinen med variabel afstand mellem larvebåndene skal læsses, skal afstanden mellem larvebåndene være så stor som muligt.



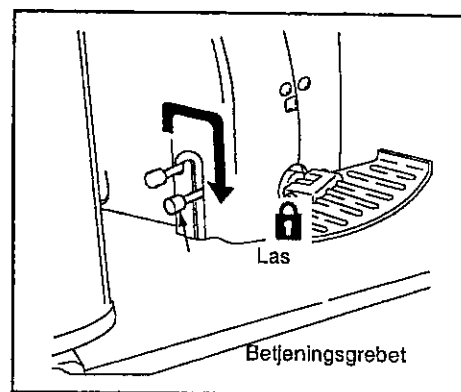
- 2) Vend speederhåndtaget for at reducere motorens hastighed.



- 3) Indstil betjeningsgrebet til låsning af rotation i låst stilling.

- 4) Styr maskinen i retning af ramperne med lav hastighed, og læs maskinen af eller på med udstyret sænket ned. Brug kun køregrebene, når der køres på rampen.

- 5) Sørg for, at maskinen anbringes i en sikker stilling på lastbilen.



14-2. Forholdsregler for pålæsning af maskinen

! ADVARSEL

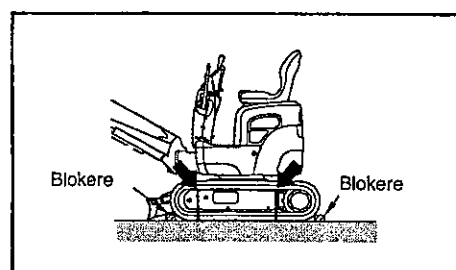
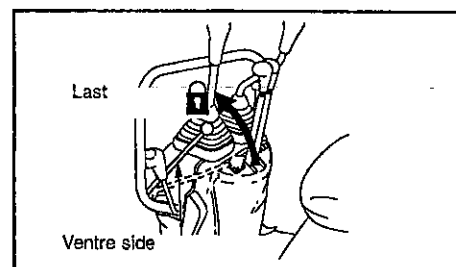
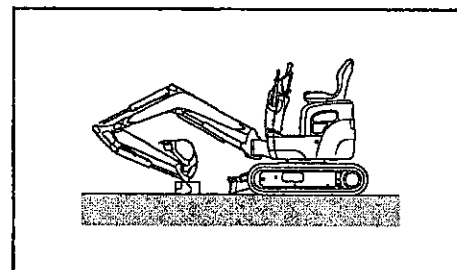
Læs maskinen på eller af på et fast og plant underlag på god afstand af vejkanten.

Når maskinen er læsset på lastbilen i korrekt stilling, skal den blokeres på følgende måde:

- 1) Sænk skovlbladet ned på jorden.
- 2) Stræk skovlen og armcylindrene ud til den maksimale afstand, og sænk langsomt udliggeren ned på et stykke træ.
- 3) Stop maskinen, og tag tændingsnøglen ud.
- 4) Husk at låse betjeningsgrebene ved hjælp af låsegrebene.
- 5) Fordel træstykkerne foran og bagved larvebåndene, og bloker maskinen med en kæde eller en metalwire, så den ikke kan bevæge sig under transport. Undgå især, at maskinen forflytter sig til siden.

VIGTIGT

Læg rektangulære træstykker for enden af skovlcylinderen for at beskytte skovlcylinderen mod skader under transport.



14. Transport

14-3. Forholdsregler for transport af maskinen

! ADVARSEL

Vælg en rute under hensyntagen til bredden, højden og vægten på den maskine, der er læsset på lastbilen.

Overhold alle gældende regler og lokal lovgivning, for at transporten kan foregå under sikre forhold.

14-4. Ophængning af maskinen**! ADVARSEL**

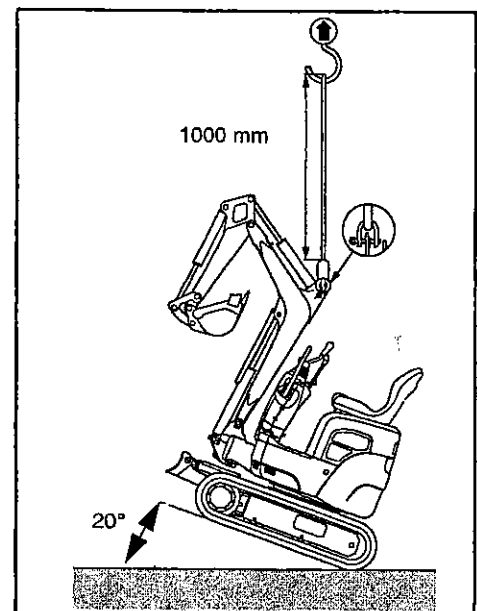
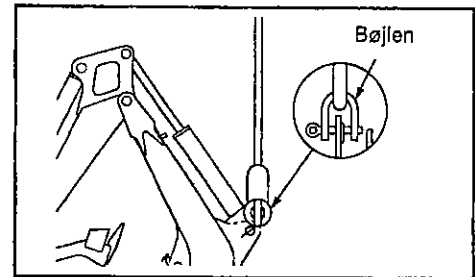
- Ophæng aldrig maskinen, når der er en person på maskinen eller på redskaberne.
- Brug et kabel, der er tilstrækkeligt stærkt til at bære maskinens vægt.
- Monter ikke maskinen på anden vis end den, der er forklaret på følgende side.
Hvis maskinen ikke monteres som angivet, vil maskinens afbalancering ikke være korrekt.
- Ophæng ikke maskinen, så den kan dreje rundt.
- Når maskinen ophænges, skal den holdes i balance. Vær specielt opmærksom på maskinens tyngepunkt.
- Gå aldrig ind under en maskine, der er ophængt.

Med hensyn til ophængning af maskinen skal lokal lovgivning, der er angivet i gældende normer, overholdes.

14. Transport

Løft maskinen fra jorden på følgende måde:

- 1) Sving overbygningen således, at skovlbladet er i samme side som redskabet.
- 2) Løft skovlbladet så højt som muligt.
- 3) Stræk de hydrauliske cylindere for frontredskaberne (undtagen svingcylinderen) til maksimum.
- 4) Indstil betjeningsgrebet til låsning af rotation i låst stilling.
- 5) Stands motoren, og kontroller, at der ikke ligger uvedkommende sager ved førersædet, før maskinen forlades.
- 6) Anbring bøjlen i hullet på udliggøren, og fastgør hejsetovet (eller metalkablet) solidt til bøjlen.
- 7) Løft maskinen over jorden, og vent, til den hviler stabilt, før den løftes langsomt.



VIGTIGT

- Anbring alle låsegreb i låst stilling.
- Vær forsigtig ved løft af en last, da maskinen hælder.

Transportvægt:

Standardmodel / model med variabel afstand mellem larvebåndene: 890 kg.

15. Vedligeholdelse i koldt vejr

15-1. Klargøring i koldt vejr

Når det er koldt, kan det være vanskeligt at starte motoren, og kølevæsken risikerer at fryse. Tag derfor følgende forholdsregler:

15-1-1. BRÆNDSTOF OG SMØREOLIE

Brug brændstof og smørelolie med lav viskositet. Se pkt. 21: "Brændstofførførsel, smøring med olie og smøring i henhold til den omgivende temperatur" med hensyn til de anførte viskositeter.

15-1-2. KØLEVAND

! ADVARSEL

Frostvæsken er brandfarlig. Hold den altid på afstand af åben ild, når den håndteres. Rygning forbudt i nærheden af frostvæske.

VIGTIGT

Brug aldrig en frostvæske, der indeholder metanol, ætanol eller propanol.

Se pkt. 25-2: "Ikke periodisk vedligeholdelse" med hensyn til interval for skift af kølevand og blandingsforhold for frostvæske.

Bemærk:

Kølevandet er tilsat YANMARS originale og langtidsholdbare kølevæske (LLC), og derfor er det ikke nødvendigt at skifte den, så længe temperaturen ikke kommer under -15°C.

Se pkt. 25-2: "Ikke periodisk vedligeholdelse" med hensyn til kølevandets densitet, hvis temperaturen falder til under -15°C.



15. Vedligeholdelse i koldt vejr

15-1-3. Batteri

! ADVARSEL

- Batteriet genererer en letantændelig gas, hvilket kan medføre brand eller eksplosion. Hold derfor åben ild og gnister på lang afstand af batteriet.
- Batteriets elektrolyt består af en stærk syre. Undgå at elektrolyt kommer i kontakt med hud eller øjne, da det er meget farligt.
- Hvis man skulle få elektrolyt på huden eller i øjnene, skal man øjeblikkeligt skylle med meget vand og straks søge læge.

Batteriets ydeevne nedsættes, når temperaturen falder. Når batteriet ikke er ret meget opladet, fryser elektrolytten nemt. Sørg for at batteriet altid er omtrent fuldt opladet (100%), og hold batteriet varm, så er maskinen lettere at starte den efterfølgende dag.

Bemærk:

Mål elektrolyttens specifikke tyngde for at bestemme procentdelen af opladning i henhold til nedenstående konverteringsskema.

Opladningsgrad \ Elektrolyttemp	Elektrolyttemp			
	20°C	0°C	-10°C	-20°C
100%	1.28	1.29	1.30	1.31
90%	1.26	1.27	1.28	1.29
80%	1.24	1.25	1.26	1.27
75%	1.23	1.24	1.25	1.26

Elektrolyttens specifikke tyngde varierer i henhold til temperatur og ladestand.

15-2. Forholdsregler efter det daglige arbejde

For at undgå at maskinen er blokeret om morgenen på grund af frost på larvebåndene, skal nedenstående forholdsregler overholdes.

- Fjern al mudder og vand, der hænger fast ved maskinen. Hvis der hænger mudder med vanddråber fast på den hydrauliske cylinders stænger, og det trænger ind i tætningerne, kan disse blive ødelagt. Følg nedenstående fremgangsmåde for at undgå det.
- Parkér maskinen på et fast og tørt underlag. Hvis der ikke findes noget fast og tørt sted, skal man lægge plader ud på jorden og derefter parkere maskinen oven på pladerne for at undgå, at larvebåndene fryser på jorden.
- Udtøm det vand, der har samlet sig i brændstofsyste­met ved at dreje udtømningshanen, for at undgå frost.
- Batteriets ydeevne nedsættes, når temperaturen falder, og derfor skal batteriet overdækkes og henstilles på et lunt sted. Monter det i maskinen igen næste morgen. Hvis batteriets niveau er lavt, skal der fyldes op med destilleret vand, før maskinen startes næste morgen. For at undgå at batteriet fryser om natten, må der ikke hældes destilleret vand på efter drift.

15-3. Når vinterperioden er overstået

Når temperaturen stiger, skal følgende punkter overholdes:

- Udskift smørelie og brændstof med de i pkt. 21: "Brændstofforførsel, smøring med olie og smøring i henhold til den omgivende temperatur" anførte viskositeter.
- På de steder hvor der er tilsat AF-PT frostvæske (kun i vintersæsonen), skal kølesystemet udtømmes helt. Skyl derefter systemet godt, og fyld kølevandsbeholderen op med vand fra hanen.



16. Henstilling i længere tid

16-1. Før henstilling

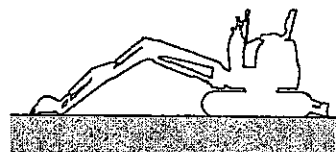
VIGTIGT

Når maskinen henstilles og ikke skal bruges i længere tid, skal den placeres som vist på tegningen for at beskytte de hydrauliske cylinders stænger mod korrosion.

Før maskinen henstilles, skal nedenstående punkter udføres:

- Rengør alle dele, og henstil maskinen indendørs. Hvis det er nødvendigt at opbevare den udendørs, skal den parkeres på et plant underlag og tildækkes med en beskyttelsesfilm.
- Påfør smørelie og fedt på maskinen, og udskift motorolien.
- Smør lidt rustbeskyttelse på de udsatte dele på den hydrauliske cylinders stænger.
- Fyld batteriet op med destilleret vand til mærket for maks. niveau. Når batteriet er blevet genopladet, skal det frakobles og tildækkes.
- Tilsæt frostvæske i kølevandet, hvis temperaturen falder under 0°C. Der er fra fabrikken tilsat YANMARS originale og langtidsholdbare kølevæske (LLC), og derfor er det ikke nødvendigt at skifte den, så længe temperaturen ikke kommer under -15°C. Se pkt. 25-2: "Ikke periodisk vedligeholdelse" med hensyn til kølevandets densitet, hvis temperaturen falder til under -15°C.
- Lås betjeningsgrebet og pedalerne med låsegrebene og pedalbeskyttelserne.
- Rustbeskyttelse
Når maskinen henstilles i nærheden af havet eller på et sted, der udsættes for havluft, rustner maskinen let. Påfør rustbeskyttelse på alle de udsatte dele af stempelstængerne, og tildæk maskinen med et stykke polyætylen eller olieret papir.

Anbring skovlen og gravearmen i udstrakt position, for at skovlen kan hvile mod jorden.



Anbefalet rustbeskyttelsesmiddel	Fabrikant
P-1300 Olie med rustbeskyttelsesmiddel fortyndet med opløsningsvæske	Nihon Sekiyu
P-3 Olie med rustbeskyttelsesmiddel fortyndet med opløsningsvæske	Japan Energy
P-300 Olie med rustbeskyttelsesmiddel fortyndet med opløsningsvæske	Cosmo Sekiyu

Visse rustbeskyttende opløsningsmidler ødelægger gummi. Vær opmærksom på, at den rigtige rustbeskyttelse bruges.

16-2. Henstilling

! ADVARSEL

Når maskinen skal sættes i drift indenfor for at udføre rustbeskyttelsen, skal man huske at sørge for tilstrækkelig ventilation ved at åbne vinduer og døre for at undgå gasforgiftning.

Flyt maskinen en gang om måneden, så der dannes ny film af olie på alle mobile dele, hvis den skal henstilles i længere tid, og oplad batteriet ved samme lejlighed.

16-3. Genoptagning af maskinens

VIGTIGT

Når maskinen tages i brug igen uden at have gennemført rustbeskyttelsen en gang om måneden, skal YANMAR-forhandleren kontaktes.

Før maskinen bruges igen efter længere tids henstilling, skal nedenstående fremgangsmåde følges:

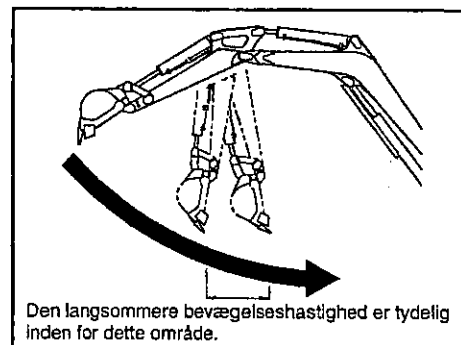
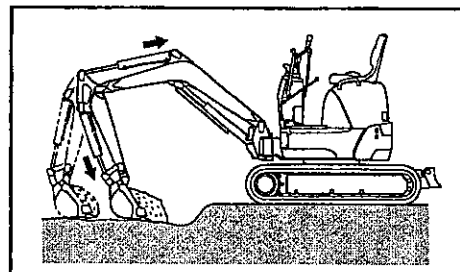
- Tør rustbeskyttelsesmidlet af den hydrauliske cylinders stang.
- Smør alle mobile dele med en pæn mængde olie eller smørefedt.
- Udtøm brændstoftanken, motorens oliebundkar og beholderen med hydraulisk væske ved at løsne udtømningspropperne.
- Start motoren, og lad den varme op.

17. Fejlfinding

17-1. Fænomener, som ikke udgør fejl

Følgende punkter er ikke fejl:

- Skovlens bevægelse
Når udliggøren løftes lige efter, at armen er ført ud, og mens skovlen føres bagud, kan skovlen begynde at ryste. Dette er ikke tegn på fejl.
- Diskontinuerlig bevægelse af armen.
Når der graves i jorden med armen, kan den i et øjeblik bevæge sig meget langsomt, når den er i næsten lodret stilling.
- Dette er ikke tegn på fejl og sker især, når motoren kører med lav hastighed.
- Forskydning af overbygningens position
Når maskinen bevæges pludseligt til den ene side, f.eks. under drejning eller svingning, kan overbygningen blive en smule forskudt.
- Dette er ikke tegn på fejl.
- Varmechok i køremotoren
Hvis temperaturen på den hydrauliske olie stiger til mere end 60°C over udendørstemperaturen under kølige vejrforhold, og når maskinen er ved at aflæsse uden at køre, kan det forekomme, at maskinen ikke længere kan dreje, hvilket skyldes et varmekok.
Dette er ikke tegn på fejl.
- Rotationscylinderen strækkes under gravning
Rotationscylinderen kan i bestemte situationer eller gravestillinger strække sig. Dette er ikke tegn på fejl.



Den langsommere bevægelsehastighed er tydelig inden for dette område.

17-2. Bugsering

! ADVARSEL

Følg altid anvisningerne for at bugser en maskine, der har driftsuheld, og brug det rigtige udstyr.

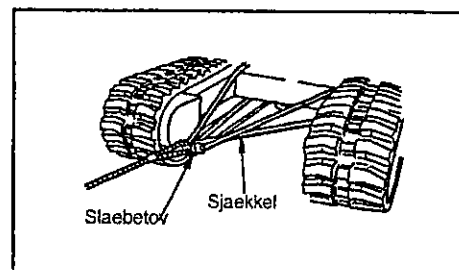
Hvis man følger en forkert eller ikke velegnet fremgangsmåde, kan det medføre personskaade og i værste fald død.

Følg anvisningerne herunder for at udføre bugseringen korrekt.

Hvis maskinen synker ned i mudder og ikke kan komme fri ved egen hjælp, eller hvis den trækker en tung genstand, skal træktovet fastgøres som vist til højre.

VIGTIGT

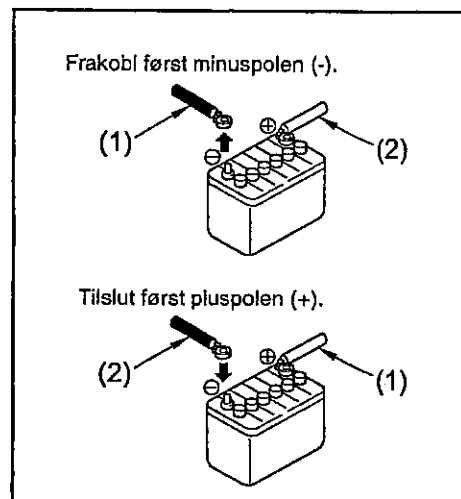
Kontroller at de metalwire, det træktov samt de fastspændingsanordninger, der skal anvendes, er stærke nok, og at de ikke kan gå i stykker under brug.



17-3. Hvis batteriet er afladet

! ADVARSEL

- Stop motoren, og drej tændingsnøglen til stilling OFF, før batteriet kontrolleres eller vedligeholdes.
- Batteriet producerer letantændelig brintgas. Hold flammer og gnister langt væk fra batteriet.
- Batteriets elektrolyt er en meget kraftig syre, der indeholder fortyndet svovlsyre, og er derfor farlig. Hvis batteriets elektrolyt kommer i berøring med tøjet eller øjne og hud, bliver tøjet ødelagt, og øjne og hud alvorligt beskadiget. Hvis der kommer elektrolyt på tøjet eller huden, skal man skylle med meget vand. Hvis der kommer elektrolyt i øjnene, skal man skylle med meget vand og straks søge læge.
- Brug altid beskyttelseshandsker ved håndtering af batteriet.
- Begynd altid med minuspolen (normalt til jord) ved frakobling af polklemmerne. Begynd altid med pluspolen ved tilkobling af polklemmerne. Hvis et værktøj rører ved pluspolen og maskinen, kan der opstå gnister.
- Hvis en polklemme er løs, kan der opstå gnister på grund af løs kontakt, hvilket medfører ignition og eksplosion. Vær opmærksom på at forbinde polklemmerne korrekt og på sikker vis.



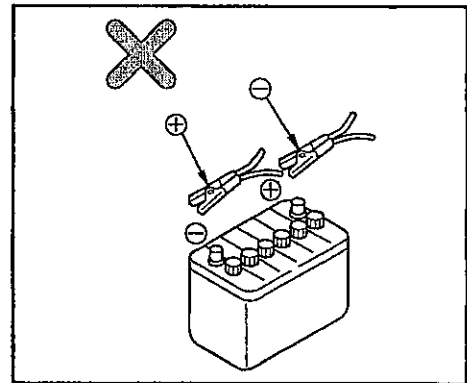
17-3-1. Start af motoren ved hjælp af startkabler

Brug følgende fremgangsmåde for at starte motoren med startkabler.

€ Forholdsregler for tilslutning og frakobling af startkablerne.

! ADVARSEL

- Brug altid beskyttelsesbriller, når motoren skal startes med startkabler.
- Hvis motoren startes ved hjælp af den elektroniske effekt fra en anden maskine, må maskinen med driftsuheld ikke komme i kontakt med den anden maskine.
- Begynd altid med pluspolen ved tilslutning af startkablerne, og begynd med minuspolen ved frakobling (jordsiden).
- Hvis et værktøj rører pluspolen og maskinen, kan der opstå gnister.
- Slut ikke startkablerne til de modsatte polariteter. Den ene maskines minuspol må således aldrig sluttes til den anden maskines pluspol.
- Slut startkablets pol til overbygningen. Der vil opstå gnister. Slut polen til et punkt, der ligger længst muligt væk fra batteriet.

**VIGTIGT**

- Startkablets kapacitet og klemmernes størrelse skal passe til batteriets størrelse.
- Hjælpemaskinens batteri skal have samme kapacitet som batteriet på den maskine, der har driftsuheld.
- Efterse at der ikke er sket nogen skade, revner eller korrosion på startkablerne eller klemmerne.
- Tilslut klemmerne, så de bliver siddende.

17. Fejlfinding

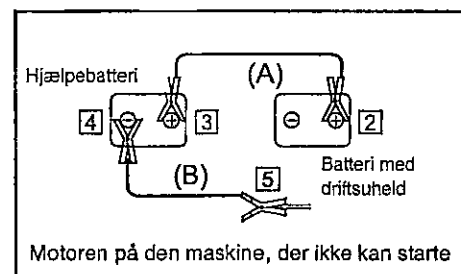
☒ Opladning når batteriet er installeret i maskinen

- Tag kablerne væk fra de positive og negative polklemmer på batteriet, før det oplades. Ellers kan en unormal spænding blive påført generatoren og ødelægge den.
- Under opladning af batteriet skal alle propper fjernes, for at den genererede gas kan slippe ud.
- Hvis batteriet overopheder, dvs. at elektrolyttens temperatur overstiger 45°C, skal opladningen afbrydes.
- Afbryd opladningen, så snart batteriet er fuldt opladet. Hvis man fortsætter med at lade batteriet op, kan følgende driftsuheld opstå:
 - Overbelastning af batteriet
 - Formindskelse af batteriets elektrolyt
 - Driftsfejl ved batteriet
- Slut aldrig kablerne til den modsatte pol på batteriet, dvs. tilslut altid negativ til negativ og positiv til positiv, da man ellers kan ødelægge generatoren.
- Håndtering af batteriet, undtagen i tilfælde af eftersyn ved elektrolytten og måling af elektrolyttens specifikke densitet, skal foregå efter at kablerne er frakoblet.

⚡ Tilslutning af startkabler

Drej tændingskontakten hen på OFF, og tilslut startkablerne på følgende måde:

- 1) Indstil begge maskiners tændingskontakt på OFF
- 2) Tilslut startkablets klemme (A), der normalt er rød, til pluspolen på den maskine, der ikke kan starte.
- 3) Tilslut startkablets anden klemme (A) til pluspolen på hjælpemaskinen.
- 4) Tilslut startkablets klemme (B), der normalt er sort, til minuspolen på hjælpemaskinen.
- 5) Tilslut startkablets anden klemme (B) til motorblokken på den maskine, der ikke kan starte.



⚡ Start af motoren

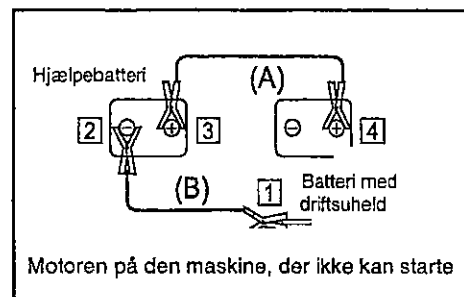
- 1) Sørg for at klemmerne er tilsluttet sikkert på batteriets polklemmer.
- 2) Start motoren på hjælpemaskinen, og nedsæt motorens hastighed mest muligt.
- 3) Drej tændingskontakten på den maskine, der ikke kan starte, hen til stilling START for at sætte motoren i gang. Hvis motoren ikke starter, skal man vente i to minutter og derefter prøve igen. Stop ikke motoren på hjælpemaskinen nu, og hold motorens hastighed på fuld kraft.

17. Fejlfinding

Frakobling af startkabler

Når motoren er startet på den maskine, der havde driftsuheld, frakobles startkablerne i følgende rækkefølge:

- 1) Tilslut startkablets klemme (B), der normalt er sort, til minuspolen på hjælpemaskinen.
- 2) Tilslut startkablets anden klemme (B) til motorblokken på den maskine, der ikke kan starte.
- 3) Tilslut startkablets klemme (A), der normalt er rød, til pluspolen på den maskine, der ikke kan starte.
- 4) Tilslut startkablets anden klemme (A) til pluspolen på hjælpemaskinen.



17-4. Fejlfinding

17-4-1. Elektrisk udstyr og motor

- Kontakt forhandleren med hensyn til de forholdsregler, der skal træffes, og som er angivet i parentes på nedenstående liste.
- Kontakt forhandleren, der kan udføre reparationerne, hvis der opstår en fejl eller et problem, og årsagen ikke er anført på listen herunder.

Problem		Årsag	Udbedring
Motor	Der slipper damp ud øverst på køleren.	<ul style="list-style-type: none"> • Der mangler kølevand. • Ventilatorremmen er slap. • Der har samlet sig støv og kedelsten i kølekredsen. • Termostaten er defekt. • Køleribben kan ikke bevæge sig, eller køleribben er bøjet. • Den elektriske kredsløb er defekt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller kølevandstanden. Fyld op, hvis det er nødvendigt. (Kontroller for vandudslip fra påfyldningsdækslet). • Indstil remmenes spænding. • Udskift kølevandet. Rengør indvendigt i kølevandskredsen. • Udskift termostaten. • Rengør, eller reparer køleribben. • Kontroller, eller udskift den elektriske kredsløb.
	Kontrollampen for vandtemperaturalarm tænder.		
	Aktivering af startmotoren starter ikke motoren.	<ul style="list-style-type: none"> • Der mangler brændstof. • Der er luft i brændstokkredsen. • Brændstofpumpen er defekt, eller indsprøjtningdysens ydeevne er nedsat. • Kompressionen er ikke tilstrækkelig. • Den langsomme smeltesikring er sprunget. • Magnetventilen til stop er beskadiget. Snoren skal frigøres. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fyld brændstoftanken op. • Reparer luftudslippet. • Udtøm luften fra brændstokkredsen. • (Udskift pumpen eller indsprøjtningdysen). • (Kontroller, og reparer). • Udskift den langsomme smeltesikring. • (Kontroller, og reparer).
	Der slipper sort røg ud af maskinen.	<ul style="list-style-type: none"> • Luftfilterets indsats er tilstoppet. • Indsprøjtningdysens ydeevne er nedsat. • Kompressionen er ikke tilstrækkelig. 	<ul style="list-style-type: none"> • Rengør, eller reparer filterindsatsen. • (Kontroller, og reparer). • (Kontroller, og reparer).
	Røgens farve er hvid eller hvidblå.	<ul style="list-style-type: none"> • Der er for meget olie i bundkarret. • Ikke velegnet brændstof. • Stempel eller stempelring. 	<ul style="list-style-type: none"> • Udtøm olien fra bundkarret til det anførte niveau. • Udskift brændstoffet med det anbefalede brændstof. • (Reparer).

17. Fejlfinding

Elektrisk udstyr	Når tændingsnøglen indstilles på START, starter startmotoren ikke.	<ul style="list-style-type: none"> Når tændingsnøglen indstilles på START, starter startmotoren ikke.. Kabelføringen i kredsen er defekt. Kontakten til startmotoren er defekt. Batteriet er ikke tilstrækkeligt opladet. Starteren er defekt. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller, og reparer kabelføringen i kredsen. Udskift startmotorens kontakt. Oplad batteriet. (Kontroller, og reparer).
	LMotorens maksimale hastighed giver ikke tilstrækkelig lysstyrke til lygterne.	<ul style="list-style-type: none"> Kabelføringen i kredsen er defekt. Generatoren eller regulatoren er defekt. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller sløret, og at klemmerne er frakoblet. Reparér klemmen, hvis det er nødvendigt. (Kontroller, og reparer).
	Når motoren er i gang, lyser pæren stærkt og springer ofte.	<ul style="list-style-type: none"> Regulatoren er defekt. 	<ul style="list-style-type: none"> (Udskift regulatoren). (Reparér).
	L'électrolyte fuit de la batterie.		
	Startmotoren kører for langsomt rundt.	<ul style="list-style-type: none"> Kabelføringen i kredsen er defekt. Batteriet er ikke tilstrækkeligt opladet. Startmotorens starter er defekt. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller, og reparer kabelføringen i kredsen. Oplad batteriet igen. (Kontroller, og reparer).

17-4-2. Maskine

- Kontakt forhandleren med hensyn til de forholdsregler, der skal træffes, og som er angivet i parentes på nedenstående liste.
- Kontakt forhandleren, der kan udføre reparationerne, hvis der opstår en fejl eller et problem, og årsagen ikke er anført på listen herunder.

	Problem	Årsag	Udbedring
Maskine	Betjeningsgrebene bevæger sig ikke smidigt, eller de vender ikke automatisk tilbage til udgangsstilling.	<ul style="list-style-type: none"> • Smøringen er utilstrækkelig på betjeningsgrebenes funktionsdel. • Returfjederen i fordeleren er beskadiget. 	<ul style="list-style-type: none"> • Manuel smøring. • (Kontroller, og reparer).
	De mobile deles ydeevne eller hastighed er lav.	<ul style="list-style-type: none"> • Funktionen er mindre effektiv på grund af, at den hydrauliske pumpe er slidt. • Trykket i fordeleren er faldet til under den indstillede værdi. • Den hydrauliske cylinder er beskadiget. • Der er for lidt hydraulisk væske. • Filteret er tilstoppet. 	<ul style="list-style-type: none"> • (Udskift den hydrauliske pumpe). • (Kontroller, og reparer ventilerne). • (Kontroller, og reparer). • Fyld op med hydraulisk væske til det anførte niveau. • Rengør, eller udskift filteret.
	Førerhuset drejer ikke rundt eller drejer ikke smidigt rundt.	<ul style="list-style-type: none"> • Grebet til låsning af rotation er ikke låst op. • Der er for lidt smørefedt. • Bremsning af rotationen er defekt. • Rotationsmotoren er defekt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Oplås grebet til låsning af rotation. • Kontroller, og smør. • (Kontroller, og reparer). • (Kontroller, og reparer).
	Temperaturen på den hydrauliske væske er for høj.	<ul style="list-style-type: none"> • Der mangler smøreolie. • Overbelastning. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fyld op med hydraulisk væske til det anførte niveau. • Formindsk belastningen.
	Maskinen kører ikke lige fremad.	<ul style="list-style-type: none"> • Larvebåndet er ikke korrekt strammet, eller der sidder fremmedlegemer fast. • Den hydrauliske motor er beskadiget. • Den hydrauliske pumpe er defekt. • Styreventilen er defekt. • Bæltedrivhjulet, strammerullen eller larvebåndets rulle er beskadiget. 	<ul style="list-style-type: none"> • (Indstil, eller rengør). • (Kontroller, og reparer). • (Kontroller, og reparer). • (Kontroller, og reparer). • (Kontroller, og reparer).

VEDLIGEHOEDESE

18. Forholdsregler for vedligeholdelse

Følg anvisningerne for eftersyn og vedligeholdelse, der beskrives og anbefales i denne betjeningsvejledning.

Parker maskinen på et fast og plant underlag før eftersyn og vedligeholdelse

Kontroller timetælleren

Aflæs timetælleren hver dag for at kontrollere, om et serviceprodukt har nået den foreskrevne varighed for driftstid.

Brug originale reservedele fra YANMAR.

Brug de originale reservedele fra YANMAR, der er angivet i reservedelskataloget

Brug kun den smøreolie og det smørefedt, der anbefales af YANMAR.

Brug en olie og smørefedt fra YANMAR med den korrekte viskositet i forhold til temperaturforholdene.

Brug altid ren olie og rent smørefedt

Brug kun ren olie, rent smørefedt og rene beholdere for at undgå, at der blandes støv i.

Rengør maskinen

Rengør maskinen, så er det lettere at lokalisere defekte dele.

Rengør specielt smørenippel, ånderør og måleglas for oliestand og sørg for, at der ikke kommer støv ind i blandingen.

Overhold anvisningerne for påfyldning af olie

Det er farligt at udskifte olie, kølevand og filteret, lige efter at maskinen har været i brug. Vent til temperaturen falder. Når motorolien er afkølet, skal olien opvarmes til en passende temperatur (ca. 20° - 40°C), før olien skiftes, for at afløbet bliver mere effektivt.

Kontroller den aftappede olie og den udskiftede filterindsats

Når motorolien, den hydrauliske olie og filterindsatsen skiftes, skal metalstøv og belægninger af fremmedlegemer kontrolleres i den udtømte olie og den udskiftede filterindsats.

Overhold anvisningerne for påfyldningsåbningen

Hvis der er monteret et filterrør på olieindgangen, skal det ikke tages af, når der påfyldes olie.

Pas på støv

Når oliestanden kontrolleres, eller olien skiftes, skal man passe på, at olien ikke bliver forurenset af støv.

Påsat advarselsskiltet

Når der skiftes eller påfyldes kølevand eller olie, skal advarselsskiltet "Under vedligeholdelse" sættes på førersædet, så maskinen ikke startes ved en fejl.

Overhold advarselsskiltene

Overhold anvisningerne på de advarselsskilte, der er sat på maskinen.

Følg anvisningerne for svejsning

- Husk at afbryde batteriets kabler (plus- og minuspol).
- Påfør ikke mere end 200 V kontinuerligt.
- Lav en jordtilslutning på maskinen 1 meter fra den svejsede del.
- Kontroller, at der ikke er nogen tætninger eller noget leje mellem den svejsede del og den jordede del.
- Tilslut ikke til jord lige ved siden af stifter på udstyret eller på den hydrauliske cylinder.

Brandfare

Rengør alle dele med et ikke brandfarligt rengøringsmiddel eller med en letflydende olie. Hvis man bruger letflydende olie, skal denne holdes på afstand af åben ild og gnister.

Rengør samlingsfladerne før montering

Når en maskindel tages af sammen med en O-ring eller en pakning, skal samlingsfladerne rengøres, før den nye del monteres.

Husk at installere O-ringen eller pakningen igen på nuværende tidspunkt

Tøm lommerne for at undgå, at der falder noget ud.

Tøm lommerne for at undgå, at der falder noget ned i maskinen, når De åbner motorhjælmen for at se ind i maskinen.

Kontroller undervognen

Hvis maskinen bruges på steder med stenet undergrund, skal man kontrollere, om undervognen har lidt skade, f.eks. i form af løse bolte og møtrikker, revner mv. Løsn larvebåndene mere end normalt.

Se forholdsregler for rengøring af maskinen

- Sprøjt aldrig damp direkte på tilslutninger og stik.
- Brug ikke trichlorætylen til rengøring af brændstoftanken, hvis tanken er i plast, da det vil gøre plasten blød.
- Sprøjt ikke vand ved højt tryk direkte på køleren eller på olie køleren.

18. Forholdsregler for vedligeholdelse

Eftersyn før og efter arbejde

Hvis maskinen bruges i mudder, regnvejr, sne eller på en strand, skal man efterse dækslernes og ventilernes slør, før arbejdet påbegyndes. Når arbejdet er færdigt, skal man rengøre og efterse for revner og skader på alle dele samt eventuelt manglende bolte og møtrikker. Påfør smørefedt oftere end normalt. Påfør smørefedt hver eneste dag på de af udstyrets stifter, der er neddyppet i mudder.

Kontroller køleribberne med kortere mellemrum for at undgå tilstopning.

Hvis maskinen bruges på et tilstøvet sted, skal man være opmærksom på følgende punkter:

- Efterse, om luftfilteret er tilstoppet.
- Efterse luftfilterets indsats med kortere mellemrum.
- Kontroller køleribben med kortere mellemrum for at undgå tilstopning.
- Rengør eller udskift brændstoffilterets indsats med kortere mellemrum.
- Rengør det elektriske system og især startmotoren og generatoren for at undgå støvbelægninger.

Bland aldrig smøreolier

Bland aldrig forskellige typer smøreolier. Hvis man ikke har mere af den anvendte type smøreolie til at fylde op med, skal man først aftappe al resterende olie i beholderen, før den nye olie påfyldes.



19. Grundliggende vedligeholdelse

- Brug originale reservedele fra YANMAR.
- Bland aldrig forskellige typer smørelier.
- Følgende typer smørelier, brændstof og kølevand er påfyldt fra fabrikken, medmindre andet er angivet:

Komponent	Type
Motorolie	Motorolien SAE10W30, klasse CD
Olie i reduktionsgearet	SAE30, klasse CC
Hydraulisk olie	Hydraulikolien YANMAR SUPER (ISO VG46)
Brændstof	Brændstof
Kølevand i motoren	Kølemiddel med lang holdbarhed fra YANMAR (LLC), 30 % tilsætning af vand

19-1. Olier, brændstof og kølevand

19-1-1. Olier

- Olien bruges i motoren og i udstyret under krævende forhold (temperatur og højt tryk), og derfor bliver den mindre effektiv med tiden. Brug altid olier med de i betjeningsvejledningen anførte grader, og som er tilpasset driftstemperaturen. Selv om olien ikke er forurenset, skal man udskifte den inden for de anførte tidsgrænser for drift.
- Olien er lig med blodet i et menneskes krop. Sørg for at bruge olien på sådan en måde, at urenheder (vand, metalstøv og fremmedlegemer) ikke trænger ind. Driftsfejl ved maskinen kan skyldes, at der kommer urenheder i olien. Sørg for, at der ikke kommer urenheder i olien, specielt når maskinen hentes, eller der påfyldes olie.
- Bland ikke olier af forskellig type.
- Brug den angivne mængde olie. Hvis der er mere eller mindre olie end angivet, vil det medføre driftsfejl ved maskinen.
- Hvis olien i udstyret bliver grumset, betyder det, at der er kommet vand eller luft ind i det hydrauliske system. Hvis det sker, skal man kontakte YANMAR-forhandleren.
- Udskift oliefilterindsatsen, hver gang der skiftes olie.
- For at finde ud af om maskinens olie er i orden, anbefaler vi at analysere oliens egenskaber med regelmæssige mellemrum.
Kontakt YANMAR-forhandleren for yderligere oplysninger herom.

19-1-2. Brændstof

- Brændstofindsprøjtningssumpen er et præcisionsinstrument, og derfor kan man risikere at ødelægge den, hvis man bruger brændstof, der indeholder vand eller støv.
- Sørg for, at urenheder ikke bliver blandet med brændstof, specielt når maskinen henstilles, eller der fyldes op med olie.
- Brug kun den type brændstof, der anbefales i betjeningsvejledningen. Husk endvidere at bruge brændstof, der er velegnet til de pågældende driftstemperaturer, da brændstof fryser ved temperaturer under -15°C .
- Fyld op hver dag efter arbejdet, så fugtigheden i brændstoftanken ikke kondenserer, og vand ikke bliver blandet med brændstoffet.
- Før motoren startes, eller 10 minutter efter at der er fyldt brændstof på, skal alle aflejringer og alt vand tømmes ud gennem brændstoftankens drænprop.
- Hvis der mangler brændstof, eller hvis filterindsatsen er blevet udskiftet, skal fødekredsen udluftes.

19-1-3. Kølevand

- Vand fra vandløb indeholder meget calcium og mange urenheder, og derfor vil der forekomme kalkaflejringer i motoren eller i køleren, hvis man bruger denne type vand. Varmevekslingen bliver forringet, og der vil ske en overophedning af den pågældende komponent. Brug kun drikkevand til kølekredsen.
- Når der bruges frostvæske, skal alle de forholdsregler, der er anført i betjenings- og vedligeholdelsesvejledningen, følges.
- Der er påfyldt en original YANMAR frostvæske på YANMAR-gravemaskinen. I det omfang hvor frostvæsken kan bruges fortsat i to år, behøver man ikke at tømme den ud, når det er varmt.

! FARE

Hold al åben ild på afstand af frostvæsken, da den er letantændelig.

- Blandingsforholdet mellem frostvæske og vand afhænger af udendørstemperaturen. Se pkt. 25-2-6: "Rengøring indvendigt i kølesystemet".
- Hvis motoren overopheder, skal der fyldes op med kølevand, efter at motoren er afkølet.
- Hvis der mangler kølevand, vil det medføre korrosion og overophedning af kølesystemet på grund af den luft, der indsuges.

19. Grundliggende vedligeholdelse

19-1-4. Smørefedt

- Smørefedt sikrer en regelmæssig drift af de mobile dele, såsom tilslutninger, og forhindrer driftsstøj.
- De smørenipler, som ikke er omfattet af den periodiske vedligeholdelse, er beregnet til at blive udskiftet. Normalt vil det ikke være nødvendigt at fylde dem op. Tilsæt smøremiddel, hvis der opstår en unormal situation efter længere tids brug.
- Fjern det smørefedt, der er trængt ud, efter smøringen, ved hjælp af en klud. Tør specielt alle mobile dele, som let slides af støv og sand, som klæber til delene.

19-1-5. Opbevaring af olie og brændstof

- Opbevar olie og brændstof indendørs, så det ikke bliver forurenede af vand og støv.
- Når man opbevarer olie eller brændstof i dunke i længere tid, skal de anbringes således, at åbningen er justeret på en lige linje (for at undgå opslugning af fugtighed). Når olie eller brændstof henstilles udendørs, skal dunkene dækkes med et vandtæt materiale.
- For at undgå skader på grund af henstilling i længere tid skal olie og smøremidler udskiftes, før maskinen sættes i drift igen.

19-1-6. Filtre

- Filtre er meget vigtige dele, som forhindrer, at der trænger urenheder ind i de vigtigere anordninger via smøreolie, brændstof og luft. Udskift med regelmæssige mellemrum filterindsatsene i henhold til anvisningerne i betjeningsvejledningen. Under krævende driftsforhold skal filterindsatsene udskiftes oftere end anført i betjeningsvejledningen i henhold til olie- eller brændstoffypen (svovlindhold).
- Genbrug aldrig en filterindsats (kassetter) efter blot at have rengjort dem.
- Når en filterindsats udskiftes, skal man efterse, at hverken metalstøv eller fremmedlegemer sidder fast i det udskiftede filter. Hvis det sker, skal den nærmeste YANMAR-forhandler kontaktes.
- Pak aldrig filterindsatsen ud før brug.
- Brug kun originale filterindsatse fra YANMAR.

19-2. Elektrisk udstyr

- Hvis det elektriske udstyr er vådt, eller hvis kabelkapperne er brudt, kan der ske kortslutninger og det kan være farligt at bruge maskinen.
- Kontroller spænding og skader på ventilatorremmen, og undersøg ligeledes batteriets elektrolyt-niveau.
- Afbryd ikke, og adskil aldrig det elektrisk udstyr, der er monteret på maskinen.
- Monter aldrig andet elektrisk udstyr end det, som er leveret af YANMAR.
- Sørg for at der ikke bliver sprøjtet vand på det elektriske udstyr, når maskinen rengøres, eller når den bruges i regnvejr.
- Når maskinen har været brugt til arbejde i nærheden af havet, skal man være opmærksom på, at det elektriske udstyr kan korrodere på grund af salt.

19-3. Système hydraulique

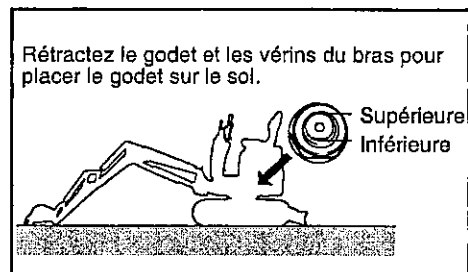
- Det hydrauliske system bliver varmt under drift, og når maskinen har været i brug, og det bruges under højt tryk. Derfor skal det efterses og vedligeholdes med største forsigtighed og på følgende måde:
- Før skovlen ned på et plant underlag, så der ikke udøves et tryk på den hydrauliske cylinders kredse.
- Sluk motoren.
- Vent, til temperaturen er faldet tilstrækkeligt, og udfør derefter vedligeholdelsesarbejdet. Lige efter at maskinen har været i drift, er den hydrauliske væske og smøreolien meget varme og under højt tryk.

Løsn ikke dæksler, skruer eller slangernes forbindelsesdele pludseligt, da olien kan sprøjte ud på grund af det interne resttryk, selv om væskens temperatur er faldet. Stil Dem aldrig lige ud for dele, som løsnes, da det kan medføre skader. Løsn delene lidt efter lidt for at frigive det indvendige tryk.

- Når den hydrauliske kreds kontrolleres og vedligeholdes, skal beholderen med hydraulisk væske udluftes for at eliminere det interne tryk.
- Kontroller den hydrauliske væskes niveau, og udskift filterindsatsen og den hydrauliske væske, når det er nødvendigt.
- Når de hydrauliske slanger og rørledninger skal afmonteres, skal O-ringen og pakningen efterses, før de installeres igen.
Udskift disse to dele, hvis de er beskadiget.
- Udluft kredsen efter udskiftning eller rengøring af filterindsatsen i det hydrauliske oliefilter eller filterkurven samt efter reparation eller udskiftning af det hydrauliske udstyr eller afmontering af cylinderen eller slangen.

Fremgangsmåde for udluftning af den hydrauliske kreds:

- 1) Indstil motorens omdrejning på mellemste niveau med betjeningsgrebet halvvejs nede.
- 2) Aktiver langsomt hver enkelt cylinder 4 - 5 gange, indtil ca. 100 mm før de to endestop.
- 3) Sæt cylindrene i drift 4 - 5 gange ved fuld hastighed.
 - Forkert fremgangsmåde ved udluftning og pludselige bevægelser af cylinderen, når den er helt udstrakt, kan medføre beskadigelser af stempelpakningerne.
 - Hvis der stadig er luft i den hydrauliske kreds, komprimeres luften, og det hydrauliske udstyr kan ikke fungere regelmæssigt og korrekt.
 - Hvis der er luft i den hydrauliske kreds, kan det medføre kortere levetid for den hydrauliske pumpe.
- 4) Kontroller den hydrauliske væskes niveau, og fyld op til det angivne niveau, hvis det er nødvendigt.



20. Reservedele

Udskift med regelmæssige mellemrum de anvendte dele, såsom filterindsats og skovlens tænder. En regelmæssig udskiftning forhindrer, at der opstår driftsforstyrrelser med maskinen. Ved udskiftning af dele skal man altid bruge originale dele fra YANMAR. Ved bestilling af reservedele bedes anført delens bestillingsnummer som angivet i reservedelskataloget.

Liste over reservedele

Delenes numre () gælder for de dele, der skal udskiftes samtidigt.

Enhed	Bestillingsnr (*)	Navn	Anal	Interval for udskiftning
Motoroliefilter	119305-35150	Oliefilter	1	Efter hver 250 driftstimer (efter de første 50 driftstimer)
Hydraulisk olietanksfilter	172156-73710	Filterindsats	1	Efter hver 500 timer (Efter de første 250 driftstimer)
Brændstoffilter	119810-55650 (102103-55620)	Brændstoffilterindsats (O-ring)	1 (1)	Efter hver 400 driftstimer
Luftfilter	119655-12560	Indsats til filterkurv	1	Efter hver 400 driftstimer
Filter til fødepumpe	129052-55630	Forfilter	1	Efter hver 400 driftstimer

(*) Se under alle omstændigheder reservedelskataloget.



21. Brændstofftilførsel og smøring i henhold til temperaturen

21-1. Brændstof og olie

Vælg brændstof og olie, der passer til lufttemperaturen.

Den foreskrevne oliemængde er den samlede mængde olie, der er indeholdt i udstyrets rørledninger og i udstyret. Den ændrede oliemængde er den mængde olie, der udskiftes under eftersyn og vedligeholdelse.

Hvis motoren startes ved en lufttemperatur under 0°C, skal man bruge SAE10W, SAE10W-30 eller SAE15W-40, selv om temperaturen i løbet af dagen måske stiger til 10°C.

21-2. Kølevand

I det omfang at en langtidsholdbar, original frostvæske fra YANMAR er tilsat kølevandet, behøver man ikke udskifte den, så længe temperaturen ikke falder under -15°C.

Hvis temperaturen falder under -15°C, henvises til pkt. 25-2: "Ikke-periodisk vedligeholdelse" for at kontrollere kølevandets densitet.

Komponent der skal fyldes op	Olietype	Anbefalede temperaturområder						Foreskrevet oliemængde L	Mængde til olieskift L
		°C	-20	-10	0	10	20		
Oliesump motor	Motorolie	SAE 10WCD						1.8	1.8
		SAE 10W-30CD							
		SAE 15W-40CD							
Gear	Gearolie	SAE 30CC						0.33 (i både venstre og højre)	0.33 (i både venstre og højre)
Hydraulisk system	Hydraulisk olie	ISO VG46						I tanken 73 Andre dele 25	6.6
Brændstoftank	Let Olie	No.2-D						10.0	-
		No.3-D							
		No.3-D (S)							
Kølesystem	Vand	YANMARS rene long-life coolant(LLC) tilsat						Køler 6,9 Undertank 0,4	-



22. Standard Tilspændingsmomenter For Bolte Og Møtrikker

22-1. Påkrævet værktøj

Følgende værktøj skal bruges til serviceeftersyn:

Nr.	Værktøj	Bestillingsnr.	Anal
1	Filternøgle 68	119332-92751	1
2	Trykdyse	172122-05101	1
3	Nøgle 12x14	28110-120140	1
4	Nøgle 17Ø19	28110-170190	1
5	Nøgle 22Ø24	28110-220240	1
6	Nøgle 27Ø30	28110-270300	1
7	Skrueetrækker (universal)	104200-92350	1
8	Rørtang, sekskantet 5	28150-050000	1
9	Sekskantnøgle 8	28150-080000	1
10	Tænger 200	933171-00470	1
11	Slange til smørefedt	933110-09701	1
12	Smørepumpe 800	933110-09801	1

Ovennævnte værktøj kan, hvis det skulle blive ødelagt, bestilles hos den nærmeste YANMAR-forhandler.

22. Standard Tilspændingsmomenter For Bolte Og Møtrikker

22-2. Skema over tilspændingsmomenter

Bolte og møtrikker i det metriske system skal tilspændes til det nedenfor anførte moment, med mindre andet er angivet.

Komponent		Gevindstørrelse x skruegang	Tilspændingsmoment (kgf-m)	Bemærkninger
Sekskantet bolt (7T) Møtrik	Snore Gevind Ribber	M6 \bar{O} 1	9.8 - 11.8	1) Påfør 80% af tilspændingsmomentet, når bolte eller skruer er tilspændt til aluminium. 2) Påfør 60% af tilspændingsmomentet ved brug af 4T-bolt og kontramøtrik. 3) Brug kun små gevindskæringer til motoren.
		M8 \bar{O} 1.25	22.6 - 28.4	
		M10 \bar{O} 1.5	44.1 - 58.8	
		M12 \bar{O} 1.75	78.5 - 98.1	
		M14 \bar{O} 2	117.7 - 147.1	
		M16 \bar{O} 2	166.7 - 206.0	
		M18 \bar{O} 2.5	235.4 - 284.4	
		M20 \bar{O} 2.5	323.6 - 402.1	
	M24 \bar{O} 3.0	480.5 - 598.2		
	Smalle gevindskæringer	M14 \bar{O} 1.5	127.5 - 147.1	
		M16 \bar{O} 1.5	210.8 - 240.3	
PT-prop		1/8	9.8	
		1/4	19.6	
		3/8	29.4	
		1/2	58.8	
Rørsamlebolt		M8	12.7 - 16.7	
		M12	24.5 - 34.3	
		M14	39.2 - 49	
		M16	49 - 58.8	

Hvis en komponent, der skal tilspændes, indeholder harpiks, som f.eks. instrumentpanelet, kan et for kraftigt tilspændingsmoment ødelægge den tilspændte komponent. Vær opmærksom på dette under tilspænding.

23. Periodisk udskiftning af væsentlige komponenter

Af sikkerhedsmæssige årsager skal maskinen vedligeholdes regelmæssigt. Udskift regelmæssigt de komponenter, der er anført i skemaet over sikkerhedskomponenter på næste side. Hvis disse komponenter bliver beskadiget eller ødelagt, er der fare for uheld.

De pågældende komponenter udsættes for slid, og det er under vedligeholdelsesarbejdet vanskeligt at bedømme, hvor slidte de er. For at bevare komponenterne i perfekt stand skal de udskiftes efter at have været brugt i et bestemt tidsrum, selv om der ikke er detekteret nogen fejl.

Hvis der detekteres en fejl ved komponenterne, før tidspunktet for udskiftning er nået, skal de repareres eller udskiftes med det samme.

Efterse de hydrauliske slanger, som ikke hører til de dele, der skal udskiftes periodisk. Hvis der detekteres fejl, skal de tilspændes eller udskiftes.

Når de hydrauliske slanger udskiftes, skal man samtidig udskifte O-ringe og tætninger.

Kontakt forhandleren med hensyn til udskiftning af sikkerhedskomponenter.

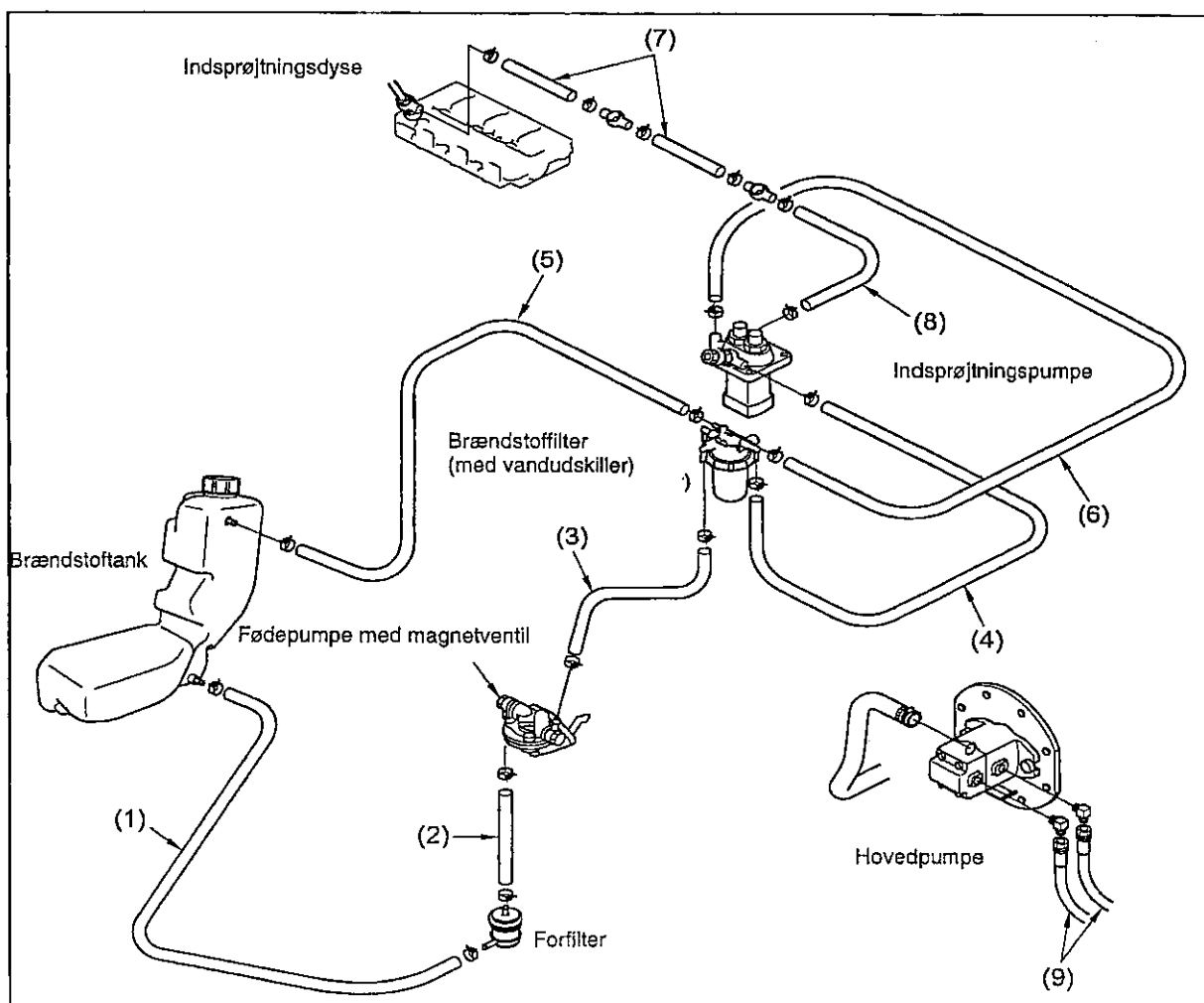
Kontroller brændstof og de hydrauliske slanger i henhold til nedenstående skema over periodisk vedligeholdelse.

Kontroller enhedernes	Kontrolpunkt
Kontrol ved opstart	Olielækage fra tilslutninger og de hydrauliske slangers forbindelsesstykke.
Valgfri kontrol en gang om måneden	Olielækage fra tilslutninger og de hydrauliske slangers forbindelsesstykke. Skader (slid, revner eller afskalninger) på brændstofslanger og de hydrauliske slanger.
Foreskrevet kontrol en gang om året	Olielækage fra tilslutninger og de hydrauliske slangers forbindelsesstykke. Interferens, masning, ælde, vridning og skader (slid, revner eller afskalninger) på brændstofslanger og de hydrauliske slanger.

23. Periodisk udskiftning af væsentlige komponenter

☐ Liste over sikkerhedskomponenter

Nr.	Liste over sikkerhedsdele	Antl	Interval for udskiftning
1	Brændstofslange (fra brændstoftank til vandudskiller)	1	Hvert andet år eller for hver 2000 driftstimer
2	Brændstofslange (vandudskiller til fødepumpe)	1	
3	Brændstofslange (fødepumpe til brændstoffilter)	1	
4	Brændstofslange (fra brændstoffilter til indsprøjtningsspumpe)	1	
5	Brændstofslange (fra brændstoffilter til brændstoftank)	1	
6	Brændstofslange (fra indsprøjtningsspumpe til brændstoffilter)	1	
7	Brændstofslinger (fra brændstoftank til forfilter)	2	
8	Brændstofslange (fra indsprøjtningssventil til indsprøjtningssventil)	1	
9	Afgangsslange hovedpumpe (P1, P2, P3 til C/V)	2	



24. Vedligeholdelsesskema

Det er vigtigt at udføre de daglige og periodiske eftersyn, så maskinen altid er i driftssikker stand. Herunder er vist en oversigt over kontrol- og vedligeholdelsespunkter, inddelt efter interval. Intervallerne afhænger af maskinens brug, belastning, anvendt brændstof og smørelolie samt betingelserne for håndtering. Det er vanskeligt at fastlægge definitive intervaller, og derfor skal skemaet bruges som en vejledning. Når tidspunktet for et eftersyn nærmer sig, skal de pågældende sider i betjenings- og vedligeholdelsesvejledningen læses. Husk at notere driftsoplysninger hver dag samt resultater af hensyn til vedligeholdelsen.

24-1. Skema over vedligeholdelsesintervaller

Kontrol- og vedligeholdelsespunkte	Page
☞ Efter de første 50 driftstimer (af en ny maskine)	
Udskiftning af motorolien og motoroliefilteret	3-22
Kontrol og indstilling af ventilatorremmens spænding	3-22
☞ Efter de første 100 driftstimer (af en ny maskine)	
Udskiftning af motorolien i køremotoren	3-22
☞ Efter de første 250 driftstimer (af en ny maskine)	
Udskiftning af indsats på tilbageløbsfilteret for hydraulisk olie	3-22
Rengøring af indsningsfilterets indsats på den hydrauliske olietank	3-22
☞ Ikke-periodisk vedligeholdelse	
Eftersyn af gummlarvebånd	3-23
Eftersyn og indstilling af gummlarvebåndenes spænding	3-25
Udskiftning af gummlarvebåndene	3-28
Rengøring indvendigt i kølekredsen	3-31
☞ Eftersyn før start	
Eftersyn og opfyldning af kølevand	3-35
Eftersyn og opfyldning af motorolie	3-36
Eftersyn og opfyldning af brændstof	3-37
Eftersyn og opfyldning af hydraulisk olie	3-38
Eftersyn og indstilling af ventilatorremmens spænding	3-39
Eftersyn og opfyldning af batteriets elektrolyt	3-39
Smøring	3-40
Eftersyn af det elektriske udstyr	3-41

24. Vedligeholdelsesskema

Kontrol- og vedligeholdelsespunkter	Page
☒ For hver 50 timer	
Smøring af tandhjulet og drejeskiven	3-41
Udtømning af vand og aflejringer i brændstoftanken	3-41
Smøring af cylinderen til ændring af larvebåndenes og akseltappenes afstand	3-43
Rengøring af brændstoffilterets indsats (med vandudskiller)	3-44
☒ For hver 100 timer	
(Udfør de samme arbejds gange som for hver 50 timer)	3-44
☒ For hver 200 timer	
Olieskift i motoren og udskiftning af oliefilterets indsats i motoren	3-45
Kontrol og indstilling af ventilatorremmens spænding	3-47
Kontrol og rengøring af luftfilteret	3-48
Kontrol og rengøring af køleribberne	3-50
Indstilling af grebet til indsprøjtningssumpen og af speederanordningen	3-51
☒ For hver 250 timer	
Kontrol og opfyldning med olie i motorernes reduktionsgear	3-52
☒ For hver 400 timer	
Udskiftning af brændstoffilterets indsats	3-53
Udskiftning af forfilteret	3-55
Remplacement de l'élément de l'épurateur d'air (cartouche)	3-56
☒ For hver 500 timers	
Udskiftning af filterindsatsen på hydraulikoliens tilbageløbsfilter	3-57
☒ For hver 1000 timer	
Olieskift i køremotorenes reduktionsgear	3-56
Udskiftning af hydraulikolie og rengøring af sugefilterets indsats	3-57
Kontrol og indstilling af slør ved indsugnings- og udstødningsventilen	Kontakt forhandleren
Kontrol og indstilling af brændstofindsprøjtningssumpen	"
Efterspænding af boltene i topstykket	"
☒ For hver 2000 timer	
Kontrol og udskiftning af brændstofslangen og kølevæskens slange	"
Kontrol af indsugnings- og udstødningsventilerne	"
Kontrol af brændstofpumpens indstilling	"

☒ Liste over periodiske eftersyn og periodisk vedligeholdelse

Ø : Kontrol Å : Fødning ò : Udskiftning £ : Indstilling (ren) ϕ : Olie og smørefedt

Kontrol- og vedligeholdelsespunkter		Hver dag	For hver 50 timer	For hver 100 timer	For hver 250 timer	For hver 500 timer	For hver 1000 timer	
Generelt	Kontrol af, at der ikke er brud på nogen dele	Ø						
	Kontrol af, at ingen bolte og møtrikker er løsnede. Tilspænd hvis nødvendigt.	Ø						
	Kontrol af motorens stand	Ø						
	Rengøring	£						
Smøreolie	* Olie i reduktionsgearret til rotation	Kontrol, opfyldning			Å			
		Olieskift			ò1. gang		ò	
	Olie i reduktionsgearkassen til kørsel	Kontrol, opfyldning			Å			
		Olieskift			ò1. gang		ò	
	* Transmissionsolie	Kontrol, opfyldning	Ø					
		Olieskift			ò1. gang		ò	
	* Olie i differentialet	Kontrol, opfyldning			Ø			
		Olieskift			ò1. gang		ò	
Hydraulisk kreds	Hydraulikolie	Kontrol, opfyldning	Ø					
		Olieskift					ò	
	Rengøring af sugefilteret				£1. gang		£	
	Udskiftning af tilbageløbsfilteret 1. gang				ò 1. gang	ò		
Smørefedt	Kontrol af smørepunkter, smøring	ϕ						
	Smøring af tandhjul og drejeskive		ϕ					
	Smøring af cylinder til ændring af larvebåndenes og akseltappenes afstand		ϕ					
Chassis	Kontrol og indstilling af larvebåndenes spænding	Ø						
	* Kontrol af lufttryk, slitage samt fejl ved dækkene	Ø						
Styretøj	* Kontrol af ydeevnen og slør ved styregrebet	Ø						
	* Kontrol af ydeevnen og slør ved køregrebet	Ø						
	* Kontrol af gearstangens ydeevne	Ø						
	* Kontrol af ydeevnen for pedal til kørsel fremad / bakning	Ø						
	* Kontrol af ydeevnen og slør ved rattet	Ø						
	* Brems pedal	Vandring	Ø					
		Ydeevne	Ø					
	* Parkeringsbremse	Vandring	Ø					
		Ydeevne	Ø					
Kontrol af speederhåndtagets ydeevne	Ø							

24. Vedligeholdelseskema

Elektrisk udstyr	Kontrol af forlygter og arbejdslys samt horn.	Ø					
	Kontrol af timetællerens funktion.	Ø					
	Kontrol af kontrollamperne for olieskift.	Ø					
	Kontrol af kabelbrud, kortslutninger, løsnede klemmer. Efterspænd alt.	Ø					
	Kontrol og opfyldning af batterivæske.	Ø					
	Kontrol af elektrolyttens specifikke tyngde						£Efter behov
	Kontrol af instrumentbordets funktion.	Ø					

Ø : Kontrol Å : Fødning ò : Udskiftning £ : Indstilling (ren) ø :Olie og smørefedt

24. Vedligeholdelsesskema

Ø : Kontrol Å : Fødnings ò : Udskiftning £ : Indstilling (ren) ¢ : Olie og smørefedt

Punter til kontrol og vedligeholdelse		Dagligt	For hver 50 t	For hver 200 t	For hver 400 t	For hver 1000 t	For hver 2000 t
Brændstof	Kontrol og opfyldning af brændstof i tanken	Ø					
	Udtømning af tanken		£				
	Rengøring af vand/brændstofudskiller		£				
	Udskiftning af filterindsatsen i brændstoffilter og forfilter				ò		
Smørelolie	Kontrol af mængden af motorolie	Ø					
	Olieskift motor		ò 1.gang	ò			
	Udskiftning af indsatsen i motoroliefilteret		ò 1.gang	ò			
Kølevand	Kontrol og opfyldning af kølevand	Ø					
	Rengøring af køleribberne			£			
	Kontrol af ventilatorremmens spænding		Ø 1.gang	£			
	Skift af kølevand					ò	
	Rengøring og kontrol af kølevandskredsen					ò1gang årligt	
Gummislange	Kontrol og udskiftning af brændstofslange og kølevandslange						ò
Kredsens funktion	Kontrol og indstilling af styrearm og speederhåndtag	Ø		£			
Tilgangskreds	Rengøring af luftfilter og udskiftning af filterindsatsen			£	ò		
	Tilkørsel af tilgangs- og udgangsventilen					£	
Topstykke	Indstilling af slør på indsugningsventil og udgangsventil					£	
	Tilkørsel af indsugningsventil og udgangsventil						£
Brændstofpumpe og indsprøjtning	Kontrol og rengøring af brændstofventilens indsprøjtningssprøjte					£	
	Kontrol og indstilling af indsprøjtningstrykket for brændstof og sprøjtning					£	
	Kontrol og indstilling af brændstofpumpen						£

* Gælder for modeller med det pågældende udstyr.

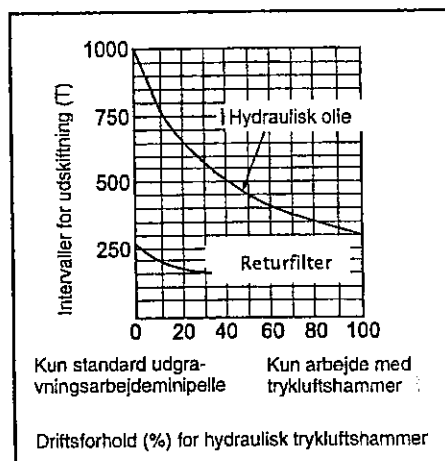
Bemærk :

Når maskinen anvendes i støvet miljø, skal filterindsatsen rengøres og udskiftes dobbelt så ofte, eller mere, end anført i dette skema.

24-2. Vedligeholdelsesintervaller ved brug af trykluftshammer

Hvis man bruger trykluftshammer, forbruges den hydrauliske olie hurtigere end ellers. Indstil vedligeholdelsesintervallerne som følger:

- Udskiftning af returfilterets indsats for den hydrauliske olie. Udskift returfilterets indsats for den hydrauliske olie på en ny maskine efter de første 100 eller 150 driftstimer. Derefter skal den udskiftes i henhold til diagrammet til højre.
- Udskift den hydrauliske væske i beholderen. Skift af den hydrauliske olie. Skift den hydrauliske olie i henhold til diagrammet til højre.



EKSTRAUDSTYR OG TILBEHØR

25. Fremgangsmåder for vedligeholdelse

25-1. Den første vedligeholdelse

Udfør vedligeholdelsesarbejde på en ny maskine efter de første 50, 100 og 250 driftstimer på følgende måde:

25-1-1. Efter de første 50 driftstimer

- Skift motorolie, og udskift motoroliens filterindsats. Se pkt. 25-6: "Vedligeholdelse efter hver 250 driftstimer" med hensyn til fremgangsmåden.
- Kontroller, og indstil ventilatorremmens spænding.
Se afsnit 25-6: Vedligeholdelse for hver 200 timer.

25-1-2. Efter de første 100 driftstimer

- Udskift smøreolien i køremotorenes reduktionsgear.
Se afsnit 25-10: Vedligeholdelse for hver 1000 timer.

25-1-3. Efter de første 250 driftstimer

- Udskift filterindsatsen på hydraulikoliens tilbageløbsfilter.
Se afsnit 25-9: Vedligeholdelse for hver 500 timer.
- Rengør sugefilterets indsats i beholderen til hydraulikolie.
Se afsnit 25-10: Vedligeholdelse for hver 1000 timer.

25-2. Ikke-periodisk vedligeholdelse

25-2-1. Eftersyn af gummilarveband

Under følgende forhold skal gummilarvebandene udskiftes eller repareres. Kontakt YANMAR-forhandleren for reparation eller udskiftning.

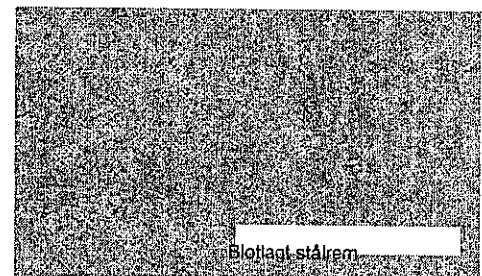
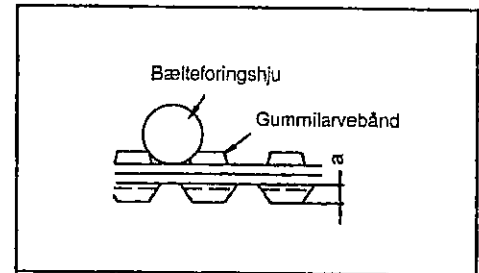
☐ **Højde på fastspændingsmøtrikker**

- Slid på fastspændingsmøtrikkerne nedsætter afstanden "a" og formindsker styrken.

Hvis "a" er 5 mm eller mindre, skal larvebandene udskiftes.

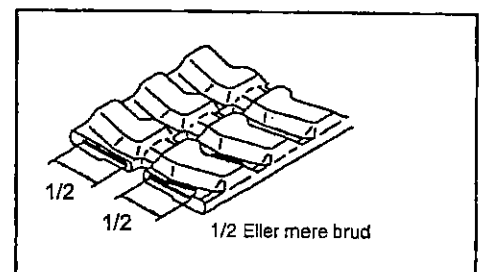
Hvis larvebandenes stålkabler er afdækket på 2 eller flere leddelinger, skal larvebandene udskiftes.

- Hvis to eller flere led i stålkablet inde i larvebandet kan ses på grund af slitage, skal larvebandet udskiftes.



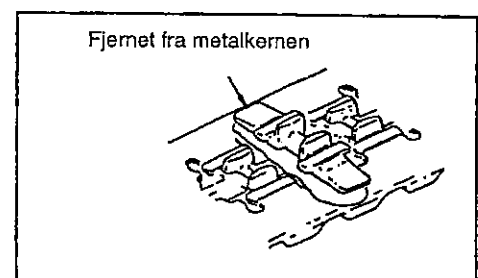
☐ **Brud på gummilarvebandenes stålkabler**

Hvis halvdelen eller mere af kabelbredden er ødelagt, skal gummilarvebandet udskiftes.



☐ **Frigørelse af metal på gummilarveband**

Hvis metalindsatsene er frigjort på blot et enkelt sted, skal gummilarvebandene udskiftes.



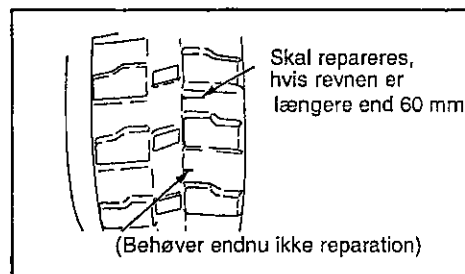
25. Fremgangsmåder for vedligeholdelse

ε Revne i gummilarvebåndet

Hvis der viser sig en revne mellem fastspændingsmøtrikkerne på gummilarvebåndene, skal den repareres, hvis længden er på omkring 60 mm. Hvis det indvendige stålkabel er fritlagt, skal gummilarvebåndet øjeblikkeligt repareres, selv om revnen er lille.

Hvis revnens længde er mindre end 30 mm, eller hvis revnen er mindre end 10 mm dyb, er der ikke brug for at reparere gummilarvebåndet.

Kontakt YANMAR-forhandleren for at finde ud af, om gummilarvebåndet skal repareres, udskiftes eller blot kan anvendes i den pågældende stand.



25-2-2. Eftersyn og indstilling af gummilarvebåndets


! ADVARSEL

- Når maskinen løftes, for at man kan indstille gummilarvebåndets spænding, må maskinen ikke udelukkende hvile på udstyret. Betjeningsgrebene kan forflytte sig, eller den hydrauliske olie kan løbe ud ved et uheld, så maskinen vælter.
- Når maskinen løftes, skal den understøttes med sikringsblokke, der er tilstrækkeligt stærke. Når to personer efterser og indstiller maskinen, skal den ene sætte maskinen i gang på den andens anvisning.

Hvor hurtigt gummilarvebåndene slides, afhænger af arbejdsforholdene og af jordens beskaffenhed. Kontroller regelmæssigt gummilarvebåndenes spænding.

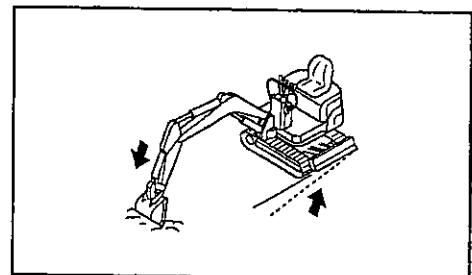
Hvis der monteres et nyt gummilarvebånd, skal det efterses efter de første 30 driftstimer.

☐ Eftersyn af gummilarvebåndets spænding

- 1) Flyt maskinen så pakningen på den indvendige omkreds af gummilarvebåndet (mærke ) , når det øveste midtpunkt.
- 2) Løft maskinen med udstyr. Aktiver samtidig langsomt betjeningsgrebet.

Mærket "A" indvendig i gummilarvebåndet

Gummiprop

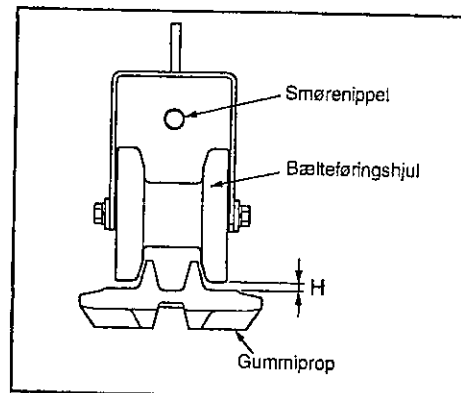


25. Fremgangsmåder for vedligeholdelse

3) Spændingen er korrekt, hvis sløret (H på figuren til højre) mellem den udvendige løbeflade på larvebåndets andet hjul inde fra strammerullen og larvebåndets indvendige overflade ligger på mellem:

$H = 8 - 13 \text{ mm}$.

Hvis man arbejder med det ene gummlarvebånd løsnet, medfører det, at gummlarvebåndet frigør sig, eller at metallet slides for hurtigt.

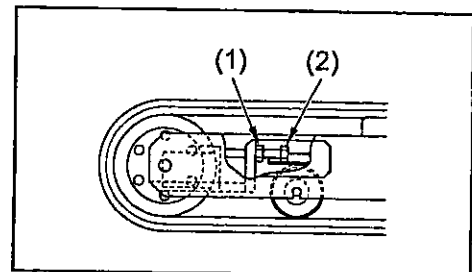
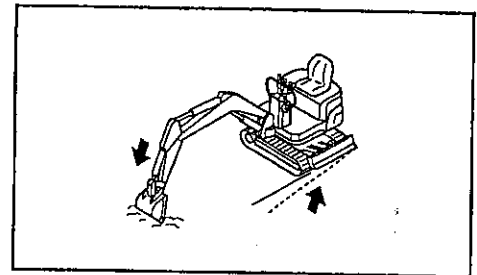
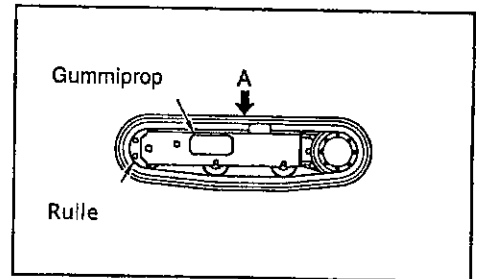


Hvis spændingen ikke er korrekt, skal den indstilles på følgende måde:

∅ **Indstilling af spændingen på gummilarvebåndet**

For at stramme larvebåndet:

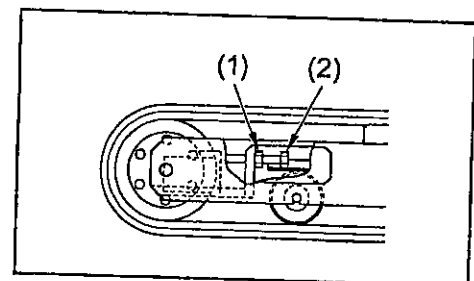
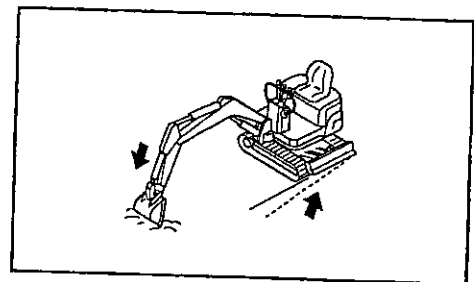
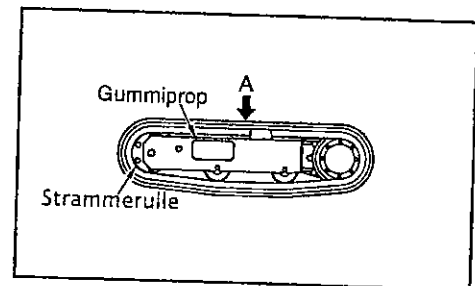
- 1) Tag gummiproppen af.
- 2) Løft maskinen ved hjælp af udstyret, og løs låsebolten (1), så gummilarvebåndets spænding ligger inden for den anførte margin. Tilspænd derefter justerbolten (2).
- 3) Tilspænd låsemøtrikken (1).
- 4) Sænk maskinen ned på jorden igen, og bevæg den en smule fremad og bagud for at kontrollere, at spændingen er korrekt.
- 5) Kontroller igen larvebåndets spænding. Hvis spændingen ikke er korrekt, skal den indstilles igen.
- 6) Installer gummidækslet.
- 7) Hvis spændingen er for lav efter indstillingen, skal gummilarvebåndet udskiftes. Kontakt forhandleren med hensyn til udskiftning.



25. Fremgangsmåder for vedligeholdelse

• Lavere spænding

- 1) Fjern gummidækslet.
- 2) Løft maskinen ved hjælp af udstyret, og løs låsebolten (1), til gummlarvebåndets spænding ligger inden for den anførte margin. Tilspænd derefter justerbolten (2). Hvis det er vanskeligt, skal maskinen placeres på jorden. Bevæg derefter maskinen en smule fremad og bagud.
- 3) Tilspænd låsemøtrikken (1).
- 4) Sænk maskinen ned på jorden igen, og bevæg den en smule fremad og bagud for at kontrollere, at spændingen er korrekt.
- 5) Kontroller igen larvebåndets spænding. Hvis spændingen ikke er korrekt, skal den indstilles igen.
- 6) Installer gummidækslet.



25-2-3. Udskiftning af gummilarvebåndet

! ADVARSEL

- Der skal to personer til at udskifte gummilarvebåndet. Manøvrer maskinen i henhold til hjælperens anvisninger.
- Hvis gummilarvebåndet udskiftes, når maskinen er løftet, skal man passe på, at maskinen ikke kan vælte. Flyt ingen andre komponenter end det gummilarvebånd, der skal udskiftes, under denne arbejdsgang.
- Kontakt forhandleren for at få hjælp, hvis gummilarvebåndet ikke kan løsnes ved at følge ovennævnte fremgangsmåde.

⌘ Udskiftning af gummilarvebåndet

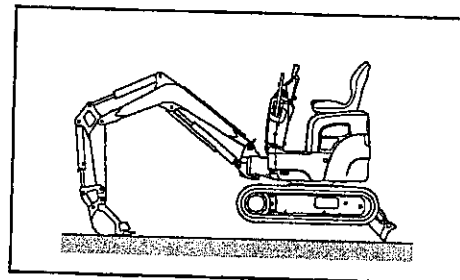
- Klargør stålrorene.

ø Afmonter gummilarvebåndet

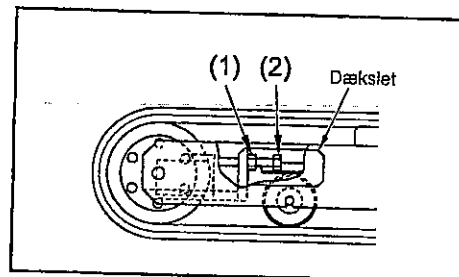
! ADVARSEL

Kontakt forhandleren, hvis det ikke er muligt at løsne gummilarvebåndet.

- 1) Løft maskinen ved hjælp af udstyret.
Aktiver langsomt betjeningsgrebet for at udføre denne arbejdsopgave.

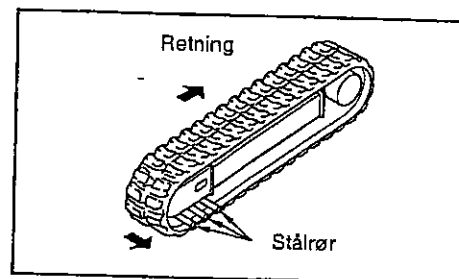


- 2) Tag gummidækslet af, og løsne låsebolten.



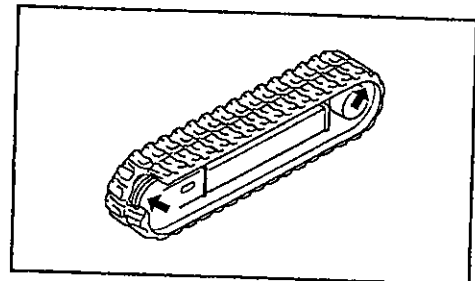
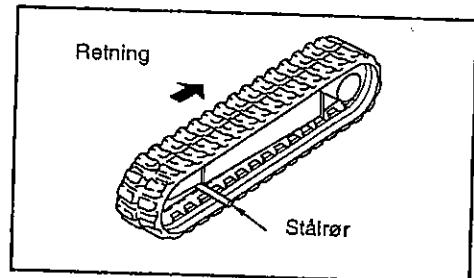
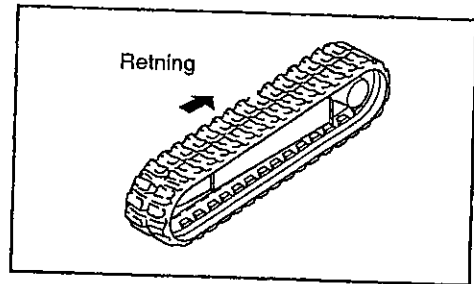
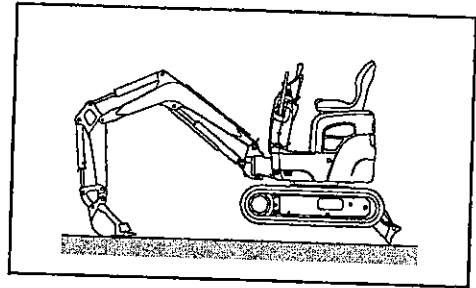
- 3) Løsn justerbolten (2).

- 4) Sæt stålrørene ind i gummilarvebåndet, og drej bæltedrivhjulet i modsat retning. Når larvebåndet er adskilt fra strammerullen med stålrørene, skal gummilarvebåndet skubbes fremad for at tage det af.



ø Påsætning af gummlarvebånd

- 1) Løft maskinen ved hjælp af udstyret.
Aktiver langsomt betjeningsgrebet for at udføre denne opgave.
- 2) Indkobl gummlarvebåndet i bæltedrivhjulet og fastgør gummlarvebåndet på stramrullen.
- 3) Stram bæltedrivhjulet i modsat retning for at føre gummlarvebåndet ind, og stop derefter omdrejningen.
- 4) Sæt et stålrør ind i larvebåndet, og drej bæltedrivhjulet igen for at fastgøre larvebåndet på strammerullen.
- 5) Stop bæltedrivhjulets omdrejning, og kontroller, at gummlarvebåndet sidder godt fast på bæltedrivhjulet og strammerullen.
- 6) Indstil gummlarvebåndets spænding i henhold til pkt. 25-2-2: "Eftersyn og indstilling af gummlarvebåndets spænding".
- 7) Sørg for, at gummlarvebåndet er ført helt ind i bæltedrivhjulet og stramrullen, og at gummlarvebåndets spænding er korrekt. Sænk derefter maskinen ned på jorden.



25-2-4. Rengøring indvendigt af kølesystemet

! ADVARSEL

- Kølevandet er meget varmt, lige efter at motoren er stoppet. Hvis man udtømmer kølevandet, når motoren lige er stoppet, er der fare for at brænde sig. Rengør kølesystemet indvendigt, når motoren er afkølet.
- Det er yderst farligt at rengøre indvendigt i kølesystemet helt inde i maskinens bagerste område, mens maskinen er i drift, fordi man risikerer, at maskinen flytter sig. Hvis en person skal ind bag i maskinen, mens motorhjælmen er åben, kan personen komme i kontakt med kølerens ventilator. Man skal derfor altid holde sig væk fra maskinens bagerste område, når motoren kører.
- Tag ikke kølerdækslet af, når vandtemperaturen i køleren er høj. Det varme vand kan sprøjte op fra køleren, hvilket kan være farligt. Når man skal tage kølerdækslet af, efter at vandet er afkølet, skal man dreje proppen langsomt, før den tages helt af. Vent til det indvendige tryk er aflastet.

Rengør kølesystemet indvendigt, og skift frostvæsken i henhold til følgende skema.

Type frostvæske	Rengøring indvendigt i kølesystemet, og skift af frostvæske
YANMAR langtidsholdbar frostvæske (LLC-frostvæske) (Alle årstider som rustbeskyttelse)	Hvert 2. år (efterår)
LLC-frostvæske (Alle årstider som rustbeskyttelse)	En gang om året (efterår)
AF-PT-frostvæske (vinter, en årstid)	Hver 6. måned (forår, efterår) Tilsæt kun frostvæske om efteråret
ingen frostvæske	Hver 6. måned

Parker maskinen på et fladt underlag, før den rengøres, eller der skiftes kølevand. Den langtidsholdbare frostvæske fra YANMAR virker også som rustbeskyttelse foruden frysevæske.

Selv om blandingsforholdet mellem en frostvæske og vand afhænger af den udendørs lufttemperatur, kræves der mindst 30% frostvæsken for at opnå en rustbeskyttende effekt.

Bestem blandingsforholdet for frostvæske og vand på grundlag af den laveste temperatur. Se skemaet over blandingsforhold herunder.

Indstil temperaturen på 10°C mindre end den laveste temperatur.

Skema over blandingsforhold for frostvæske og vand

Den laveste tempera- tur (°C)	°C	-5	-10	-15	-20	-25	-30	-35	-40
Mængde frostvæske (l)	L	0.3	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9	1.0	1.1
Mængde vand (l)	L	1.7	1.5	1.4	1.3	1.2	1.1	1.0	0.9

Bemærk:

Når maskinen leveres fra fabrikken, er vand og frostvæske blandet i et forhold beregnet til -15°C som vist herover.

! ADVARSEL

Frostvæske er letantændeligt. Hold det derfor på afstand af åben ild.

Brug hanevand. Kontakt YANMAR-forhandleren, hvis der skal bruges vand fra et flodløb eller en brønd.

Brug et densitometer for at kontrollere blandingsforholdet.

! ADVARSEL

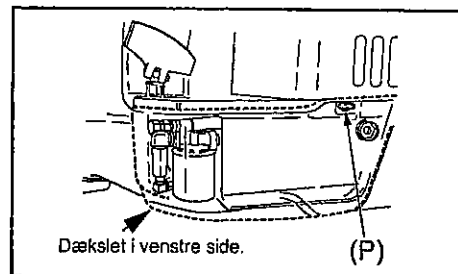
Når man tager drænproppen af, skal man passe på, at frostvæsken ikke kommer i berøring med øjne eller hud.

25. Fremgangsmåder for vedligeholdelse

☐ Rengøring af kølekredsen indvendigt

- Beholder til kølevand med en kapacitet på mindst 2 liter
- Vandtilførselsslange.

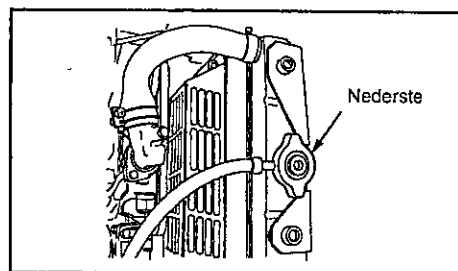
- 1) Drej overbygningen, så drænproppen (P) befinder sig i siden modsat skovlbladet.
- 2) Åbn motorhjelmen, og fjern dækslet i venstre side.
- 3) Anbring beholderen til kølevand under drænproppen.



- 4) Åbn motorhjelmen, og løsn langsomt kølerdækslet. Hæld rengøringsmidlet i, og sæt dækslet på igen.

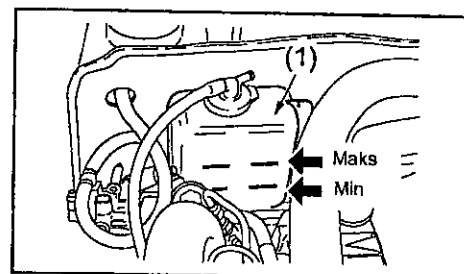
VIGTIGT

Fremgangsmåden for rengøring varierer afhængigt af det anvendte rengøringsmiddel. Følg fabrikantens anvisninger.



- 5) Start motoren, indtil vandtemperaturen når op på 80°C eller mere, og lad motoren køre i tomgang i 10 - 15 min. Sluk derefter motoren.
- 6) Når motoren er afkølet, løsnes drænproppen langsomt, så kølevandet kan løbe ud. Tag kølerdækslet af. Når drænproppen tages af, løber alt kølevandet ud fra køleren.
- 7) Når alt vandet er løbet ud, sættes drænproppen i igen. Hæld vand fra hanen gennem kølerens påfyldningsstuds.
- 8) Tag drænproppen af, når kølekredsen er fyldt op med vand, og lad motoren køre i tomgang. Skyl kølevandskredsen igennem med rent vand, indtil der løber rent vand ud af kredsen.
Når kredsen skylles med rent vand, skal den altid være fyldt med vand. Afmål den mængde vand, der løber ud, i forhold til den mængde vand, som fyldes på kredsen. Hold godt fast i vandtilførselsslangen, mens kredsen skylles med rent vand, så slangen ikke falder af kølerens påfyldningsstuds.

- 9) Når kølesystemet er rengjort med rindende vand, stoppes motoren. Hæld ikke mere vand på, men udtøm alt vand i systemet, og sæt derefter drænprop-pen fast igen.
- 10) Hæld vand tilsat frostvæske gennem kølerens påfyldningsstuds.
- 11) Lad motoren køre i tomgang i 5 - 6 min., og lad den derefter køre ved høj hastighed uden belastning i 5 - 6 min. Når motoren kører, skal kølerdækslet være taget af.
- 12) Vent i ca. 5 min., efter at motoren er slukket, før der hældes vand tilsat frostvæske gennem kølerens påfyldningsstuds. Sæt kølerdækslet på igen, og stram det.
- 13) Udtøm kølevandet i ekspansionsbeholderen (1), rengør ekspansionsbeholderen (1) indvendigt, og hæld vand tilsat frostvæske op til maksimalt niveau.
- 14) Sæt dækslet på i venstre side igen.
- 15) Luk motorhjelmen.



25-3. Eftersyn før start

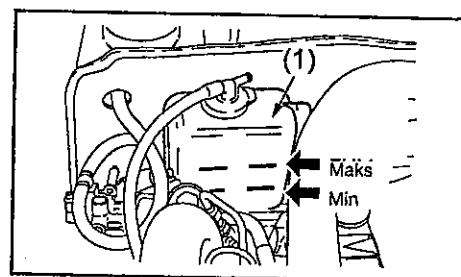
Udfør disse eftersyn, før motoren startes første gang om morgenen.

25-3-1. Eftersyn og efterfyldning af kølevand

! ADVARSEL

Normalt må man ikke åbne kølerdækslet. Kontroller kølevandet i den underste beholder, når motoren er kold

- 1) Åbn motorhjelmen, og kontroller, at kølevandstanden ligger mellem mærkerne for PLEIN og FAIBLE i ekspansionsbeholderen (1) som vist på tegningen til højre. Hvis kølevandstanden er for lav, skal der fyldes op med kølevand til mærket PLEIN gennem åbningen i ekspansionsbeholderen (1). Se afsnit 21 om tilførsel af brændstof, oliesmøring og smøring med smørefedt afhængigt af temperaturerne for at se, hvilken type kølevand der skal bruges.
- 2) Luk dækslet rigtigt igen, efter at der er fyldt op.
- 3) Hvis den underste beholder er tom, skal man kontrollere, om den lækker og derefter kontrollere kølevandets stand i køleren. Hvis denne vandstand ikke er tilstrækkelig høj, skal der efterfyldes med kølevand, og derefter skal den underste beholder fyldes op med kølevand.
- 4) Hvis kølevandets stand er korrekt, lukkes motorhjelmens bagerste dør.

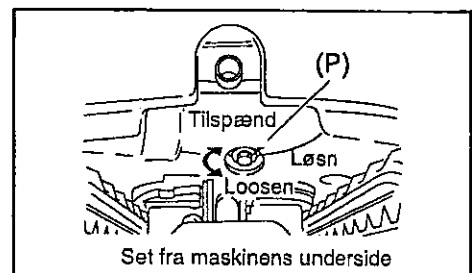
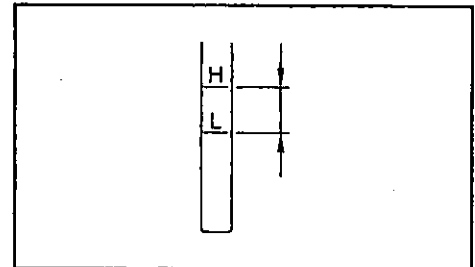
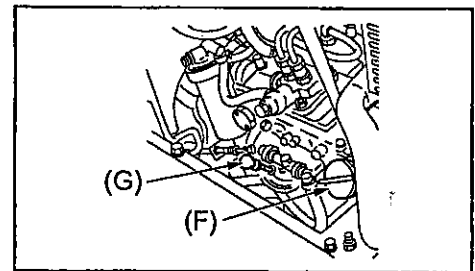


25-3-2. Eftersyn og efterfyldning af motorolie

! ADVARSEL

- Når motorolien og oliepinden har nået maskinens driftstemperatur, er begge dele meget varme.
- Undgå derfor al berøring med olien eller de varme komponenter for ikke at blive udsat for personskader. Kontroller oliestanden, og efterfyld med olie, når motoren er afkølet.

- 1) Åbn motorhjelmen.
- 2) Tag oliemålepinden (G) op, og tør den af med en klud.
- 3) Sæt oliemålepinden (G) i igen, og træk den op igen.
- 4) Kontroller, at oliestanden ligger højere end midt mellem øverste og nederste niveauafmærkning (H og L), for at niveauet er korrekt.
Åbn dækslet til oliepåfyldningsåbningen (F), og fyld op, hvis oliestanden er lavere end påkrævet. Se afsnit 21 om tilførsel af brændstof, oliesmøring og smøring med smørefedt afhængigt af temperaturerne for at se, hvilken type kølevand der skal bruges.
- 5) Hvis motoroliestanden er højere end afmærkningen H, skal den overskydende del af olien tømmes ud gennem drænproppen (P). Kontroller oliestanden på ny.
- 6) Hvis motoroliestanden er korrekt, lukkes påfyldningsdækslet og motorhjelmen.

**Bemærk:**

Når motoroliestanden kontrolleres, efter at motoren har været i gang, skal motoren slukkes. Vent derefter 15 min., før oliestanden kontrolleres.

Hvis maskinen hælder, skal den stilles vandret, før motoroliestanden kontrolleres.

Hæld ikke den overskydende motorolie ud på jorden eller på vejen.

25-3-3. Eftersyn og efterfyldning af brændstof i brændstoftanken

! ADVARSEL

Der må aldrig fyldes for meget brændstof på tanken, da det kan forårsage brand. Hvis der er for meget brændstof i tanken, skal den overskydende mængde tørres op.

! ADVARSEL

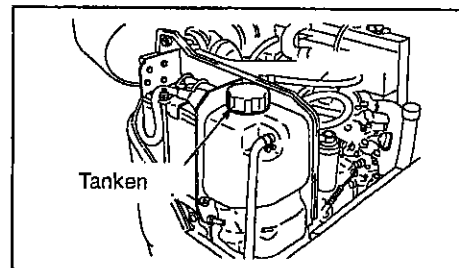
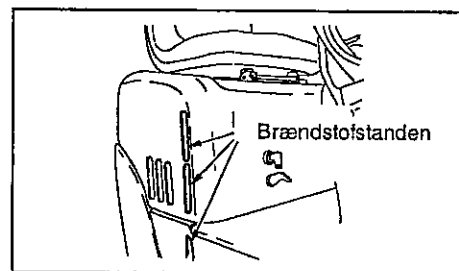
- Tag aldrig filterrøret ud af brændstoftankens påfyldningsåbning, før der fyldes op med brændstof.
- Der må ikke trænge støv eller vand fra undersiden af brændstofdunken ind i tanken, når der fyldes op.

- 1) Kontroller brændstofstanden ved hjælp af måleren i højre side af maskinen og måleren foran tanken under motorhjelm.

Kapacitet 10 liter.

Se afsnit 21 om tilførsel af brændstof, oliesmøring og smøring med smørefedt afhængigt af temperaturerne for at se, hvilken type brændstof der skal bruges.

- 2) Tilspænd brændstofdækslet efter påfyldning af brændstof.



25-3-4. Kontrol og opfyldning af hydraulikvæske i beholderen for hydraulikvæske

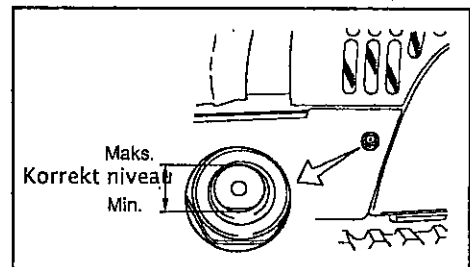
! ADVARSEL

Når dækslet til påfyldningsstudsens tages af, skal den løsnes langsomt for at frigive trykket inde i beholderen. Ellers kan olien sprøjte op af beholderen.

1) Parker maskinen som vist på figuren til højre. Hvis maskinen ikke står i denne position, skal motoren startes, skovlen føres ned på jorden, og armens cylindre skal langsomt føres længst muligt ud. Sænk udliggeren, indtil skovlens tænder rører jorden, og sænk skovlbladet ned på jorden. Sluk motoren.



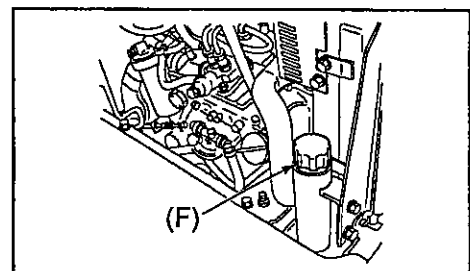
2) Kontroller væskestanden ved hjælp af måleren, der sidder i venstre side af maskinen. Kontroller, at væskestanden ligger mellem øverste og underste afmærkning.



VIGTIGT

Fyld ikke øfter med hydraulisk olie ud over målerens øverste grænse. Hvis der er for meget hydraulisk olie i beholderen, kan det ødelægge det hydrauliske system ved at udøve et for kraftigt tryk på komponenterne, hvilket medfører farlig lækage ved højt tryk.

Tag påfyldningsdækslet (F) af, og fyld op med væske, hvis væskestanden er under den nederste grænse. Se afsnit 21 om tilførsel af brændstof, oliesmøring og smøring med smørefedt afhængigt af temperaturerne for at se, hvilken type hydraulisk væske der skal bruges.



Bemærk:

Da oliestanden varierer i henhold til oliens temperatur, skal man henholde sig til følgende punkter, når oliestanden aflæses:

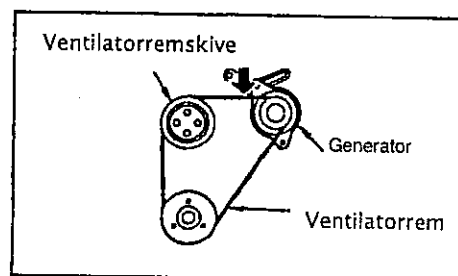
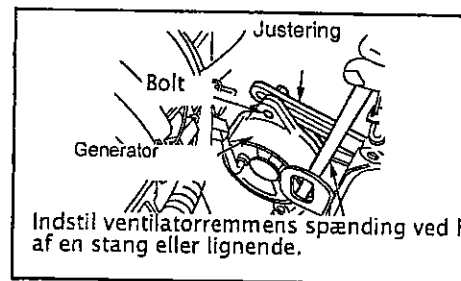
- Før start af maskinen skal oliestanden ligge omkring måleskalaens midtpunkt (olietemperatur: 10 - 30°C).
- Under normal drift skal oliestanden ligge omkring måleskalaens øverste grænse (olietemperatur: 50-80°C).

25. Fremgangsmåder for vedligeholdelse

25-3-5. Kontroleftersyn og justering af ventilatorremmens spænding

- 1) Åbn det øverste dæksel på motorhjelm.
- 2) Aktiver ventilatorremmen mellem ventilatorens remskive og generatoren ved hjælp af en finger for at kontrollere ventilatorremmens spænding.
 - Trykkraft: ca. 98,1 N.
 - Passende nedtrykning: 10 - 15 mm.
- 3) Juster spændingen, hvis det er nødvendigt.
Se afsnit 25-6 Vedligeholdelse for hver 200 timer med hensyn til fremgangsmåden for indstilling.

Når spændingen er korrekt, lukkes dækslet på motorhjelm.



25-3-6. Kontrol og efterfyldning af elektrolyt på batteriet

! FARE

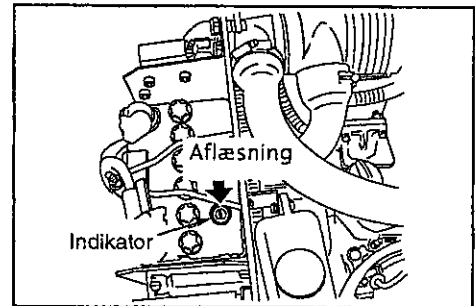
- Batteriet genererer en letantændelig gas, hvilket kan medføre brand eller eksplosion.
Hold altid gnister, åben ild og tændte cigaretter på afstand af batteriet.
- Batteriets elektrolyt består af en stærk syre. Undgå at elektrolyt kommer i kontakt med hud eller øjne, da det er meget farligt.
- Brug altid sikkerhedsbriller og beskyttelsestøj.

1) Åbn motorhjælmen for at kontrollere elektrolytniveauret og batteriets ladestand.

2) Kontroller ved hjælp af batteriets ladestandsindikator.

Sådan aflæses batteriindikatoren:

- (Blå) : Normal
- (Rød) : Der mangler elektrolyt i batteriet.
Fyld op med destilleret vand.
- (Hvid) : Batteriet er ikke tilstrækkeligt opladet.
Oplad batteriet.



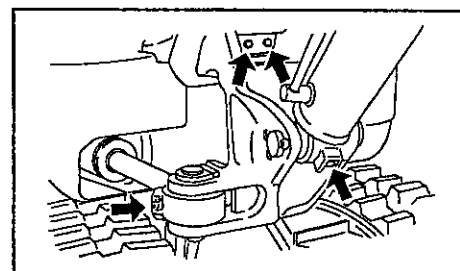
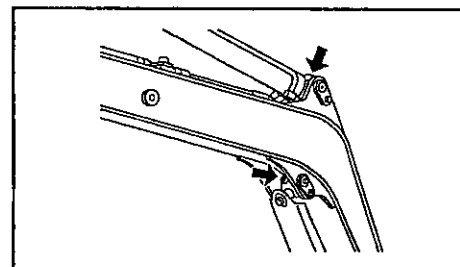
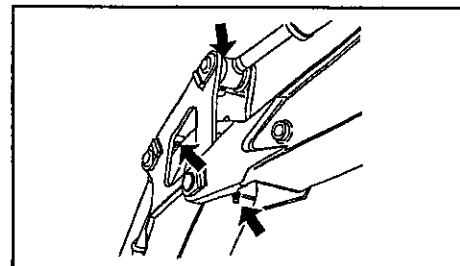
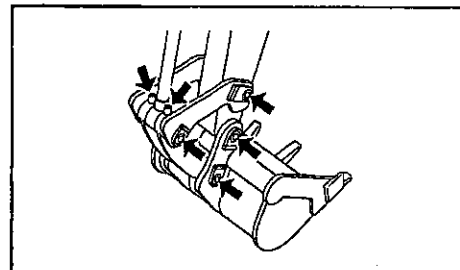
25-3-7. Smøring

VIGTIGT

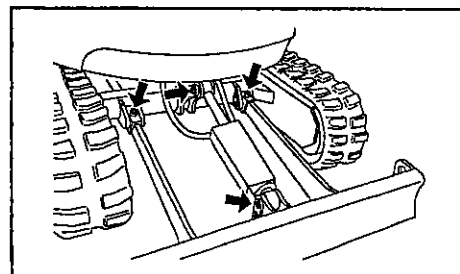
Smør alle dele godt, efter at maskinen er blevet vasket, eller når den har været brugt i regnvejr på blødt underlag eller i mudder.

- 1) Sænk skovlen og skovlbladet ned på jorden, og sluk motoren.
- 2) Rengør smøreniplerne, der er angivet med en pil på figurerne til højre, og smør dem med en smørepumpe.
- 3) Tør al overskydende smørefedt af med en klud eller lignende, når smøreniplerne er smurt.

☞ Maskine



☞ Skovlblad



25-3-8. Kontroleftersyn af det elektriske system

! ADVARSEL

Kontakt forhandleren, hvis en sikring ofte springer, for at kende årsagen og få udført reparationen.

Undersøg alle skader på sikringen, om kablerne er løse, eller der er kortslutning eller korrosion samt slør på batteriets polklemmer. Tag de påkrævede forholdsregler.

Drej tændingsnøglen hen på ON, og kontroller derefter følgende dele.

Kontroller, at instrumentbordet fungerer korrekt.

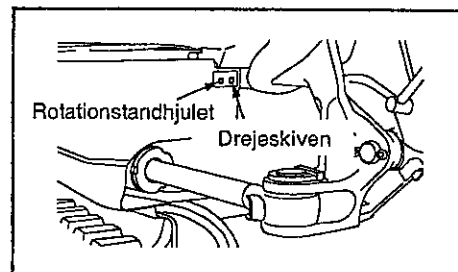
- Kontroller, at timetælleren fungerer korrekt.
 - Kontroller advarselsslamper for opladning, vandtemperatur, motorens olietryk og decelerationsknappen (ekstraudstyr) samt kontrollampen for lys
- 4) Kontroller, at alle kontakter fungerer korrekt, og at alle kontrollamper tænder korrekt.
- Kontroller, at lyset og kontakterne på udliggeren virker korrekt.
- 5) Kontroller, at hornet virker.

25-4. Vedligeholdelse for hver 50 driftstimer

25-4-1. Smøring af omdrejningsgear og leje

! ADVARSEL

Drej aldrig overbygningen under smøring.
Smør og drej skiftevis overbygningen for at undgå alvorlige uheld.



- 1) Smør rotationstandhjulet og drejeskiven gennem de smørenipler, der er angivet med pile på figuren til højre ved hjælp af en smørepumpe.
- 2) Drej overbygningen lidt ad gangen for at smøre delene, indtil overbygningen er drejet en hel omgang rundt.

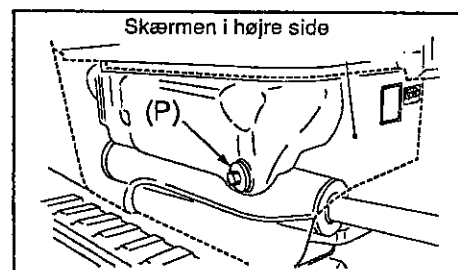
25-4-2. Udtømning af vand og aflejringer fra brændstoftanken

! ADVARSEL

Undgå gnister, åben ild og cigaretter.

⚠ Klargør følgende materiel:

- Beholder til aflejringer i brændstoffet.
- 1) Drej overbygningen, så drænproppen (P) under brændstoftanken er placeret i siden modsat skovlbladet.
 - 2) Tag skærmen i højre side af.
 - 3) Juster udtømningsventilen til åben stilling, og tøm vand og aflejringer, f.eks. støv, ud fra brændstoftanken. Brændstoffet må ikke sprøjte.
 - 4) Tag drænproppen af, så vandet og snavs fra brændstoftanken kan løbe ud. Pas på, at brændstoffet ikke sprøjter på Dem.
 - 5) Kontroller O-ringen, og udskift den, hvis den er beskadiget eller deformeret.
 - 6) Når der løber rent brændstof ud, skal drænproppen sættes på igen.
Tilspændingsmoment: 12,7 - 16,7 Nm (1,3 til 1,7 kgf.m).
 - 7) Monter skærmen i højre side igen.

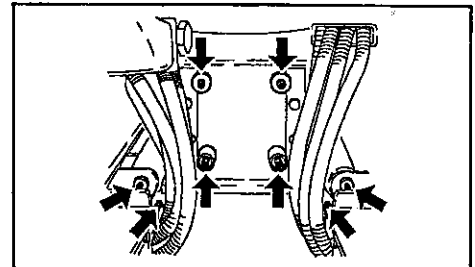
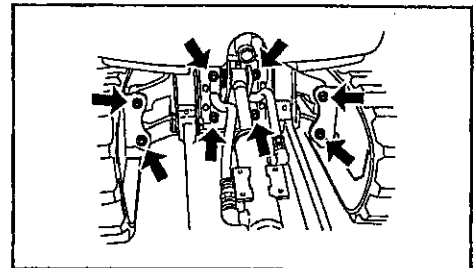
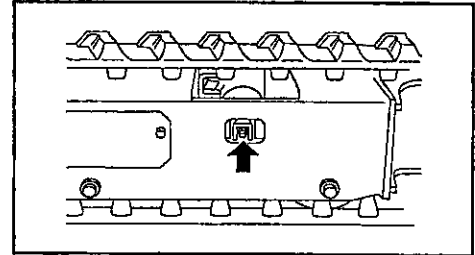


25-4-3. Smøring af cylinderen til ændring af larvebåndenes og akseltappernes afstand

! ADVARSEL

Drej ikke overbygningen under smøringen.
Drej den efter hver smørefase for at undgå alvorlige personskader.

- 1) Smør cylinderen til ændring af larvebåndenes og akseltappernes afstand gennem de smørenipler, der angivet med pile på figuren til højre, ved hjælp af en smørepumpe.
- 2) Drej overbygningen 90 grader, og sænk skovlbladet helt ned for at løfte maskinen.
- 3) Smør gennem de smørenipler, der er angivet med pile.
- 4) Løft skovlbladet, så maskinen igen står i normal position. Smør gennem de smørenipler, der er angivet med pile, i siden modsat skovlbladet.



25-4-4. Rengøring af brændstoffilterindsatsen (med vandudskiller)

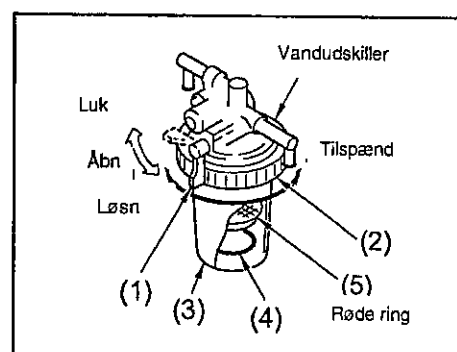
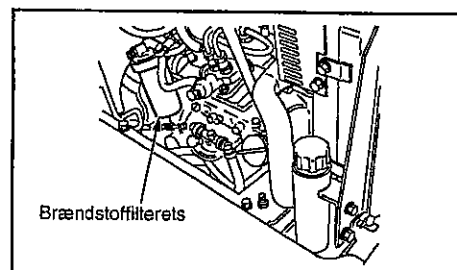
! ADVARSEL

- Hold gnister, åben ild og tændte cigaretter på afstand.
- Motorens komponenter er varme, når motoren er i drift.
- Afbryd batteriets jordklemme, og rengør filterindsatsen, når motoren er tilstrækkeligt afkølet.
- Brændstoffækager eller spildt brændstof på de varme flader eller de elektriske komponenter kan medføre brand.

☞ **Klargør følgende materiel**

- En klud
- En filternøgle

- 1) Åbn motorhjelmen.
- 2) Anbring kluden under brændstoffilteret.
- 3) Luk brændstoffilterets ventil (1), løsn låseringen (2), så karret (3) kan afmonteres. Tøm vandet ud af karret. Tab ikke den røde ring (4) ned i karret.
- 4) Tag filterindsatsen (5) ud, og rengør filterindsatsen og karret (3) indvendigt med en let olie eller et rengøringsmiddel.
- 5) Kontroller, om O-ringen er beskadiget, og udskift den, hvis den er ødelagt eller deformeret.
- 6) Installer filterindsatsen (5) og bakken (3), og åbn ventilen (1).
- 7) Fjern kluden igen.
- 8) Luk motorhjelmen.



25-5. Vedligeholdelse for hver 100 driftstimer

Udfør de samme arbejdsgange for vedligeholdelse som anført for hver 50 timer.

25-6. Vedligeholdelse for hver 200 driftstimer

Udgør også arbejdsgangene for vedligeholdelse som anført for hver 50 og 100 timer.

25-6-1. Olieskift og udskiftning af oliefilterets indsats i motoren

! ADVARSEL

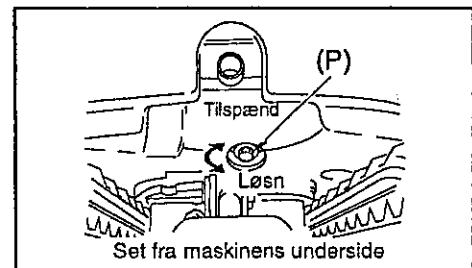
Udfør aldrig olieskift, lige efter at motoren er slukket, da det kan medføre alvorlige personskader, fordi komponenterne er varme.

Foretag olieskift og udskiftning af filterindsatsen, når olien og de pågældende komponenter er tilstrækkeligt afkølet.

☛ Klargør følgende materiel

- Ny olie: 1,8 liter.
- Beholder til spildolie med en kapacitet på 1,8 liter eller mere.
- Filternøgle til motoroliefilterets indsats

- 1) Drej overbygningen, så drænproppen (P) i bunden af motoren placeres i siden modsat skovlbladet.
- 2) Afmonter trinbrættet.
- 3) Stil beholderen til spildolie under drænproppen i bunden af maskinen.
- 4) Drej langsomt drænproppen (P), så olien ikke sprøjter op i hovedet, og tøm spildolien ud.
- 5) Kontroller spildolien, og kontakt forhandleren, hvis der er blandet mange metalpartikler eller fremmedlegemer i olien.
- 6) Sæt drænproppen (P) på igen.

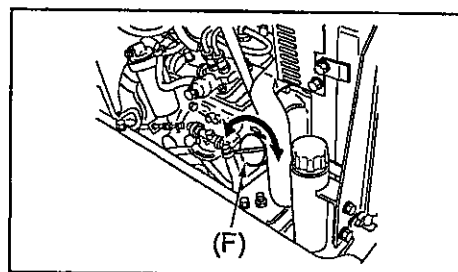
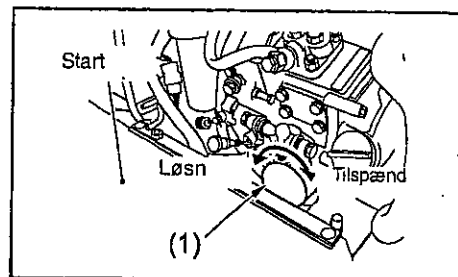


25. Fremgangsmåder for vedligeholdelse

- 7) Drej oliefilterindsatsen (1) mod uret for at tage den af. Vent derefter i 10 - 15 min.
- 8) Tør alle urenheder og olie på filterbæringen af. Hæld lidt motorolie (eller lidt smørefedt) på den vandtætte overflade på det nye oliefilter, og monter filteret.
- 9) Når filteret monteres, skal det drejes endnu 2/3 om gang, når tætningsfladen rører filterbæringen.
- 10) Monter trinbrættet igen.
- 11) Når oliefilteret (filterindsatsen) er udskiftet, skal der fyldes op med motorolie til afmærkningen for maksimum (H) på oliemåleren gennem oliepåfyldningsstudsens. Se afsnit 21 om tilførsel af brændstof, oliesmøring og smøring med smørefedt afhængigt af temperaturerne for at se, hvilken type olie der skal bruges.
- 12) Lad motoren køre i tomgang i nogle minutter, og sluk derefter motoren. Kontroller derefter, at oliestanden ikke overstiger niveauet midt mellem øverste og nedste afmærkning på måleren. Se afsnit 25-3 Eftersyn før start.
- 13) Installer, og tilspænd proppen i oliepåfyldningsstuden.

Skift motorolien og oliefilterets indsats hver 6. måned, selv om antallet af driftstimer ikke når op på 200.

Skift ligeledes motorolien og oliefilterets indsats efter hver 200 driftstimer, selv om der ikke er gået 6 måneder siden sidste udskiftning.

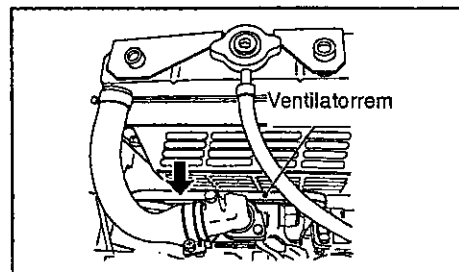


25-6-2. Eftersyn og justering af ventilatorremmens spænding

⌘ Kontrol af ventilatorremmens spænding

! ADVARSEL

- Sluk motoren, tag tændingsnøglen ud af kontakten, og sæt etiketten "Må ikke anvendes" på et af betjeningsgrebene.
- Ventilatorremmen er varm, når motoren lige har været i drift. Juster aldrig ventilatorremmens spænding, når motoren lige har været i drift.
- Juster ventilatorremmens spænding, når alle motorens dele er afkølet.



	Ventilatorrem
Trykkraft	98.1 N (10 kgf)
Passende nedtrykning	10 à 15 mm

⌘ Justering af ventilatorremmens spænding

⌘ Klargør følgende materiel

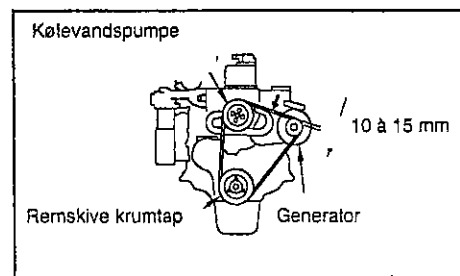
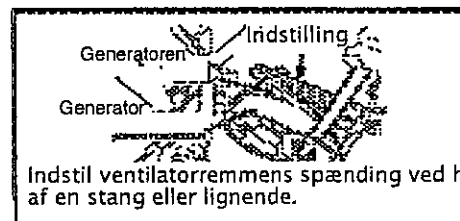
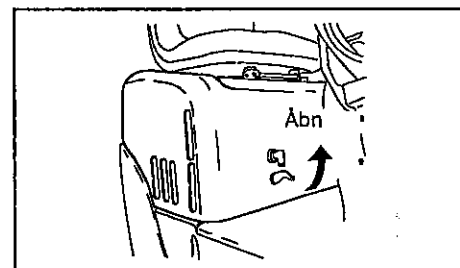
- Trækile (svarende til skaffet på en hammer)

- 1) Åbn det øverste dæksel på motorhjelmen.
- 2) Løsn generatorens monteringsbolte.
- 3) Sæt trækilen ind mellem generatoren og topstykket. Flyt generatoren, så ventilatorremmen bøjes ca. 10 - 15 mm ned ved et tryk på 98,1 N (10 kgf).
- 4) Tilspænd monteringsbolte og -møtrikker til fastspænding af generatoren.
- 5) Kontroller, om rømskiverne, V-rillen og ventilatorremmen er i korrekt stand, og kontroller, at ventilatorremmen ikke rører den nederste del af V-rillen.
- 6) Hvis ventilatorremmen ikke kan justeres på grund af dens forlængelse, indhak eller revner, skal den udskiftes.

(Tommer)

(Størrelse på ventilatorremmen)	Størrelse
Ventilatorrem	HM33

- 7) Luk motorhjelmen.



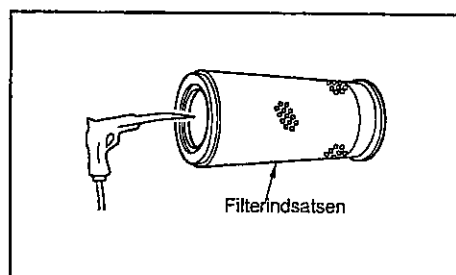
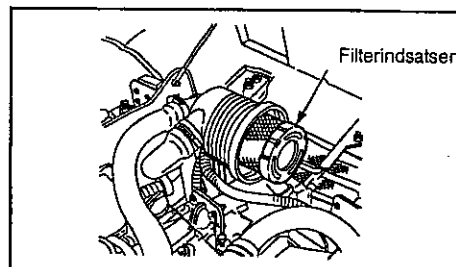
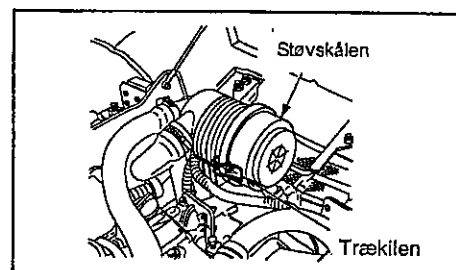
25-6-3. Kontrol og rengøring af luftfilter

! ADVARSEL

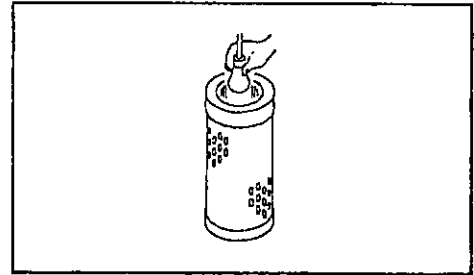
- Rengør eller udskift aldrig luftfilteret, mens motoren er tændt.
- Brug trykluft til at rengøre filterindsatsen. Husk at bruge beskyttelsesbriller under arbejdet for at beskytte øjnene mod opsprøjt af støv.
- Det maksimale lufttryk skal være mindre end 0,7 MPa (7 kgf/cm²) til rengøring.

⌘ Fremgangsmåde for rengøring af filterindsatsen

- 1) Åbn motorhjelmen.
- 2) Træk trækilen ud, og afmonter støvskålen.
- 3) Afmonter filterindsatsen.
Tildæk stiksiden bag på luftfilterhuset med en klud og tape for at undgå, at der trænger urenheder ind.
- 4) Rengør støvskålen og huset indvendigt.
- 5) Blæs tør trykluft [0,7 MPa (7 kgf/cm²) eller mindre] ind gennem filterindsatsens inderside langs med folderne for at fjerne alle urenheder. Blæs derefter trykluft ind fra filterindsatsens yderside langs med folderne for at fjerne alle urenheder. Blæs på ny trykluft ind fra filterindsatsens inderside.



- 6) Oplys filterindsatsen indvendigt med en pære efter rengøringen, og kontroller, at den er ren. Hvis der er små huller eller mindre partikler, skal indsatsen udskiftes.



VIGTIGT

- Når filterindsatsen rengøres, må den ikke ramme mod noget, fordi den derved kan blive beskadiget.
- Genbrug ikke filterindsatsen, hvis folderne, belægningen eller pakningen er beskadiget.
- Pak filterindsatsen ind i papir, og opbevar den tørt, hvis den ikke skal bruges.

- 7) Tag den rene klud og tapen af, der er brugt til at dække stikket bag på filterhuset.
- 8) Monter den rengjorte filterindsats.
- 9) Monter støvskålen, og kontroller, at pilen vender rigtigt.
- 10) Luk motorhjelm.

25-6-4. Kontrol og rengøring af køleribberne

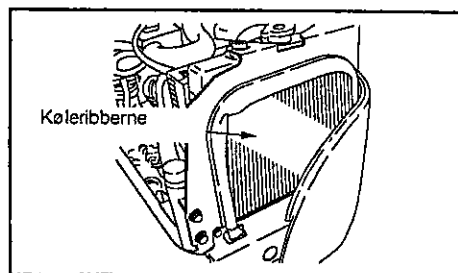
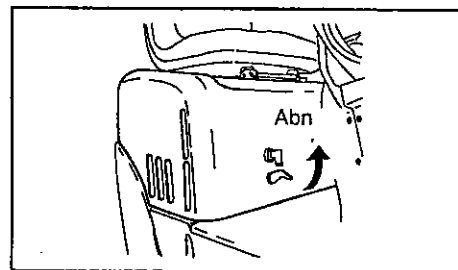
! ADVARSEL

- Køleribberne må aldrig kontrolleres eller rengøres, mens motoren kører. Sluk motoren før eftersyn eller rengøring.
- Trykluffen kan medføre skader, fordi de genstande, der er placeret i nærheden af køleribben, kan rives løs.
- Ved brug af trykluft til rengøring skal det kontrolleres, at der ikke er nogen personer i nærheden. Brug beskyttelsesbriller, sikkerhedstøj og -sko.
- Det maksimale lufttryk skal være mindre end 0,7 MPa (7 kgf/cm²) til rengøring.

- 1) Åbn motorhjelmen.
- 2) Rengør mudder, urenheder og blade, der måtte have samlet sig i køleribben ved hjælp af trykluft, eller rengør med damp.

VIGTIGT

- Brug altid trykluft på god afstand af komponenterne, da det ellers kan beskadige køleribberne.
 - Hvis køleribberne bliver beskadiget, medfører det vandudslip og overophedning.
- 3) Kontroller, at køleribberne er lige, og at alle urenheder er fjernet.

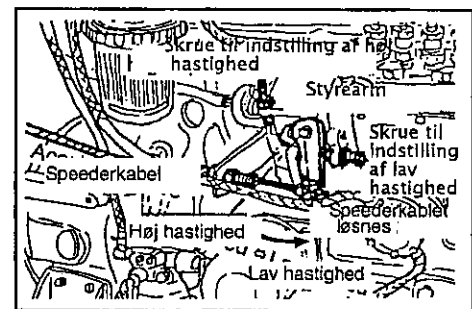


25-6-5. Justering af betjeningsgrebet til indstilling af indsprøjtningsspumpen og speederanordningen

Betjeningsgrebet til indstilling af indsprøjtningsspumpen og speederanordningen (speederhåndtag, pedal mv.) på hjælpeudstyret er forbundet via et speederkabel.

Hvis dette kabel er for slapt, eller hvis forbindelserne er løsnet, kan der opstå en positionsforskydning, hvilket gør brugen af anordningen farlig. Undersøg kablet med jævne mellemrum, og juster det, hvis det er nødvendigt.

- 1) Kontroller, at betjeningsgrebet til indstilling af indsprøjtningsspumpen i motorsiden rører justerskruen i siden for høj hastighed, når speederanordningen er i position for høj hastighed.
- 2) Kontroller, at betjeningsgrebet til indstilling af indsprøjtningsspumpen rører justerskruen i siden for lav hastighed, når speederanordningen er i position for lav hastighed.
- 3) Hvis betjeningsgrebet til indstilling af indsprøjtningsspumpen ikke rører justerskruen i siden for høj hastighed eller lav hastighed, skal justerskruen for fastspænding af speederkablet løsnes, og kablets position skal indstilles.



! ADVARSEL

Afmonter aldrig justerskruen til brændstofindsprøjtningsspumpen eller skruen til justering af den indsprøjtede mængde brændstof. Det vil forhindre korrekt drift, nedsætte motorens effektivitet og forkorte dens levetid.

25-7. Vedligeholdelse for hver 250 timer

Udfør også arbejdsgangene til vedligeholdelse for hver 50 timer.

25-7-1. Eftersyn og opfyldning af olie i motorens reduktionsgear

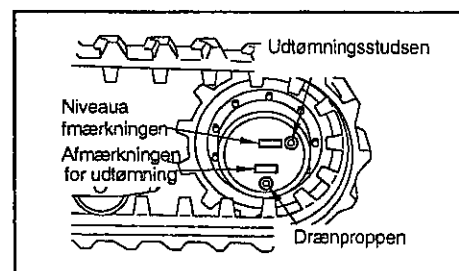
! ADVARSEL

- Olien og reduktionsgearhuset er varme, når maskinen har været i drift og kan forårsage personskader (forbrændinger).
Undgå, at varm olie eller reduktionsgearhuset kommer i berøring med huden.
- Skift olien, når olien og reduktionsgearhuset er tilstrækkeligt afkølet, så man kan røre ved delene.
- Når maskinen har opnået driftstemperatur, er reduktionsgearet varmt og under tryk.
Under disse forhold kan olien og oljedækslerne springe op og medføre personskader. Løsn langsomt dækslet for at frigive et eventuelt resttryk.

☞ Klargør følgende materiel

- Beholder til olie
- Oljedunk

- 1) Parker maskinen, således at drænproppen er placeret i den lavest mulige position som vist på figuren til højre.
- 2) Stil beholderen under drænproppen.
- 3) Tag niveauproppen ud med en sekskantnøgle, og kontroller, at oliestanden når åbningens underkant.
- 4) Fyld op med olie, hvis oliestanden er utilstrækkelig, indtil tandhjulsolien løber ud af åbningen. Se afsnit 21 om tilførsel af brændstof, oliesmøring og smøring med smørefedt afhængigt af temperaturerne for at se, hvilken type olie der skal bruges.
- 5) Sæt proppen på igen.
Tilspændingsmoment: 46 til 51 Nm (4,7 til 5,2 kgf.m).



25-8. Vedligeholdelse for hver 400 timer

Udfør også arbejdsgangene til vedligeholdelse for hver 50, 100 og 200 timer.

25-8-1. Udskiftning af brændstoffilterindsatsen

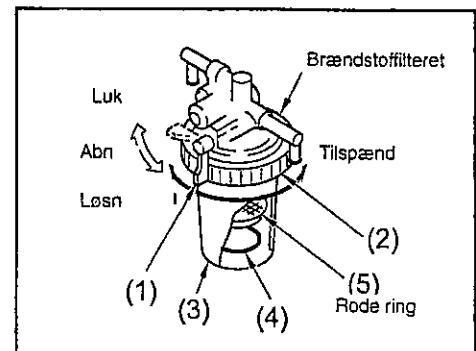
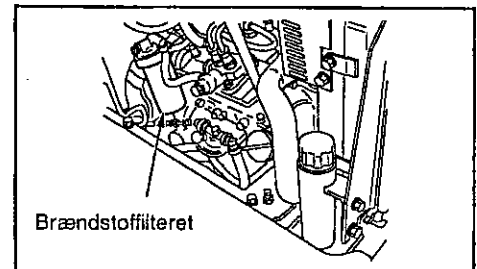
! ADVARSEL

- . Hold gnister, åben ild og tændte cigaretter på afstand.
- . Når maskinen har opnået driftstemperatur, er motorens komponenter varme og kan forårsage forbrændinger. Afbryd batteriets stelpol, og udskift filterindsatsen, når motoren er tilstrækkeligt afkølet.
- . Brændstofflækager eller spildt brændstof på de varme flader eller de elektriske komponenter kan medføre brand.

☞ Klargør følgende materiel

- En klud
- En filternøgle

- 1) Åbn motorhjelmen.
- 2) Anbring kluden under brændstoffilteret.
- 3) Luk brændstoffilterets ventil (1), og løs låseringen (2), så karret (3) kan afmonteres, og filterindsatsen (5) kan tages ud. Pas på ikke at tabe den røde ring (4) ned i karret.
- 4) Rengør karret (3) indvendigt med en let olie eller et rengøringsmiddel, og monter en ny filterindsats. Udskift samtidig O-ringen.
- 5) Tag kluden væk, og udluft filteret, når brændstoffilterindsatsen er monteret. Se side 3-54.
- 6) Udluft kredsen, start derefter motoren, og kontroller, at der ikke er nogen brændstofflækage. Hvis alt er i orden, slukkes motoren, og motorhjelmen lukkes igen.



Sådan foretages en udluftning:

- 1) Fyld brændstoftanken op.
- 2) Indstil speederhåndtaget til position RUN.
- 3) Drej tændingsnøglen til position START i ca. 10 sek. for at starte motoren.

Der foretages automatisk en udluftning, og motoren starter.

VIGTIGT

Hvis motoren ikke starter efter denne fremgangsmåde, skal tændingsnøglen indstilles på position OFF efter 10 sek. Vent i mindst et minut, og drej derefter tændingsnøglen til position START, og start motoren igen.

Når tanken fyldes op, skal den udluftes på samme måde, dvs. ved at starte motoren i 10 sek. fire til fem gange.

Når motoren er startet, kan den nogle gange køre uregelmæssigt og standse 20 - 30 sek. senere. Hvis det sker, skal tændingsnøglen indstilles på position OFF. Vent derefter et minut eller mere, og drej så tændingskontakten hen på position START.

25-8-2. Udskiftning af forfilter

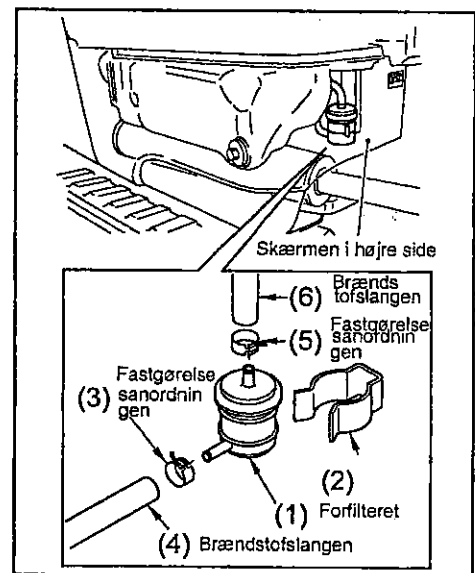
! ADVARSEL

- Prøv aldrig at udskifte forfilteret straks efter, at motoren er slukket. Ved driftstemperatur er motorens komponenter varme og kan forårsage forbrændinger. Udskift forfilteret, når motorens komponenter er tilstrækkeligt afkølet.
- Når forfilteret er udskiftet, skal brændstofs-langerne monteres solidt for at undgå lækager.
- Hold gnister, åben ild og tændte cigaretter på afstand.

☞ **Klargør følgende materiel.**

- Beholder til brændstof

- 1) Afmonter skærmen i højre side.
- 2) Tag forfilteret (1) af fastgørelsesanordningen (2).
- 3) Stil beholderen under forfilteret (1).
- 4) Løsn fastgørelsesanordningen (3), så brændstofslangen (4) kan afmonteres fra forfilteret (1).
- 5) Løsn fastgørelsesanordningen (5), så brændstofslangen (6) kan afmonteres fra forfilteret (1).
- 6) Monter brændstofslangene (4) og (6) på et nyt forfilter (1), og fastgør dem ved hjælp af fastgørelsesanordningerne (3) og (5).
- 7) Monter forfilteret (1) på fastgørelsesanordningen (2).
- 8) Monter skærmen i højre side igen.
- 9) Foretag en udluftning.
Se afsnit 25-8-1 Udskiftning af brændstoffilterindsatsen med hensyn til den fremgangsmåde, der skal følges ved udluftning.

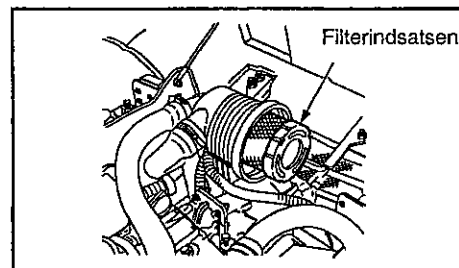
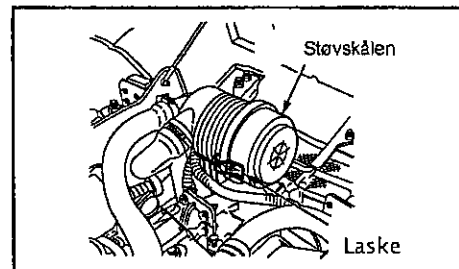


25-8-3. Udskiftning af luftfilterindsatsen

! ADVARSEL

Udskift aldrig luftfilteret, mens motoren kører.
Udskift filteret, når motoren er slukket og tilstrækkeligt afkølet.

- 1) Åbn motorhjelmen.
- 2) Træk trækilen ud, og afmonter støvskålen.
- 3) Afmonter filterindsatsen.
Tildæk stiksiden bag på luftfilterhuset med en ren klud og tape for at undgå, at der trænger urenheder ind.
- 4) Rengør støvskålen og huset indvendigt. Tag den rene klud og tapen af, som blev brugt til at dække stiksiden bag på filterhuset.
- 5) Monter en ny filterindsats, og tilspænd fløjmmøtrikken.
- 6) Monter støvskålen, og kontroller, at pilen vender rigtigt.
- 7) Luk motorhjelmen.



25-9. Vedligeholdelse for hver 500 timer

Udfør også arbejdsgangene til vedligeholdelse for hver 50, 100 og 200 timer.

25-9-1. Udskiftning af filterindsatsen på hydraulikoliens tilbageløbsfilter

! ADVARSEL

Hydraulikolien og beholderen er varme og under tryk, når motoren slukkes. Det kan forårsage forbrændinger.

Sørg for kun at udskifte filteret, når hydraulikoliebeholderen er tilstrækkeligt afkølet, så man kan røre den.

☞ Klargør følgende materiel

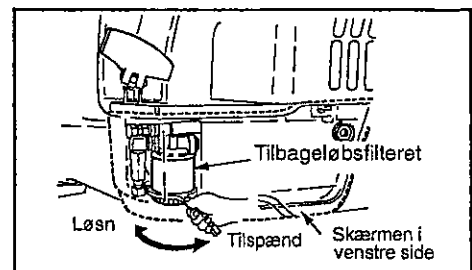
- Nøgler
- Beholder til spildolie med en kapacitet på 2,5 liter eller mere.

- 1) Afmonter skærmen i venstre side.
- 2) Stil beholderen under hydraulikoliens tilbageløbsfilter.
- 3) Afmonter tilbageløbsfilteret ved hjælp af en nøgle.

VIGTIGT

Sørg for, at der ikke trænger urenheder ind i beholderen, når tilbageløbsfilteret monteres.

- 4) Rengør tilbageløbsfilterets monteringsflade med en klud, og monter derefter det nye filter.
- 5) Monter skærmen i venstre side igen.



25-10. Vedligeholdelse for hver 1000 timer

Udfør også arbejdsgangene til vedligeholdelse for hver 50, 100 og 200, 250 og 500 timer.

25-10-1. Udskiftning af olien i køremotorernes reduktionsgear

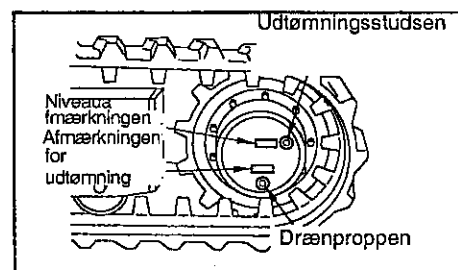
! ADVARSEL

- Olien og reduktionsgearhuset er varme, når maskinen har været i drift og kan forårsage personskader (forbrændinger).
Undgå, at varm olie eller reduktionsgearhuset kommer i berøring med huden.
Skift olien, når olien og reduktionsgearhuset er tilstrækkeligt afkølet, så man kan røre ved delene.
- Ved driftstemperatur er reduktionsgearhuset varmt og under tryk. Under disse forhold kan olien og oliedækslerne springe op og medføre personskader. Løsn langsomt dækslet for at frigive et eventuelt resttryk.

ø Klargør følgende materiel

- Beholder til spildolie med en kapacitet på 0,33 liter eller mere.
- Ny olie: 0,33 liter til højre og venstre side.
- Olie-dunk med en kapacitet på 0,33 liter eller mere.

- 1) Parker maskinen, således at niveaufmærkningen er parallel med jordens overflade, og at afmærkningen for udtømning er i den nederste position som vist på figuren til højre.
- 2) Stil beholderen under drænproppen.
- 3) Tag dækslerne til påfyldningsstudsene og udtømningsstudsene af ved hjælp af en sekskantnøgle, så spildolien kan løbe ud.
- 4) Monter kun dækslet på udtømningsstudsene. [Tilspændingsmoment: 46 til 51 N.m (4,7 til 5,2 kgf.m)].
- 5) Fyld op med gearkasseolie gennem påfyldningsstuden. Se afsnit 21 om tilførsel af brændstof, oliesmøring og smøring med smørefedt afhængigt af temperaturerne for at se, hvilken type olie der skal bruges.
- 6) Når olien løber ud ad åbningen, skal dækslet skrues på igen.
[Tilspændingsmoment: 46 til 51 N.m (4,7 til 5,2 kgf.m)].



25-10-2. Udskiftning af hydraulikolien og rengøring af

sugefilterindsatsen

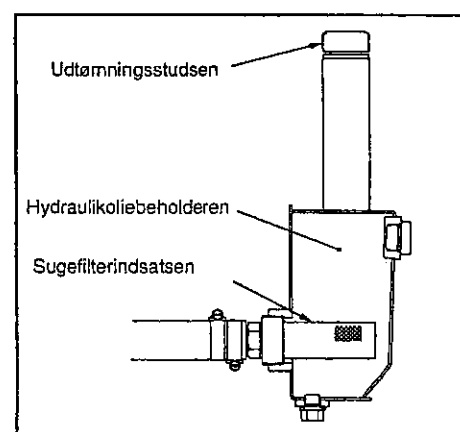
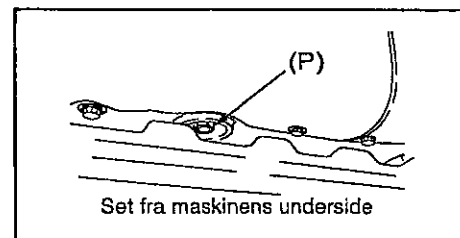
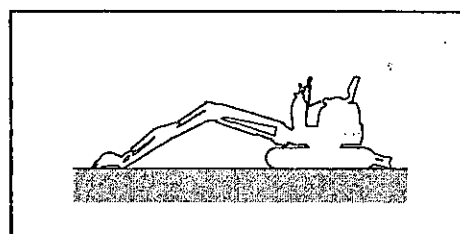
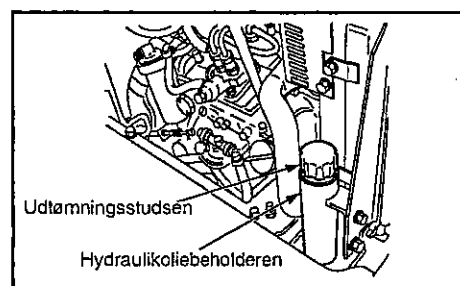
! ADVARSEL

- Hydraulikolien og beholderen er varme og under tryk, når maskinen har driftstemperatur. Udskift aldrig olien lige efter, at maskinen har været i drift, men vent, til tanken er tilstrækkeligt afkølet til, at man kan røre ved den.
- Når dækslet til påfyldningsstudsens skal tages af, skal det løsnes langsomt for at frigive trykket i beholderen. Tag derefter dækslet forsigtigt af.

☞ Klargør følgende materiel

- Beholder til spildolie med en kapacitet på 6,6 liter eller mere.
- Ny hydraulikolie: 6,6 liter.
Når al olien tømmes ud af det hydrauliske udstyr, slanger og rørledninger, kræves der 11 liter ny olie.
- En O-ring.

- 1) Drej overbygningen, så drænproppen (P) nederst på hydraulikoliebeholderen befinder sig modsat skovlbdet.
- 2) Træk skovlen og armens cylindre så langt tilbage som muligt, og sænk udliggeren. Anbring skovlens tænder på jorden.
- 3) Før skovlbladet ned på jorden, og sluk motoren.
- 4) Stil beholderen under drænproppen under den drejelige del.
- 5) Tag drænproppen af, og lad spildolien løbe ud. Pas på, at det ikke sprøjter, når drænproppen tages af.
- 6) Tag dækslet af påfyldningsstudsens.



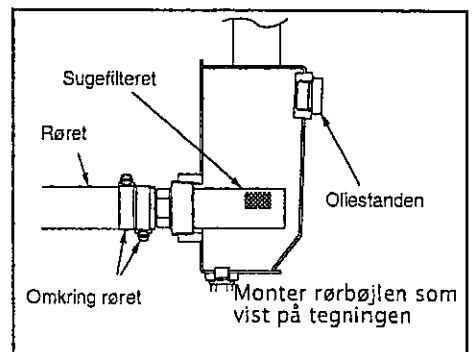
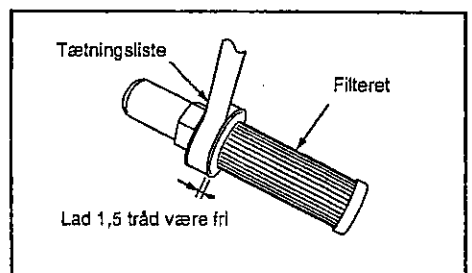
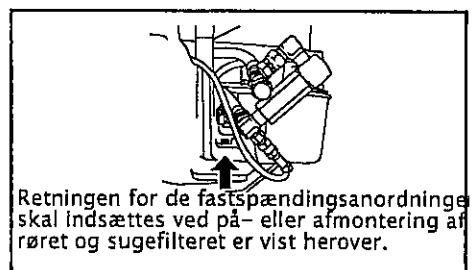
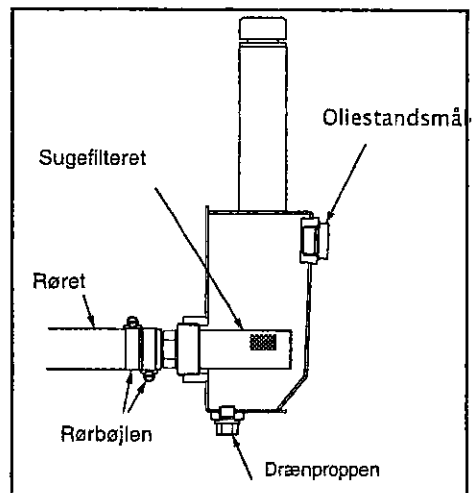
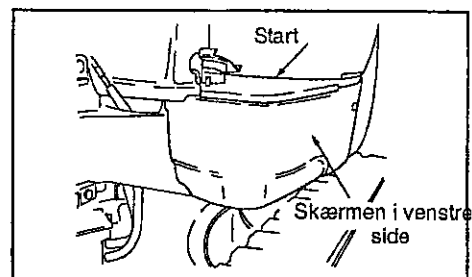
25. Fremgangsmåder for vedligeholdelse

- 7) Affedt, og vask dækslets (P) gevindskæringer, og udskift O-ringen.
- 8) Når spildolien er løbet ud, skal drænproppen monteres igen og tilspændes.
Tilspændingsmoment: 59 N.m (6 kgf.m).
- 9) Afmonter trinbrættet og skærmen i venstre side.
- 10) Løsn rørbøjlen for at afmontere røret til sugefilteret.
- 11) Afmonter filteret for at fjerne urenheder og gevindskæringens tætningsliste. Vask den med et rengøringsmiddel eller en let olie.
- 12) Kontroller filteret og O-ringen, når delen er monteret. Hvis en af delene er beskadiget eller revnet, skal filteret udskiftes og monteres i beholderen.
- 13) Rul en ny tætningsliste på med ca. 1,5 til 2 omgange på filterets gevindskæring, og monter filteret i hydraulikoliebeholderen.
Tilspændingsmoment: 78,5 N.m (8 kgf.m).

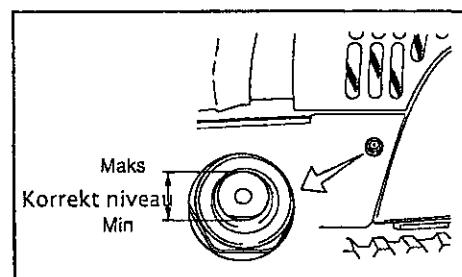
VIGTIGT

Sørg for, at der ikke trænger urenheder ind i beholderen, når filteret monteres.

- 14) Monter røret i filteret, og tilspænd rørbøjlen omkring røret.
Tilspændingsmoment: 2,5 til 3,4 N.m (0,25 til 0,35 kgf.m).



- 15) Fyld op med olie til det niveau, der er angivet i hydraulikoliebeholderen. Kontroller oliestanden ved hjælp af den måler, der er placeret på siden af maskinen, og sørg for, at oliestanden ikke er højere end midt mellem højeste og laveste afmærkninger på måleren. Se afsnit 21 om tilførsel af brændstof, oliesmøring og smøring med smørefedt afhængigt af temperaturerne for at se, hvilken type olie der skal bruges.



- 16) Påsæt dækslet i påfyldningsstudsene igen.
- 17) Monter trinbrættet og dækslet i venstre side.
- 18) Indstil alle betjeningsgreb i neutral stilling, når olien er udskiftet, og lad motoren køre i tomgang i 2 - 3 min. Betjen derefter hvert enkelt udstyr for at kontrollere, at det fungerer korrekt.

25-10-3. Eftersyn og indstilling af sløret ved indgangs- og udgangsventilen

Kontakt forhandleren med hensyn til denne arbejdsgang.

25-10-4. Eftersyn og indstilling af brændstofindsprøjtningensventilen

Kontakt forhandleren med hensyn til denne arbejdsgang.

25-10-5. Efterspænding af bolte på topstykkeblokken

Kontakt forhandleren med hensyn til denne arbejdsgang.

25-11. Vedligeholdelse for hver 2000 timer

Udfør også arbejdsgangene til vedligeholdelse for hver 50, 100 og 200, 250, 400, 500 og 1000 timer.

25-11-1. Eftersyn og udskiftning af brændstofslangen og kølevandsslangen

Kontakt forhandleren med hensyn til denne arbejdsgang.

25-11-2. Eftersyn af indsugnings- og udstødningsventilen

Kontakt forhandleren med hensyn til denne arbejdsgang.

25-11-3. Eftersyn af brændstofpumpens indstilling

Kontakt forhandleren med hensyn til denne arbejdsgang.

SPECIFIKATIONER OG DIMENSIONS DIAGRAMMER

26. Tekniske specifikationer og dimensionsdiagrammer

☐ Tekniske specifikationer

Komponenter	Type	B08-3
		Gummilarvebånd
		Med variabel afstand mellem bælteleddene

- Vægt (i henhold til SAE-standarder)

Maskinens vægt	kg	890
Maskinens vægt (uden udstyr)	kg	705

- Arbejdsområde og ydeevne

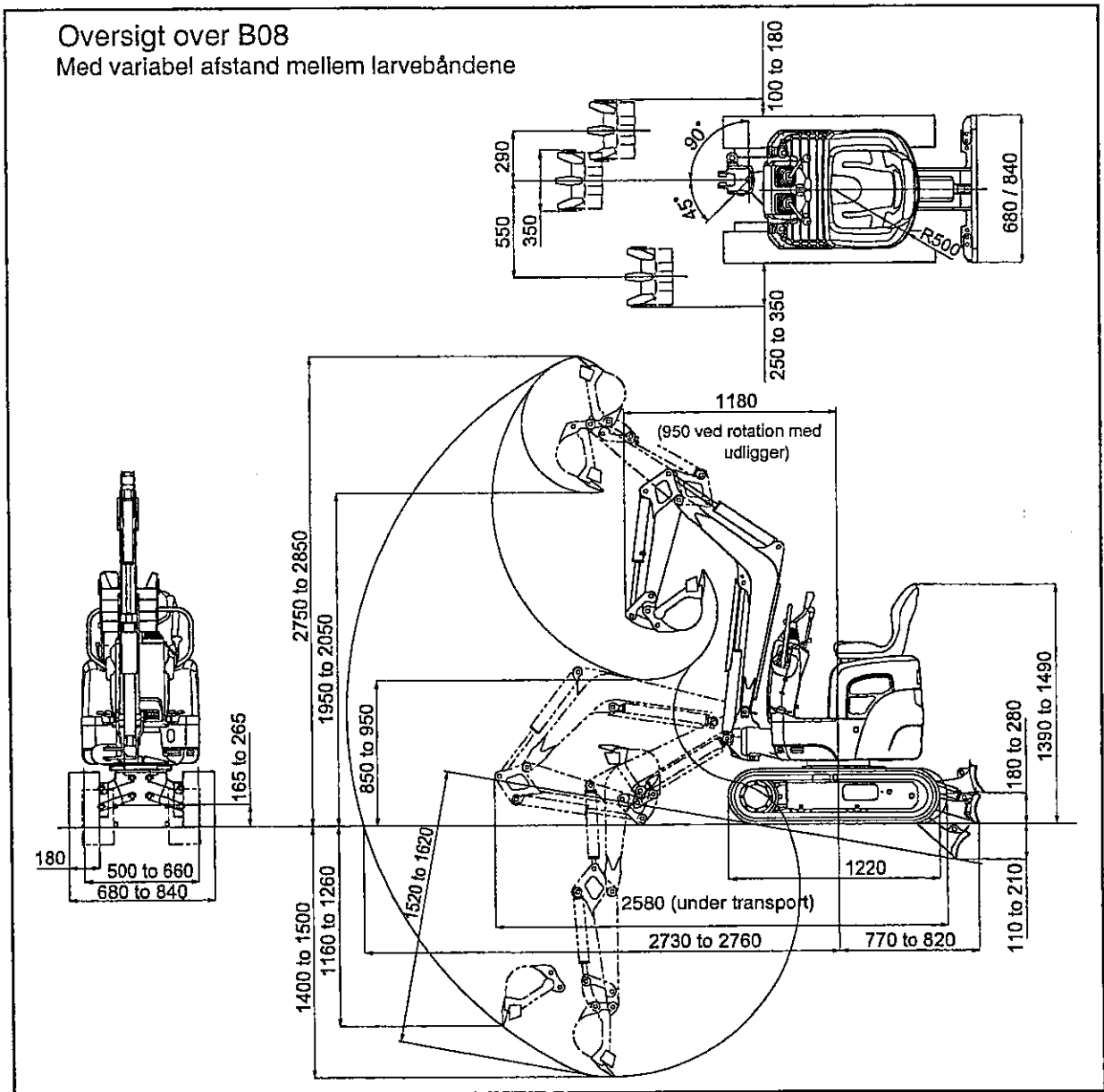
Skovlens kapacitet, standard	m ³	0.022
Skovlens bredde, standard	mm	350
Maks. gravedybde (med sænket skovblad)	mm	1400 til 1500 <1520 til 1620 >
Maks. gravedybde i lodret væg	mm	1160 til 1260
Maks. arbejdshøjde	mm	2750 til 2850
Maks. udtømningshøjde	mm	1950 til 2050
Maks. rækkevidde på jorden for gravning	mm	2730 til 2760
Min. drejeradius foran (med rotation af udligger)	mm	1180 <950>
Udliggerens drejevinkel: venstre / højre grader	grader	45 / 90
Maks. gravekraft (skovl)	kN (kgf)	10.8 (1100)
Kørehastighed: Hurtigt, langsomt	km/t	1.8 / 3.7
Drejehastighed	PRM	8.4
Gennemsnitligt tryk mod jorden, standardlarvebånd	kPa (kgf/cm ²)	26.5 (0.27)
Forflytning af den hydrauliske pumpe L/min.	L / min	9.8Ö2 (tandhjulspumpe)
Nominelt afgangstryk for kredsen	MPa (kgf/cm ²)	18.6 (190)Ö2

- Motor

Type	-	Vertikal dieselmotor med 4 cylindre og væskekøling
Model	-	2TNE68-EBVA
Nominel ydelse / nominelt antal omdr. pr. min.	kW/omdr./min	6.8 / 2400 (9.3 / 2400)
Forflytning	L	0.522
Kompressionstryk	MPa (kgf/cm ²)	3.2 (33) at 250 t/mn
Indsprøjtningssystemets indsprøjtningstryk	MPa (kgf/cm ²)	11.8 (120)
Ventilatorremmens størrelse (V-rem)	-	HM33
Generatorens kapacitet	V / A	12 / 9

- Batteritype og kapacitet . 44B19L / 12 V, 30 Ah (normal kapacitet 5 timer)

☞ Oversigt over motoren og arbejdsradius i mm



27. Generelle forholdsregler

27-1. Sikkerhedsforskrifter

Montering af udstyr og komponenter, som ikke er godkendt af YANMAR, kan forårsage uheld og reducere maskinens levetid.

Kontakt forhandleren, hvis der skal monteres andet udstyr på maskinen, end det, der er beskrevet i denne vejledning. Hvis forhandleren ikke kontaktes, kan vi ikke holdes ansvarlige for de skader, som kan ske under brug af udstyr og ekstraudstyr, som ikke er godkendt.

! ADVARSEL

Forholdsregler for montering og afmontering af udstyr:

Overhold følgende sikkerhedsforskrifter ved montering og afmontering af udstyr.

- **Parker maskinen på et fast og plant underlag ved montering og afmontering af udstyr.**
- **Hvis man er flere, der arbejder sammen, skal signaler aftales på forhånd. Udfør arbejdsopgaverne i henhold til disse signaler.**
- **Brug en kran til at løfte en tung last (mere end 25 kg).**
- **Understøt altid en tung genstand, der afmonteres fra maskinen.**
Det er vigtigt at kende tyngdepunktet på en tung genstand, der skal afmonteres maskinen.
- **Monter og afmonter aldrig en tung genstand, hvis den hænger i en kran.**
Understøt genstanden sikkert på et underlag.
- **Juster det udstyr, der er afmonteret, eller som skal installeres, og sørg for, at det ikke falder.**
Man må aldrig opholde sig under en last, der holdes i en kran.
Hold Dem altid på tilstrækkelig stor afstand, så De er i sikkerhed, hvis lasten skulle falde ned.

VIGTIGT

Overhold alle krav vedrørende arbejdstilladelse før brug af en kran.

Lad aldrig en uautoriseret person starte kranen. Kontakt YANMAR-forhandleren for yderligere oplysninger om fremgangsmåder for montering og afmontering af udstyr.

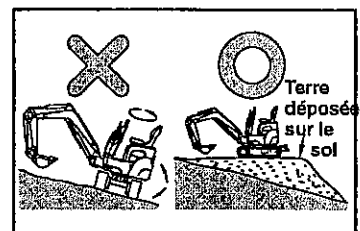
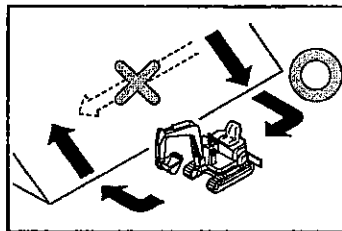
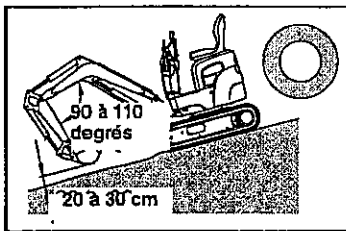
27-2. Forholdsregler for montering af udstyr

! ADVARSEL

Udstyr med stor rækkevidde kan få maskinen ud af ligevægt, så den tipper under kørsel ned ad en skråning eller under drejning på en bakke.

(Følgende handlinger er særligt farlige og må derfor ALDRIG udføres.)

- Forbudt: kørsel ned ad en skråning med løftet udstyr
- Traverser une pente
- Rotation en pente



- Hvis der monteres meget tungt udstyr (tilbehør) på maskinen, formindskes overbygningens inertti, således at overbygningen bliver ved med at dreje i lang tid, efter at funktionen er deaktiveret. Maskinføreren kan have vanskeligt ved at vurdere afstanden mellem drejestyret og en genstand tæt ved, og udstyret kan derfor risikere at ramme genstanden. For at undgå uheld af denne type, skal overbygningen deaktiveres lidt tidligere end normalt. På samme måde sænkes udstyret langsommere på grund af vægten efter at være holdt oppe i luften
- Brug altid den korrekte fremgangsmåde ved montering af udligger og skovlarm. Ellers kan der opstå alvorlige uheld og skader. Kontakt YANMAR-forhandleren i tilfælde af tvivl ved montering af udligger eller skovlarm.
- Hvis der monteres udstyr, der fylder meget, kan man fejlbedømme afstanden mellem udstyret og en genstand tæt på, og man kan derved risikere at ramme genstanden med udstyret, fordi maskinen kræver større arbejdsområde. Hold altid udstyret på afstand af genstande i nærheden.

28. Håndtering af skovl med krog

28-1. Eftersyn af skader på skovl med krog

Kontroller, om krogen, låsen eller krogens monteringsflade er beskadiget.

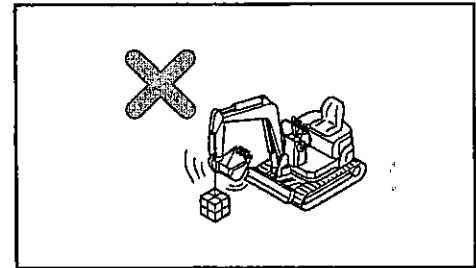
Kontakt YANMAR-forhandleren for reparation af skovlen, hvis der detekteres skader på den.

28-2. Forbudte handlinger

☒ **Hæng aldrig en last op i skovlen uden den korrekte krog.**

Der kræves en krog af korrekte dimensioner og styrke, for at man kan hænge en last op i skovlen.

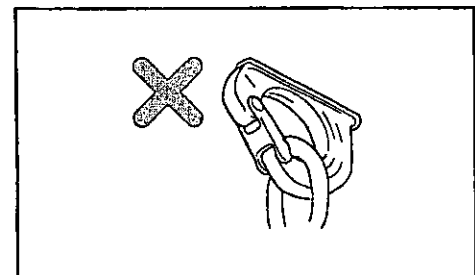
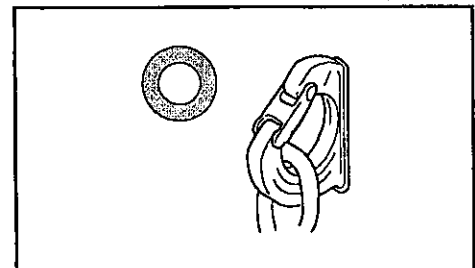
Kontakt YANMAR-forhandleren for yderligere oplysninger.



28-3. Forholdsregler for arbejdet

☒ **Forholdsregler ved ophængning af en last**

- Nedsæt motorens hastighed, og løft langsomt lasten.
- Metalwiren eller fastspændingsringen kan frigøre sig fra krogen, hvis maskinen blokeres i bestemte stillinger. Når krogen er i en bestemt vinkel, skal man passe på, at metalwiren og fastspændingsringen ikke frigør sig fra krogen.
- Ved brug af skovl med krog omvendt må krogen ikke komme i berøring med skovlarmen, når skovlen udtømmes.
- Vægten på en last, der skal løftes, må ikke overstige 25 kg.
- Kontakt YANMAR-forhandleren for at få monteret en krog på skovlen.



29. Tilslutning af rørledninger til den tredje kreds (PTO)

! ADVARSEL

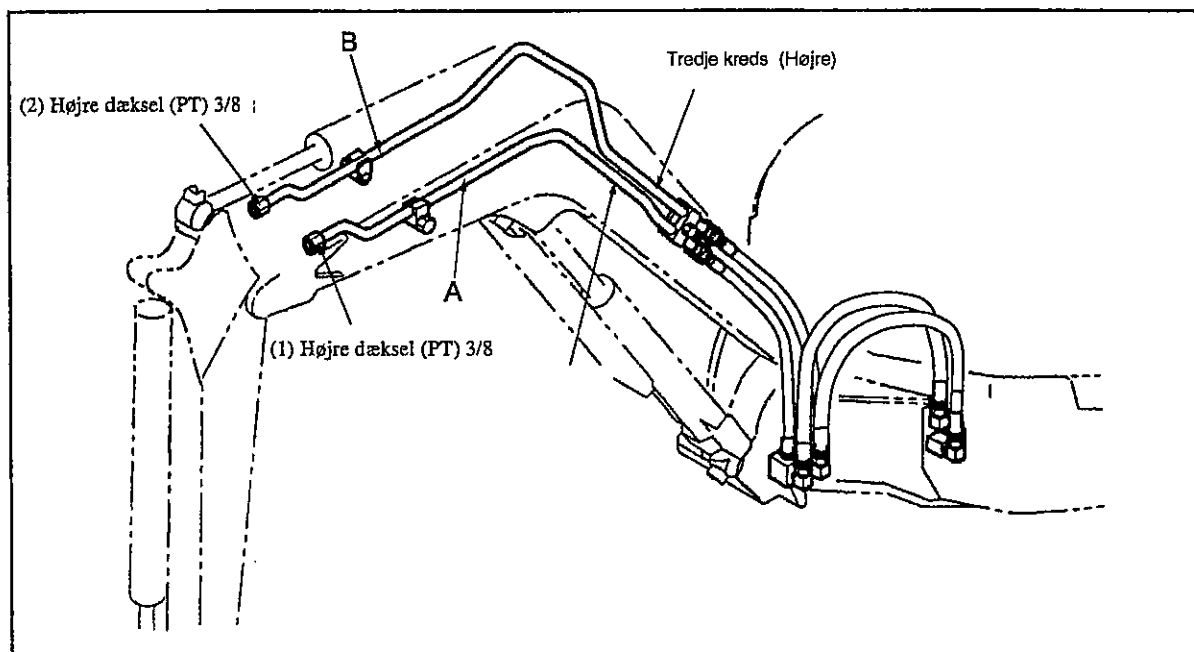
Stand motoren, og løs langsomt tilslutningen for at aflaste det indre tryk, før udskiftning af den hydrauliske rørledningsforbindelse.

Før PTO'en bruges, skal det kontrolleres, at rørforbindelsen er korrekt. Hvis der anvendes et redskab, der er beregnet til den enkeltvirkende aktivator i stedet for en dobbeltvirkende aktivator, kan det forårsage alvorlige uheld.

Hvis olietryk bruges som kraftkilde til andre hydrauliske anordninger, skal rørledningen forbindes på følgende måde, efter at motoren er standset.

⌀ **Montering af et hydraulisk redskab, f.eks. en trykluftshammer, til det forreste forbindelsesled.**

- 1) Tag skruepropperne (1) og (2) af rørledningerne på den tredje kreds.
- 2) Tilslut rørledningerne til det hydrauliske værktøj.



VIGTIGT

Hvis der ikke anvendes hydraulisk værktøj, skal slangerne til det hydrauliske værktøj afbrydes. Pak skruepropperne (1) og (2) ind i en tætningsliste.

29. Tilslutning af rørledninger til den tredje kreds (PTO)

☐ Brug af PTO-pedalen og afløb af den hydrauliske væske

	Dobbeltvirkende PTO	Enkeltvirkende PTO
Valg af pedal	<p>Blå → Mod styreventil Mod styreventil Mod hydraulikvæskeb Hvid</p>	<p>Mod styreventil Hvid → Mod hydraulikvæskeb Mod styreventil Blå</p>
Pedalens funktionsmåde		<p>Tryk ned</p>
Hvornår skal PTO-rørledningerne tilsluttes på armens yderste rør?	<p>Lavt tryk Højt tryk Højt tryk Lavt tryk</p>	<p>Lavt tryk Højt tryk</p>
Placering af PTO-rørledningerne		

Ved tilslutning af en hammer skal A tilsluttes hammeres indgang IN, og B skal tilsluttes hammeres udgang OUT

30. Ekstraudstyr og tilbehør

30-1. Ekstraudstyr og tilbehør

Følgende ekstraudstyr kan købes. Vær omhyggelig med valg af ekstraudstyr i henhold til det arbejde, der skal udføres.

Kontakt forhandleren for at få yderligere oplysninger om det tilgængelige ekstraudstyr.

- **Skovl (tænder ... bolttype)**

- **Rørledninger på PTO-porten (yderst på udliggeren)**

Denne port bruges ved tilslutning af andet tilbehør, f.eks. en hammer.

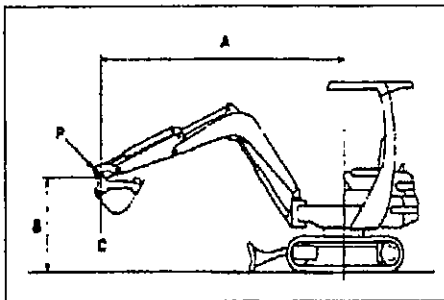
LØFTEKAPACITET

31. Løftekapacitet

! ADVARSEL

Denne gravemaskine må under ingen omstændigheder anvendes som løfteanordning og må aldrig udstyres med en løftekrog eller en anden anordning, der kan betragtes som sådan. I TILFÆLDE AF AT DENNE FORHOLDSREGEL IKKE OVERHOLDES, FRALÆGGER AMMANN YANMAR S.A. SIG ETHVERT ANSVAR.

SÆNKET SKOVLBLAD



De værdier, der er mærket med en * er begrænset af den hydrauliske løftekapacitet og ikke af risiko for vipning. Den nominelle effekt er baseret på SAE-standard nr. J1097. De anførte nominelle belastninger overstiger ikke 87% af den hydrauliske løftekapacitet og 75% af grænsen for vipning.

Maskine med sikkerhedsbøjle, gummilærebånd og standard skovl (115 kg).

A: Rækkevidde fremad fra omdrejningsakse (m).

B: Skovlhøjde i (m).

C: Løftekapacitet.

N : Ikke-sammentrucket chassis

W : Sammentrucket chassis



Vippelast med udligger på langs på langs



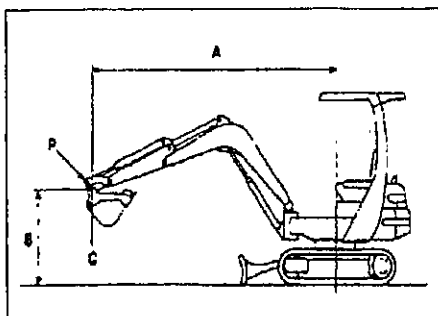
Vippelast med udligger på tværs

A	Maks			2.5 M			2.0M			Mini		
	N		W	N		W	N		W	N		W
2.0	100	140	*230	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.5	70	90	*230	80	110	*230	130	180	*250	-	-	-
1.0	60	80	-240	80	120	*280	130	170	*390	170	240	*550
0.5	60	80	*260	80	110	*320	120	170	*490	160	200	*650
0	70	90	*270	80	120	*340	130	170	*520	160	220	*670
-0.5	80	110	*280	90	120	*300	120	170	*460	240	300	*790
-1.0	140	200	*240	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Fabrikanten forbeholder sig retten til at ændre køretøjets specifikationer.

31-1. Løftekapacitet

LØFTET SKOVLBLAD



De værdier, der er mærket med en * er begrænset af den hydrauliske løftekapacitet og ikke af risiko for vipning. Den nominelle effekt er baseret på SAE-standard nr. J1097. De anførte nominelle belastninger overstiger ikke 87% af den hydrauliske løftekapacitet og 75% af grænsen for vipning.

Maskine med sikkerhedsbøjle, gummilærveband og standard skovl (115 kg).

A: Rækkevidde fremad fra omdrejningsakse (m).

B: Skovlhøjde i (m).

C : Charge de basculement admissible maxi en kg

N : Ikke-sammentrukket chassis

W : Sammentrukket chassis

Vippelast med udligger på langs



Vippelast med udligger på tværs



A	Maksi			2.5 M			2.0M			Mini		
B	N	W		N	W		N	W		N	W	
2.0	90	140	170	-	-	-	-	-	-			-
1.5	70	100	130	80	120	160	130	190	*250	-	-	-
1.0	50	80	110	80	120	140	120	190	230	170	260	320
0.5	50	80	110	70	110	110	120	180	230	150	220	290
0	60	90	120	70	120	150	110	170	220	140	220	290
-0.5	70	110	150	70	110	150	110	170	240	190	310	430
-1.0	120	190	*240	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Fabrikanten forbeholder sig retten til at ændre køretøjets specifikationer.

32. Støjniveau, vibrationer og forbindelsesstykker

MASKINENS UDSENDELSE AF LUFTBÅREN STØJ

Resultat af målingen:

	B08-3
LpA (dBA)	73
LwA (dBA)	88

LpA : Lydniveau ved maskinførerens ører.

LwA : Lydniveau.

Under følgende forhold:

- Maskinen er i statisk position.
- Motoren kører ved nominel effekt.

Målt i overensstemmelse med EU-direktivet 86/662/EØF.

VIBRATIONER UDSENDT AF MASKINEN

1) Vægtet geometrisk middelværdi af den acceleration, som armene udsættes for: < 2,5 m/s².

2) Vægtet geometrisk middelværdi af den acceleration, som kroppen udsættes for: < 0,5 m/s².

Målebetingelser:

- For hver 200 omdr./min. fra tomgang til reguleret omdrejningshastighed.
- Både fremad og bagud, sideværts og lodret.

STANDARDTILBEHØR TIL B08-3

STANDARDSKOVL

REFERENCE	BREDDE (MM)	RUMFANG (L)	VÆGT (KG)
G08 - 200	200	10	10
G08 - 300	300	13	16
G08 - 350	350	17.5	18
G08 - 400	400	20	20

OPRENSESKOVL

REFERENCE	BREDDE (MM)	RUMFANG (L)	VÆGT (KG)
G08-C750	750	32	22

DREJESKOVL

REFERENCE	BREDDE (MM)	RUMFANG (L)	VÆGT (KG)
G08P - 750	750	32	38

UDSTØDERSKOVL

REFERENCE	BREDDE (MM)	RUMFANG (L)	VÆGT (KG)
G08E - 220	220	10	37.5
G08E - 300	300	13	42.5

32. Støjniveau, vibrationer og forbindelsesstykker

MASKINENS UDSENDELSE AF LUFTBÅREN STØJ

Resultat af målingen:

	B08-3
LpA (dBA)	73
LwA (dBA)	88

LpA : Lydniveau ved maskinførerens ører.

LwA : Lydniveau.

Under følgende forhold:

- Maskinen er i statisk position.
- Motoren kører ved nominal effekt.

Målt i overensstemmelse med EU-direktivet 86/662/EØF.

VIBRATIONER UDSENDT AF MASKINEN

1) Vægtet geometrisk middelværdi af den acceleration, som armene udsættes for: < 2,5 m/s².

2) Vægtet geometrisk middelværdi af den acceleration, som kroppen udsættes for: < 0,5 m/s².

Målebetingelser:

- For hver 200 omdr./min. fra tomgang til reguleret omdrejningshastighed.
- Både fremad og bagud, sideværts og lodret.

STANDARDTILBEHØR TIL B08-3

STANDARDSKOVL

REFERENCE	BREDDE (MM)	RUMFANG (L)	VÆGT (KG)
G08 - 200	200	10	10
G08 - 300	300	13	16
G08 - 350	350	17.5	18
G08 - 400	400	20	20

OPRENSESKOVL

REFERENCE	BREDDE (MM)	RUMFANG (L)	VÆGT (KG)
G08-C750	750	32	22

DREJESKOVL

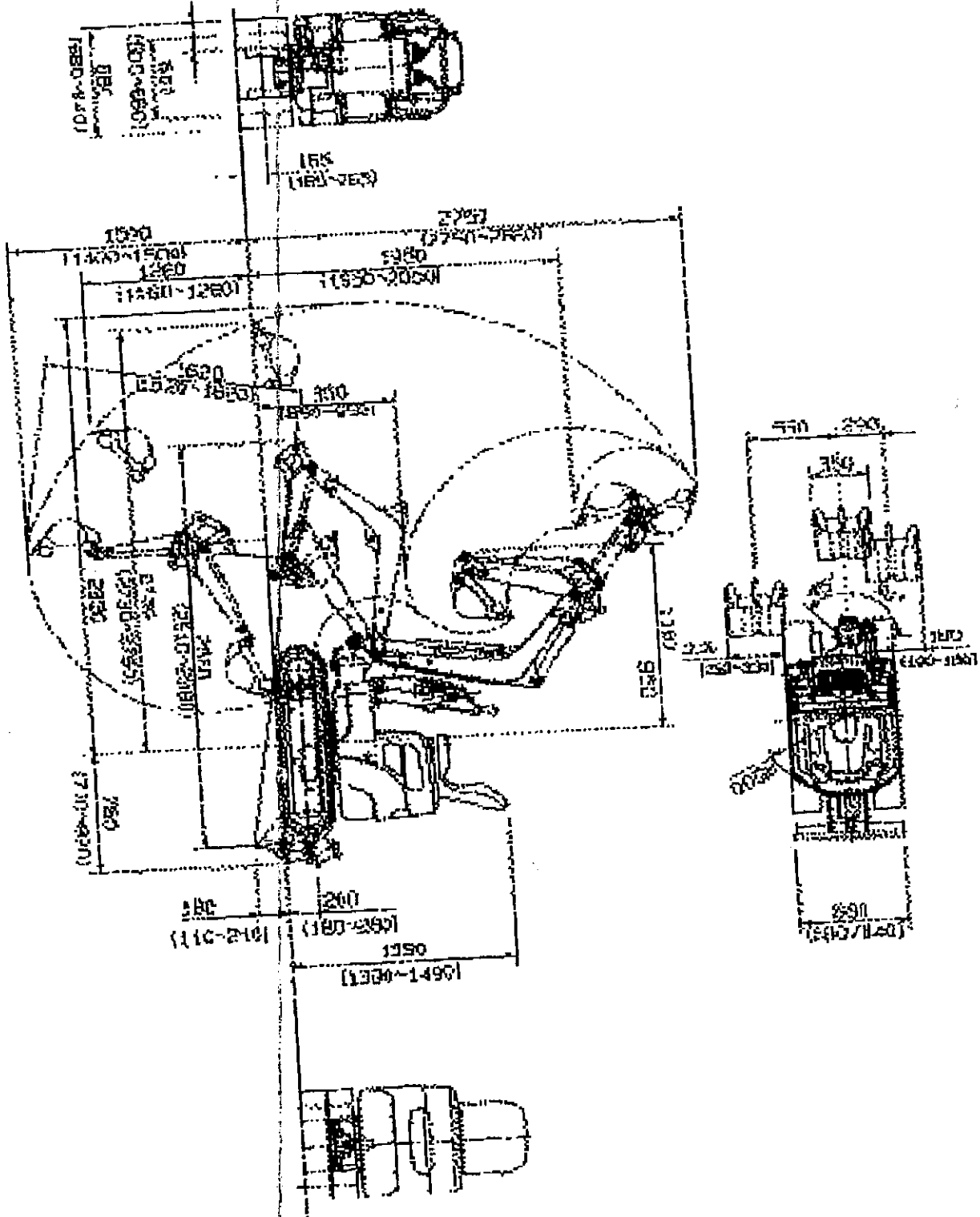
REFERENCE	BREDDE (MM)	RUMFANG (L)	VÆGT (KG)
G08P - 750	750	32	38

UDSTØDERSKOVL

REFERENCE	BREDDE (MM)	RUMFANG (L)	VÆGT (KG)
G08E - 220	220	10	37.5
G08E - 300	300	13	42.5

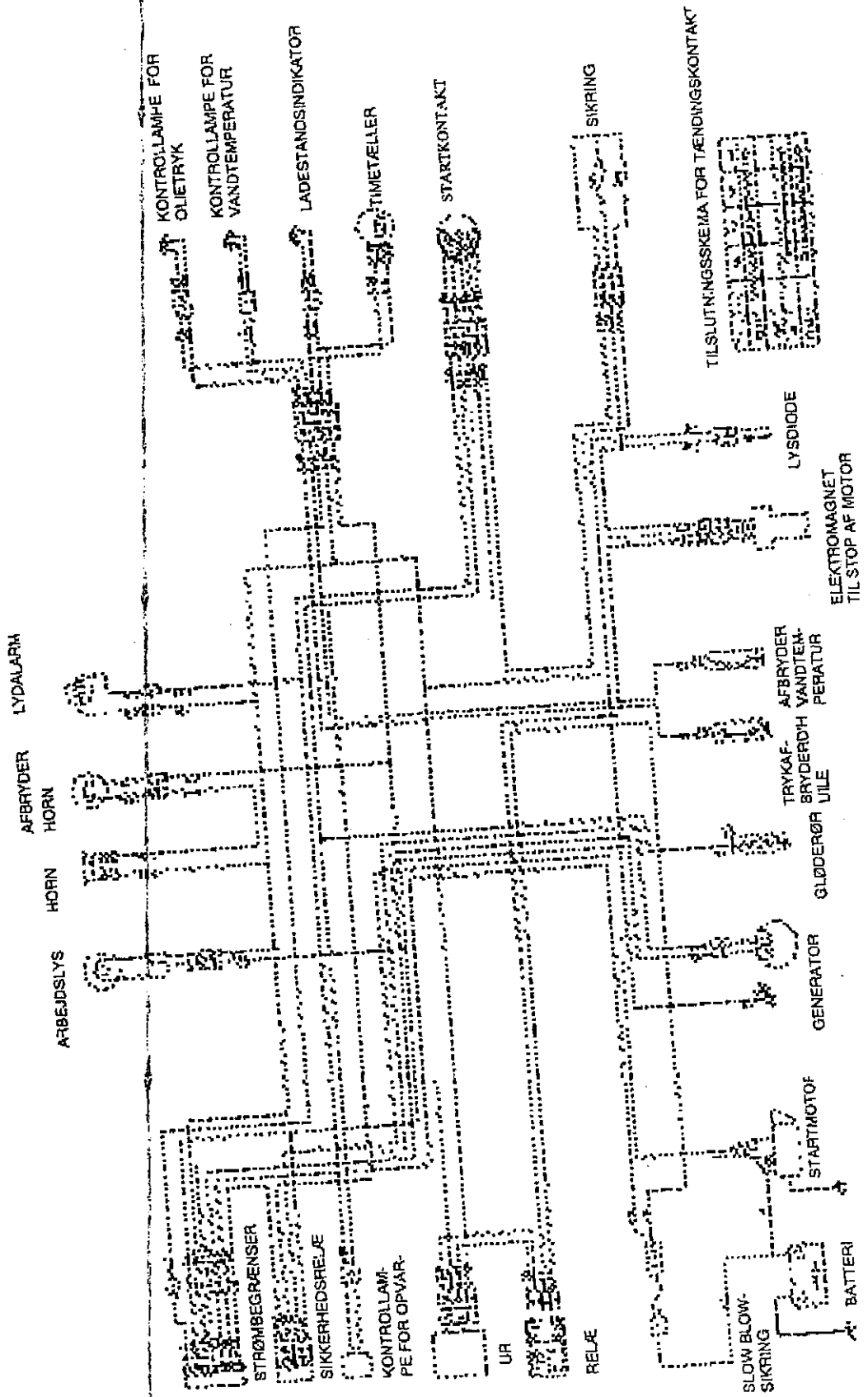
33. Dimensionstegning for B08

33. Dimensionstegning for B08



34. Ledningsdiagram for B08

Ledningsdiagram for E08



Ledningsdiagram for B08



AFBØDSLYS (LØSN)
SERVOPUMPE

STROMBEGRENSER

SIKKERHEDSREDE

KONTROLLAMPE FOR OLYV

UR

REDE

SLOW BLOW
SIKRING

STARTMOTOR

BATTERI

GENERATOR

OLJESPEJL

TRYK

AFBØD

GENERATOR

OLJESPEJL

ELEKTROMAGNET
TIL STARTMOTOR

KONTROLLEAMPE FOR
OLJETRYK

KONTROLLEAMPE FOR
VANDTEMPERATUR

LÆSTANDSINDIKATOR

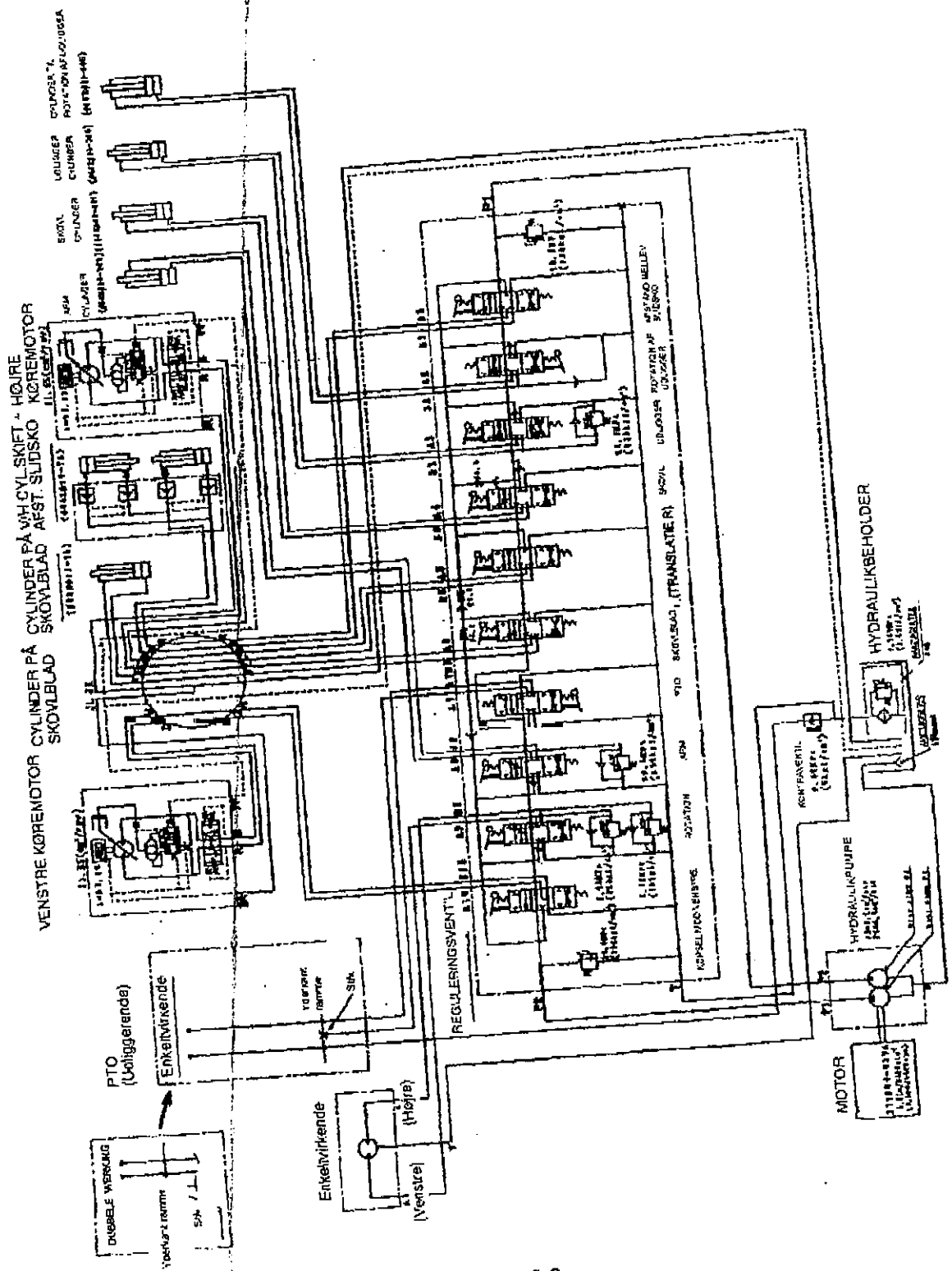
TIDTÆLLER

STARTMOTOR

SIKRING

TELESTYRINGSKEMME FOR PÆNDINGSKONTAKT

2. Hydraulikdiagram



1. Hydraulikdiagram

